

blica vel secreta, necnon praestito ab eis iuramento, quod talia deinceps non committent, nec committentibus seu illis adhaerentibus auxilium, consilium vel favorem per se vel alium seu alios publice vel occulte praestabunt, ac etiam complicibus, fautoribus ac adhaerentibus, praesertim Italicae nationis, revelatis, ab eisdem haeresibus et erroribus, qualescunque fuerint, ac haereses huiusmodi sapientibus peccatis, criminibus, excessibus et delictis, per eos usque in diem absolutionis per te illis impendendae commissis. Ita quod super illis amplius inquiri vel condemnari aut molestari non possint; necnon excommunicationis, suspensionis et interdicti ac quibusvis aliis sententiis, censuris et poenis ecclesiasticis et temporalibus, etiam ultimi supplicii ac aliis corporis afflictivis in eos praemissorum occasione a iure vel ab homine quomodolibet latis, quasque propter praemissa incurrerint, etiam si in censuris et poenis huiusmodi per multos annos insorduerint, et eorum absolutio nobis, et dictae Sedi, etiam per litteras die Caenae Domini legi solitas, specialiter reservata fuerit, iniuncta inde eis poenitentia salutari arbitrio tuo in utroque foro absolvendi, eosque dicto gremio ac fidelium unitati reconciliandi, ac cum eis eorumque filiis, nepotibus et quibuscunque aliis, qui Apostolicis ac provincialibus aliisque sanctionibus propterea inhabiles efficiuntur, super irregularitate per eos, etiam quia censuris et poenis huiusmodi sic ligati, Missas, et alia divina officia etiam in contemptum clavium ac etiam contra ceremonias et ritus ab ipsa Ecclesia ordinatos et approbatos hactenus receptos multoties celebraverint, et alias illis se immiscuerint, quomodolibet contracta, quodque praemissis non obstantibus, ad omnes etiam sacros et praesbiteratus ordines promoveri, et tam ipsi quam qui ante vel post lapsum in haeresim huiusmodi ad illos promoti fuerint, praevia (si tibi videbitur) ad tempus suspensione ab eorum executione in illis etiam in Altaris ministerio ministrare, ac quaecunque et qualiacunque beneficia ecclesiastica, cum cura et sine cura, etiam si parochiales Ecclesiae vel earum perpetuae vicariae, dignitates etiam maiores et principales, personatus, administrationes, vel officia etiam curata et electiva in cathedralibus, etiam metropolytanis [sic] vel collegiatis Ecclesiis fuerint, si sibi alias canonice conferantur, recipere et illa quam ut prius per eos obtenta et, ut praefertur, qualificata retinere, necnon qui ad metropolytanas et alias cathedrales ecclesias promoti fuerint, illis etiam ut prius praeesse ac munere consecrationis caeterisque dignitatibus uti, layci vero ad dignitates, administrationes et officia publica et privata, necnon possessiones et bona quaecunque recipi et admitti illaque gerere, exercere et habere libere et licite valeant, dispensandi.

Omnemque inhabilitatis et infamiae maculam sive notam ab eis, necnon processus, sententias et decreta quaecunque contra eos eadem praemissorum occasione quomodolibet formatos, latis et promulgata penitus abolendi, ac in pristinum statum restituendi absolutionesque et reconciliationes huiusmodi, etiam omissis (prout tibi videbitur) aliis solemnitatibus,

alias a iure requisitis, impendendi caeteraque in praemissis necessaria et opportuna faciendi et exequendi vicesque tuas in praemissis in genere, et in specie alii vel aliis (qui tamen Episcopi aut Abbates, aut [6v] Conventuum Ordinum Praelati seu eorum Provinciales vel Generales sint) ad tempus delegandi easque arbitrio tuo revocandi, seu etiam ad simile aut brevius tempus prorogandi plenam et liberam facultatem autoritate Apostolica tenore praesentium concedimus et elargimur. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis, necnon privilegiis exemptionibus, indultis, facultatibus et litteris Apostolicis, etiam officio inquisitionis haereticae pravitatis in illis partibus quomodolibet concessis, confirmatis et innovatis, caeterisque contrariis quibuscunque. Datum Romae apud Sanctum Petrum, sub annulo Piscatoris, die VIII Novembris MDLXXIII, Pontificatus Nostri anno secundo.

Caesar Glorierius

^(a)Sumptum ex litteris originalibus in forma Brevis, quibuscum diligenter collatum et auscultatum concordat. Iosephus Monachus, praefati Rev.mi D.ni Nuntii Apostolici Cancellariae Regens^{a)}.

^{a-a)} *Manu Iosephi Monachi.*

N. 53.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallo

Augustae Taurinorum, 20 XI 1573.

Nuntiat se, postquam 15 XI Augustam Taurinorum advenisset, breve ad imperatorem (Maximilianum) se commendans et litteras eius ad epum Torcellanum (Ioannem Dolfm, nuntium Vindobonae) et ad se ipsum, utrasque 17 X datas, accepisse. Profectionem suam in Poloniam accelerare promittit. Memorat conatus suos ad introducendam clausuram in monasterio monialium tertii ordinis s. Clarae Montis Regalis susceptos; cum negotium hoc nondum expeditum sit, in eo conficiendo se nuntium (Federici) adiuturum esse pollicetur. Eiusdem nuntii modum commutationis ecclesiarum Franciscanarum (in Monte Regali) probat et sperat eum in absentia sua dioecesim suam bene administraturum esse. Notum facit se iter suum usque Venetias per Padum flumen, deinde per agrum Foroiuliensem et Carinthiam Vindobonam usque facere intendere. Unum adhuc breve credentiale ad regem (Henricum), suadente ita regina (Catharina Medicea), sibi mitti petit.

Or.: AV, Nunz.Sav. 4 f. 325r-326v. In f. 328v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 42v-43v.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Nel mio arrivo in questa città, che fu la sera deli 15, piacque a Mons. Nuntio³⁰⁸ mandarmi il plico dela Signoria V.ra Ill.ma che conteneva il breve di N.ro Signore al'Imperatore in favor mio³⁰⁹ con la lettera di lei a Mons. di Torcello³¹⁰, et quella di 17 di Ottobre indirizzata a me. Dala quale havendo inteso l'ordine di N.ro Signore circa l'accelerar il mio viaggio di Polonia, mi sforzarò in eseguirlo et usar, con l'aiuto divino, ogni diligenza possibile per quanto, in questa mia età senile, mi sarà concesso dala qualità et lunghezza del camino, che bisogna continuar nel colmo del verno verso il Settentrione.

Il sodetto Mons. Nuntio mi ha avvertito di quanto V.ra Signoria Ill.ma l'havea scritto sopra il Monasterio delle monache Tertiare di Santa Chiara del Mondevi³¹¹. Et in questo non lascierò (come ho detto al'istesso Mons. Nuntio) metter a lei in consideratione che le dette monache parte sono dela città et parte d'altri luoghi dela Provintia, et quasi tutte nate nobilmente et apparentate con le prime case del Piemonte. Et erano avvezze di esser visitate et alle volte andar a visitar i loro parenti, et con tal mezzo sovvenire alle loro necessitá. Et con tutto ciò etiandio nel lungo progresso delle guerre passate hanno sempre conservato il nome di honestissime Religiose, talché parve loro cosa molto strana, che in vertù dela bolla di Pio V di santa memoria fossero astrette ala clausura³¹²; et massime che pretendevano non haver mai fatta solenne professione. Io non mancai al'hora con il Provintiale de' patri Zoccolanti³¹³, a cui appartiene la cura del monasterio, trattar [325v] del modo dela clausura. Ala quale, dopo molti contrasti et gravissime doglienze, non pur dele Religiose, ma di tutta la Città insieme, et con la fuga anche d'alcune principali di esse, finalmente elle mostrorono di acconsentir et acquetarsi, con qualche satisfattione de' parenti, pure che ali redditi del monasterio, che sono pochissimi, s'aggiungesse qualche entrata ferma et sicura, da poter vivere et trattenersi honestamente. Sopra di che non si lasciò dal canto mio per molti mezzi far incontanente avvertir del tutto la santa memoria di Pio V, affine che si facesse la unione di qualche priorato o d'altri benefitii semplici al prefato monasterio³¹⁴. Et con tal speranza il detto Pro-

³⁰⁸ Hieronymus Federici.

³⁰⁹ Cfr. N. 36.

³¹⁰ Cfr. epistulam card. Tholomaei Gallio ad Ioannem Dolfin, Romae 17 X 1573 datam (ed. Bues NBD III/7, p. 214).

³¹¹ Communitas religiosa, cuius membra vota non persolvebant, in Monte Regali a. 1330 condita.

³¹² Agitur de bulla "Circa pastoralis officii", die 29 V 1566 edita (vide *Bullarium Romanum*, VII, p. 447-450).

³¹³ Fratres Minores Ordinis s. Francisci.

³¹⁴ Vide epistulam Lauri ad card. Michaelem Bonelli, 21 IV 1571 datam (Fonzi NS I, p. 333-334).

vintiale poté persuaderle a rinovar et far la professione debita, senza però astringerle a pigliar il velo nero. Ma non potei haverne risposta di Roma, forse perché quella santa memoria, condescendendo mal volentieri a simili unioni, sperava o che le monache col tempo s'havessero a riddur [sic] pian piano ala clausura, ovvero che si potesse procurar qualche altro mezzo per il loro trattenimento.

Li Patri poi Zoccolanti tentarono il rimedio dela scomunica et del'interdetto. Il quale, per il sospetto che s'havea di non alterar troppo gli animi dei Cittadini, non potendosi eseguir nela maniera che si desiderava, fu di mestieri che s'aspettasse la opportunità del tempo, come avvenne nela riforma del monasterio di Santa Chiara di Cunio³¹⁵, sotto la mia giurisdittione. Nela quale riforma, tentata da me il primo anno che venni in queste bande, fu per sollevarsi tutta quella terra, non senza qualche mio pericolo. Là onde essendosi usato il [326r] medemo rimedio del'interdetto et dela scomunica, non giovò nulla, perché non se tenne conto veruno. Et come che Pio V fosse stato d'openione che s'havesse a procedere con censure più atroci, nela maniera che in quel tempo s'era proceduto contra le monache di Santa Chiara di Napoli, nondimeno la Santità Sua si rese capace che si saria fatto peggio, per la conditione del tempo et del luogo. Et finalmente elle per tema accettarono la riforma con la clausura, nel principio che io hebbi qui la cariga dela Nuntiatura³¹⁶.

Hora io non dubito che il medesimo buon successo avenerà a Mons. Nuntio, il quale per la sicurezza dela nuova Cittadella nel Mondevì, potrà senza sospetto di romor venir ala esecuzione dela riforma di quel Monasterio. Et perciò che io non posso mancar d'andar al Mondevì et starvi tre o quattro giorni, et massime per la trasmutatione di quelle Chiese, tenterò ogni honesto modo per facilitar questa santa opera.

Et quanto alle sodette Chiese, veramente questo Signore ha usato il zelo et la prudenza che si conveniva, havendo persuasi i Padri di quel convento di San Francesco et il Provinciale insieme ad acconsentire ala honesta permutatione che si desiderava³¹⁷. Et in questa mia lunga assenza io resto consolatissimo dela ferma speranza che ho, che il prefato Monsignore, essendosi contentato di accettar la protectione et l'auttorità del governo dela mia Chiesa, habbia a pieno da supplire al difetto dela mia [326v] lontananza et darmi occasione di poter con piu quiete et tranquillità d'animo attendere al servizio di N.ro Signore. Di che ne ho dato conto a Sua Altezza, la quale si è mostrata rimaner ogni di più sodisfatta et contenta dela bontà et valor di esso Mons. Nuntio.

³¹⁵ Cuneum (Cuneo), nunc caput provinciae, in qua Mons Regalis situs est. Lauro iam initio suae curae pastoralis in hac dioecesi, annis 1567-1568, reformationem illius monasterii aggressus est, cfr. Mellano, p. 125, 229-231.

³¹⁶ Mellano passim loquitur de hoc monasterio tamquam reformato, nihil tamen habet de ipsa illius reformatione. Cfr. supra memoratam epistolam Lauri ad cardinalem Bonelli a. 1571 datam.

³¹⁷ De hac permutatione nihil apud Mellano invenire potui.

Io penso in questo viaggio valermi dela comodità del Po insino a Vinetia et poi prender il camino del Friuli et dela Carinthia ala volta di Vienna. In tanto piaccia a V.ra Signoria Ill.ma favorirmi con un'altro breve per il Re di Polonia, oltra quelli che si dovranno fare per la Ser.ma Infante et per li principali del Regno³¹⁸. Il qual breve per la Maestà Sua (si come in Francia ne fui avvertito dala Reina madre) sarà necessario per degni rispetti, et in particolar per la satisfattione di quella Natione, la quale pretende che il Re non debba né possa ricever Nuntio, eccetto nel suo Regno³¹⁹. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc.. Di Turino, a 20 di Novembre 1573.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevi ^{-a})

^{a-a}) *Autographum.*

N. 54.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 28 XI 1573.

Nuntiat se litteras eius, Augusta Taurinorum missas, summo pontifici retulisse. Hortatur eum, ut profectionem suam quam maxime acceleret, ita ut eodem tempore quo rex, qui 25 XI Metis discedere debuit, in Polonia adesse possit. Communicat se brevia commendaticia per epum Torcellanum (Dolfin) ei transmisisse; legatum Commendone secretarium suum Graziani in Polonia reliquisse, ut eum ibi de omnibus edoceret.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 408r-v. In f. 411v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Havuta in Torino a 10 del medesimo (!) 1573".

Molto Rev. do Monsignore etc.

Ho inteso per la lettera di V.ra Signoria de li XX del presente del suo salvo arrivo a Turino³²⁰, et ne ho fatta relatione, insieme con l'altre cose che

³¹⁸ Vide N. 55. Brevia ad infantem Annam, primatem Uchański et alios data sunt 24 X (vide N. 47-49).

³¹⁹ Vide supra N. 42 et 44.

³²⁰ Cfr. N. 38.

scrive, ala Santità di N.ro Signore. Il quale havrà molto caro che lei non habbi perso punto di tempo in proseguir il suo viaggio in Polonia con ogni diligenza, per quanto comporta la qualità dela stagione et la cura dela sanità sua. Et tanto più ella dovrà haver accelerato esso viaggio, quanto che haverà inteso de l'andata del Re Eletto. Il quale, per gli avvisi che noi habbiamo, ali XXV del presente senza manco doveva partire da Metz, et andar innanzi a gran giornate. Talché in breve tempo potrà trovarsi in Regno. Il breve per Sua Maestà, che V.ra Signoria dimanda insieme con gli altri per la sua legatione, s'invieranno a Mons. di Torcello, che glieli consegnerà al passar che farà di là³²¹.

L'Ill.mo Legato Commendone scrive haver lasciato il Gratiani, suo Segretario, in Polonia, acciò che aspetti V.ra Signoria et l'instruisca di tutto quel che sarà di bisogno. Però [408v] vada allegramente et solliciti quanto può per trovarsi nel Regno al più lungo nel tempo istesso che ci arriverà Sua Maestà, importando troppo che non si facesse qualche atto, in quel primo arrivo, senza la presenza di V.ra Signoria.

Ho ben speranza che la presente non la troverà più in Piemonte. Et con tutto ciò, per abbondare in cautela, ho voluto arrischiar questa, la quale nel resto sarà per offerirmele et pregarle *etc.* Di Roma, a li XXVIII di Novembre MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 55.

**Secundae litterae credentiales,
a Gregorio XIII, pontifice maximo,
Henrico regi Poloniae electo
pro Vincentio Lauro datae**

Romae, 2 XII 1573.

Nuntium suum Vincentium (Lauro), Montis Regalis episcopum, ei iterum commendat et benedictionem divinam "in ista Regni (Poloniae) gubernatione" exoptat.

Reg.: AV, Arm. 44, ms. 22 f. 105r-v.

³²¹ De brevibus, quae ei Vindobonae traditurus erat nuntius Ioannes Dolfin, vide N. 53, cfr. N. 55 et 57.

Henrico, regi Poloniae electo
Gregorius Papa XIII

Charissime in Christo fili noster, salutem etc. Etsi alias significavimus Maiestati Tuae elegisse Nos Ven.lem fratrem Vincentium, Montis Regalis episcopum, cuius apud te opera uteremur in Regno Poloniae, eumque ibi veteri [105v] instituto nostrum atque huius Sanctae Sedis Nuncium Ordinarium haberemus³²², tamen hoc tempore, cum te ad Regnum illud contendere intelligeremus, voluimus has etiam secundas tuae Maiestati scribere³²³, eumque tibi commendare et merito suo atque erga Maiestatem tuam observantia et nostra etiam propria erga eum charitate. Rogamus Deum, ut in ista Regni gubernatione tuam optimam voluntatem et catholicae Religionis zelum, quem semper ostendisti, in dies magis magisque confirmet ope et gratia sua. Datum Romae, apud Sanctum Petrum, sub Annulo Piscatoris, die II Decembris MDLXXIII, Pontificatus Nostri Anno Secundo.

N. 56.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Augustae Taurinorum, 3 XII 1573.

Nuntiat se 6 dierum spatio, quo in Monte Regali commoratus sit, consensum civium ad inducendam clausuram in monasterio tertiariarum assecutum esse. Significat se post duos dies iter in Poloniam ingressurum esse, quo etiam rex (Henricus), regi Galliae (Carolo) in arce Vitriaco primum vale dicto, per Metas profectus sit. Res suas commendat.

Or.: AV, Nunz.Sav. 4 f. 340r-v. In f. 341v inscriptio, vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 44r.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Io son stato sei giorni nel Mondevì per rassettar, per quanto mi è stato concesso dala brevità del tempo, alcune cose dela mi Chiesa, et non ho man-

³²² Cfr. N. 15.

³²³ De origine harum secundarum litterarum vide supra N. 53.

cato, con la sollecitudine et desterità che conviene, far opera che quelle monache tertiarie accettino da Mons. Nuntio la clausura senza resistenza³²⁴. Et come che si mostrino per la maggior parte renitenti, con tutto ciò i Cittadini principali (che importa il tutto) ne restano capaci et si sono offeriti voler aiutar questa santa opera. Et mi persuado che essi non mancheranno, et tanto più per la tema che hanno di non dispiacer a Sua Altezza, la quale al solito si mostra inclinatissima a questa et a ogni altra santa esecuzione.

Hora essendo ritornato in questa città per imbarcarmi sul Po ala volta di Vinetia, m'avvierò fra due giorni et userò la diligenza che mi sarà possibile per poter quanto prima condurmi in Polonia, sperando che il Signor Iddio mi concederà la gratia et le forze di soperar le difficultà et l'asperezza dela stagione. Et massime che il Re di Polonia, havendo, per quanto s'é ultimamente inteso, licentiantosi dal Christianissimo in Vitri, havea preso la strada ala volta di Metz, dove havea a trovarsi ala fine del passato, per partirsi verso il suo Regno³²⁵. In tanto non dubito che la Signoria V.ra Ill.ma con la solita [340v] prudenza et benignità sua s'habbia servito di qualche buona occasione per far in mio favor appresso N.ro Signore l'offitio del quale la supplicai con l'ultima mia di Parigi³²⁶. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Turino, a 3 Dicembre 1573.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 57.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 5 XII 1573.

Significat responsum ad litteras eius, 20 XI datas, ei missum esse. Brevia, quae petierat, mittit, adiunctis aliis ad Radziwiłł, Łaski et Chodkiewicz datis. Cum rex (Henricus) a summo pontifice petierit, ut legatum suum ad coronatio-

³²⁴ De temptationibus inducendi clausuram in monasterio monialium tertii ordinis s. Clarae in Monte Regali, a Vincentio Lauro et nuntio Federici factis, vide N. 53.

³²⁵ Henricus Carolo 12 XI Vitriaci vale dixit, deinde comitatus regis Poloniae electi Nanceium profectus est, ubi oratores Poloni, regem Metis expectantes, se ei adiunxerunt. Fines Palatinatus non nisi 9 XII transierunt, vide Przyboś-Zelewski DPP, p. X.

³²⁶ Agebatur de viatico, vide N. 46.

nem eius, 17 I futuram, mitteret, mandat ei, ut ipse hoc munus adimpleat et propterea ante coronationis comitia in Poloniam adveniat.

Or.: AV, Nunz. Pol. 171 f. 409r-410r. In f. 410v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta in Vinetia a 21 del medesimo 1573".

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

A l'ultimo del passato io risposi a le lettere di V.ra Signoria deli XX del medesimo, date in Turino³²⁷, et benché io credessi che lei, accelerando il viaggio, come bisognava et desiderava N.ro Signore, massime essendo già partito il Re Eletto da Metz, non si sarebbe trattenuta molto in quei paesi, mandai nondimeno a cautela essa risposta in Piemonte, dicendole quel che occorreva per parte di Sua Beatitudine³²⁸.

Il breve che V.ra Signoria ha dimandato per il Re Eletto sarà con questa, insieme con altri molti per la sua legatione³²⁹, de' quali si valerà conforme al bisogno, accompagnandoli con officii convenienti ale persone et ali meriti loro, sì come per la molta prudenza sua saperà fare. Et potrà haver anco di ciò notitia dal Gratiani, Segretario del'Ill.mo Legato, lasciato in Polonia, perché l'aspetti et instruisca di quanto sarà passato³³⁰. Et da esso V.ra Signoria potrà far ordinare [409v] anco li soprascritti a quelli brevi che non li hanno, come è solito, per non defraudar quelli a chi hanno da presentarsi deli titoli loro³³¹.

Si sono aggiunti a li sopradetti tre altri brevi: per il Duca d'Olica, Sig. Laschi et Sig. Gotcovitz, i quali essendo così gran fautori de la religion catholica, è parso bene di essortarli spetialmente a far resistenza a gli heretici³³², li quali s'intende dover machinar secondo il solito loro per ottener cose più pregiudiciali a la religione et ampliar la confederatione sottoscritta. Ma questo medesimo officio V.ra Signoria potrà et doverà farlo con tutti gli altri, et ecclesiastici et secolari, a' quali ella presenterà breve, dovendo lei, sotto la credenza datagli da detti brevi, parlare secondo la qualità de le cose et de' tempi che correranno al gionger suo in Polonia.

Il Re con una lettera sua ha invitato N.ro Signore a mandar persona che in nome di Sua Santità honori la sua coronatione, che sarà a li XVII di

³²⁷ Cfr. N. 53.

³²⁸ Cfr. N. 54 (litterae tamen 28 XI datae erant).

³²⁹ Cfr. N. 53 et 55.

³³⁰ De secretario suo a I. F. Commendone in Polonia relicto vide etiam in N. 54.

³³¹ Sermo est de scribendis nominibus in brevibus, quae "in albis" data erant, cfr. N. 49.

³³² Registra brevium ad Nicolaum Chr. Radziwiłł, Albertum Łaski et Ioannem Chodkiewicz, 2 XII datorum, servantur in AV, Arm. 44, ms. 2f. 105v-107v.

[410r] Genaro³³³. Però V.ra Signoria dirà a Sua Maestà che N.ro Signore ha sollicitato ch'ella arrivi presto per trovarsi ala detta attione, et con effetto sollicerà tanto i passi, che senza dubio ella possa trovarsici presente; tanto più che, oltre l'honorar la coronatione di Sua Maestà, si corre pericolo che in quella Dieta si trattino molte cose preiudiciali, come di sopra è detto.

Con li brevi saranno le copie anchora, acciò possa trattar tanto più convenientemente quel che occorre. Così farò fine, pregandole dal Signor Dio buon viaggio et prosperità. Di Roma, a li V di Dicembre MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como-^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 58.

**Gregorius XIII, pontifex maximus,
Henrico regi Poloniae electo,
Vincentium Lauro, legatum suum pro eius
coronatione commendat**

Romae, 12 XII 1573.

Commemorat se ei iam per Seraphinum Olivier electionem in regem Poloniae gratulatum esse. Nuntiat litteras eius 20 IX datas, consensum oratorum Polonorum ad electionem eius annuntiantes, sibi redditas fuisse et legatum suum ad coronationem eius nuntium Vincentium (Lauro), episcopum Montis Regalis, designat.

Reg.: AV, Arm. 44, ms. 22 f. 117v.

-Ed.: Theiner AE I, p.161-162.

Char.mo in Christo filio nostro Henrico, Poloniae Regi Electo,
Gregorius Papa XIII

Charissime in Christo fili noster, salutem *etc.* Quantam laetitiam ceperimus de Regno Poloniae tuae Maiestati delato, quanta autem insignis Ca-

³³³ Agitur de litteris Henrici die 23 IX 1573 datis, vide infra, N. 58.

tholicae Ecclesiae boni ac Christi gloriae spe nitatur gaudium nostrum, ex iis litteris, quas tuae Maiestati reddidit dilectus filius Seraphinus Olivarius, nostri Palatii Apostolici Causarum Auditor, facile intelligere potuisti³³⁴. Cuius etiam gaudii publice testimonium dedimus, quod te etiam ex aliis cognovisse non dubitamus³³⁵. Legatos etiam ex Polonia ad te venisse, teque Regem salutasse, Regnumque ipsum et Lithuaniam tuae ditioni subiecisse et antea acceperamus, et nunc in tuis litteris, datis XX Septembris, incredibili cum voluptate legimus³³⁶. De tua vero coronatione per nostrum aliquem Legatum ornanda, quod in eisdem litteris postulas, iam antea cogitavimus. Itaque iussimus ven.li fratri Vincentio, Montis Regalis Episcopo, quem Nos apud Maiestatem tuam Nostrum et Sedis Apostolicae Nuncium ordinarium fecisse iam [118r] scripsimus³³⁷, ut maturet in Poloniam contendere, quo possit tuae coronationi nostro et eiusdem Sanctae Sedis nomine interesse. Caeterum gratissima Nobis est tua devotio, quam in eisdem litteris cernimus, eamque paterne amplectimur et toto corde Deo commendamus. Datum ut supra³³⁸.

N. 59.

**Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro**

Romae, 12 XII 1573.

Nuntiat se 5 XII brevia ei destinata in sedem nuntii (Castagna) Venetias misisse; nunc mittere breve de legatione eius ad coronationem et litteras papae manu propria scriptas ad regem datas. Mandat ei, ut iter in Poloniam quam celerrime ingrediatur. Sperat eum Venetiis cum Ioanne Fr. Commendone congressurum esse, qui eum, similiter ac Graziani in Polonia, de omnibus sufficienter edocebit. Committit ei, ut vigilet, ne privilegia haereticorum, in Confoederatione (Varsaviensi) eis concessa, amplificentur. Protectionem suam in Poloniam eum eo magis accelerare debere, quod legatus pontificius ad coronationem novi regis nominatus sit.

³³⁴ Cfr. N. 16.

³³⁵ Card. Gallio 1 VI 1573 ad nuntium Salviati scribebat summum pontificem, cum de electione Henrici certior factus esset, de qua re 26 V 1573 a cursore legati Commendone consulto Romam misso edoctus erat, e vestigio sollemne sacrum de gratiarum actione celebrari et festum cum artificiosis igitur in Urbe institui iussisse (vide Hurtubise ANG XII, p. 534, cfr. Cenival, p. 172-174).

³³⁶ Hae litterae Henrici ad papam, 23 IX datae, transcriptae etiam erant et adiunctae instructioni, quam rex Ioanni Zborowski in Poloniam redeunti dederat (ed. Przyboś-Zelewski DPP, p. 222-223).

³³⁷ Cfr. N. 17.

³³⁸ Praecedens breve in reg. Vaticano habet datum: 12 XII 1573.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 412r-413r. In f. 413v inscriptio ("In Polonia") et adnotatio: "Ricevuta in Vienna a 14 di Gennaro 1574".

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Sabbato passato³³⁹ mandai a Mons. Nuntio in Venetia³⁴⁰ un piego di brevi per la legatione di V.ra Signoria, acciò che gli li consegnasse, sperando che in quel tempo ella potesse trovarsi ivi, conforme a quello che haveva scritto di voler fare, aggiongendo che, non trovandosi V.ra Signoria in Venetia, si mandasse il piego in mano di Mons. di Torcello³⁴¹. Hora le mando con questa un'altro piego, pur di brevi, per supplimento de la sua legatione, con un breve al Re et una lettera di mano propria di N.ro Signore, scritta a la Maestà Sua molto amorevolmente et con quella charità paterna che conviène³⁴².

Io credo che V.ra Signoria, havendo intesa la partita del Re da Metz a li XXV del passato, et sapendo il bisogno che ha il Regno di Polonia d'haver presto un Ministro di N.ro Signore per obviare ale machinationi degli heretici, non haverà perso [412v] punto di tempo in proseguir il suo viaggio con ogni diligenza, et che il medesimo farà ala ricevuta di questa. Spero ancora che V.ra Signoria havrà havuta commodità di esser con Monsignor Ill.mo Legato Commendone in Venetia, et da lui haver quelli avvertimenti, che bisognano, dele cose passate et del modo che haverà da tenere³⁴³. Et oltre di ciò il Gratiani l'aspetta in Polonia per assisterle et servirla in tutto quel che occorrerà.

V.ra Signoria sa quel che contiene la confederatione sottoscritta, dela quale non contenti gli heretici, si dice che sono in gran speranza di farla ampliare a cose più perniciose, et che già hanno formata la petitione. In questo non solo bisogna impedire l'ampliatione, ma il progresso et essecutione di quanto è stato sottoscritto, per le cause et ragioni che V.ra Signoria sa et ne le quali è stata fondata [413r] la protesta³⁴⁴.

Io non sarò più longo rimettendomi a la molta prudenza sua et a l'informatione che le sarà stata data da li sopradetti; solo le recorderò di sollecitar il viaggio, et non perder oncia di tempo, perchè il bisogno c'è grande. Così prego N.ro Signore Dio che l'accompagni con la santa gratia et protection sua *etc.* Di Roma, a XII di Decembre MDLXXIII.

Scrivendo il Re Eletto a N.ro Signore in una sua lettera che desidera molto che la sua coronatione sia honorata con legatione di Sua Santità, se li

³³⁹ Id est 5 XII.

³⁴⁰ Ioannes Baptista Castagna (1521-1590), aepus Rossanensis ab a. 1553, nuntius Venetiis a 15 VI 1573 ad 6 X 1576 (v. Buffardi NV XI, p. IX-X), postea papa Urbanus VII (1590).

³⁴¹ Ioannes Dolfin, nuntius Vindobonae.

³⁴² Vide N. 58. Litterae summi pontificis ad regem manu propria scriptae non sunt servatae.

³⁴³ Vide infra, N. 60.

³⁴⁴ Vide N. 43.

risponde che V.ra Signoria farà tale officio³⁴⁵, et perciò tanto maggiormente doverà accelerar il viaggio, non solo per trovarvisi a tempo, ma per esserci di qualche [sic] giorni prima per le cause sopradette.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como-^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 60.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Venetiis, 26 XII 1573.

Nuntiat se litteras eius, 28 XI et 5 XII datas, una cum brevibus accepisse. Significat praeterea se, habito colloquio cum legato Commendone, confidere coepisse se multa negotia in Polonia ad felicem exitum adducturum esse. Se dolere scribit sibi parum temporis esse, ut ante coronationem, ad 2 II dilatam, in Poloniam adveniat. Gratias agit pro eo, quod secretario Graziani iniunctum sit, ut adventum suum in Polonia expectaret.

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 44r-44v (or. deperiit, deest etiam in indice Nunziatura di Savoia 10).

Al Sig. Cardinale di Como, a 26 di Dicembre 1573 di Vinetia

Nel medesimo tempo che io stava in Turino per imbarcarmi sul Po, heb-
bi la lettera di V.ra Signoria Ill.ma di 28 di Novembre³⁴⁶, et nel mio arrivo in
questa Città, che fu a 21 del presente, da Mons. il Nuntio, che m'ha cortese-
mente voluto incontrar et ricevermi in casa sua³⁴⁷, mi fu data l'altra lettera
di 5 del'istante con li brevi di N.ro Signore per il Re di Polonia et per alcuni
prelati et signori di quel Regno³⁴⁸. Et in questo mi sforzerò, con l'aiuto [44v]
divino, eseguir il prudente ordine et avvertimento che le piacque darmi.

Qui non ho potuto mancar di fermarmi cinque o sei giorni, non tanto per
le feste, quanto per valermi dela molta prudenza et valore di Mons. Ill.mo

³⁴⁵ Cfr. N. 58.

³⁴⁶ Litterae hae non sunt asservatae.

³⁴⁷ Cfr. epistulam Ioannis Baptistae Castagna ad Gallium, 26 XII 1573, Buffardi NV XI, p. 119.

³⁴⁸ Cfr. N. 57.

Legato Commendone, il quale con ogni benignità s'è degnato di giorno in giorno instruirmi et avvertirmi delle cose principali per servitio dela religione cattolica in quel paese, di maniera che ove prima giudicavo alcuni capi importanti quasi impossibili, hora non li riputerei molto difficili, pure che li consigli d'alcuni che fanno del politico non siano abbastanti d'introdurre un governo fondato sopra la divisione; di che, a giuditio di esso Monsignor Ill.mo Legato, ne seguera (che a Dio non piaccia) la ruina totale del Re et del Regno, con danno gravissimo dela religione. Là onde importando sommamente la piega che al principio piglieria quel governo, sarebbe veramente stato di infinito giovamento la presenza di questo Signore nel Regno, per la grande authorità et sperienza che ha in quelle Provintie. Ove se dala mia andata soccederà qualche bene, s'ha veramente a riconoscer dopo la bontà di Dio delli ricordi havuti qui dal prefato Signore. A me incresce grandemente per il lungo cammino di Francia et per la irresolutione che quelle Maestà mostro-rono haver circa il mio viaggio col Re, non potermi haver in Polonia qualche tempo avanti che Vi arrivi la Maestà Sua. Pure per quanto mi sarà concesso dala qualità del tempo, userò ogni diligenza possibile, affinché possa con la gratia di Dio andarvi alcuni giorni avanti la coronatione; la quale, per quanto s'afferma, s'è prolongata insino alla festa dela Purificatione. Et ringratio humilissimamente la Signoria V.ra Ill.ma del'officio fatto appresso N.ro Signore, accioché il Sig. Gratiani, Segretario di Mons. Ill.mo Legato, resti in Polonia; da cui spero ricevere non mediocri aiuti per servitio di Dio et dela Sede Apostolica. Bacio etc.

N. 61.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 2 I 1574.

Notum facit se litteras eius, alteras 3 XII Augusta Taurinorum, alteras 26 XII Venetiis datas, accepisse. Sperat fore, ut has Vindobonae accipiat. Hortatur eum, ut - sprete caeli intemperie - iter quam maxime maturet.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 414r-v. In f. 425v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Il Sig. Card. di Como a 2 di Gennaro 1574", et alia manu: "In Cracovia ricevuta a 20 di Febraro 1574".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 121r-v.

Molto Rev.do Monsignore etc.

Ho ricevuto prima la lettera di V.ra Signoria de li III, data in Turino, et poi l'altra de li XXVI, data in Venetia³⁴⁹. È stato di molta consolatione a Nostro Signore d'intendere che ella fosse arrivata ivi a salvamento et da l'Ill.mo Legato³⁵⁰ havesse havuto li raccordi et informazioni necessarie per le cose di Polonia. Et che insieme lei fusse per far ogni diligenza possibile in accelerar il viaggio a fine di trovarsi quanto prima et innanzi al tempo destinato de la coronatione in Polonia, come ricerca l'urgente bisogno. La presente spero che sia per giungere a Vienna in quel tempo che V.ra Signoria potrà esserci, ove potrà haver più certa nova del progresso del viaggio del Re Eletto, et così regular la sua diligenza; benché quanto maggior sarà, tanto doverà esser di maggior profitto et più grata a Nostro Signore, come V.ra Signoria, meglio instrutta di quanto sia successo, potrà da se stessa conoscere. Et con questo me le offero di buon core, pregando Dio Nostro Signore che le assista sempre. Di Roma a II di Genaro MDLXXIII.

Vostra Signoria conosce per se stessa et haverà anco meglio inteso da l'Ill.mo Legato [414v] quanto importa che lei si trovi per ogni modo a tempo dela Coronatione. Però seben m'incresce a sentirla caminar per questa stagione tanto incommoda, io sono tuttavia forzato a ricordarle la prestezza, benché se il moto genera calore, come dice il Tilesio³⁵¹, riceverà servitio da la diligenza che farà.

Di V.ra Signoria Rev.ma

(^a come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 62.

Card. Stanislaus Hosius
Vincentio Lauro

Romae, 2 I 1574.

Se litteras eius accepisse nuntiat. Persuadet ei multos eum in Polonia fidei catholicae fideles repertum esse, ei in munere obeundo adfuturos. Refert de gestis suis cum Elbingensibus et rogat, ne permittat, ut Gedanum, Torunia et Elbinga a rege privilegium accipiant doctrinam Lutheranam libere profitendi, de qua re prolixius a Petro Kostka ei relatum iri scribit. Suggestit, ut regem ad

³⁴⁹ Cfr. N. 56 et 60.

³⁵⁰ Ioannes Franciscus Commendone.

³⁵¹ Bernardinus Telesio (1509-1588), philosophus naturae. Locus hic citatus sumptus est ex eius opere *De rerum natura iuxta propria principia*, Romae 1565 (vel ex secunda eiusdem operis editione, Neapoli 1570 in lucem prodita).

respondendum eis adducat arbitrium in his rebus summo pontifici, nuntio et episcopis, non autem regi, relinquendum esse; regem sibi conscium esse debere se, si in negotio religionis indulgens fuerit, in rebus etiam civilibus cedere coactum iri. Quod ad iuramentum regium de servanda Confoederatione Varsavien-si attinet, suadet ei, ut legat scripta a se ad ducem Nivernensem (Ludovicum Gonzaga) missa. Affirmat unam tantum esse validam iuramenti formulam, illam, quae in Pontificali Romano contineatur, illam vero, iuxta quam rex Lutetiae Parisiorum iuraverit, irritam esse, cum concepta fuerit, postquam senatores catholici ex comitiis electionis (Varsaviae celebratis) discessissent. Operum suorum Venetiis editorum dedicationes mittit, ut demonstret, quantopere haeretici inter se rixosi et dissentientes sint. Nuntiat se Stanislao Drożyński mandavisse, ut Vindobonae compararet libros ei perferendos, qui eam rem confirmarent. Aliquos canonicos, necnon Andream Zborowski ac palatinum Pomeraniae Ioannem Działyński una cum filio Nicolao tamquam fide dignos ei commendat. Cum rumore perferatur Albertum in Prussia ducem in fidem catholicam inclinare, petit, ut a rege impetret, quo eum in certamine cum adversantibus ei Lutheranis, quorum caput sit episcopus Sambiensis Heshusius, adiuvare velit. Significat in Ecclesia Lutherana in Prussia regimen episcopale introductum esse.

Min.: Kraków, BJ, ms. 160 f. 5r-9v (manu Stanislai Reszka).
- Ed.: Rescius HO II, p. 374-376 (fragmentum, pars prima).

Episcopo Montisregalis, Nuncio,
in Poloniam 2 Ianuarii Anno D.ni 1574 Romae

Mirabar equidem, quod ita longo temporis intervallo nihil esset a Reverendissima Dominatione V.ra litteris meis³⁵² responsum. Addubitabam etiam, num illi redditae meae fuissent. Nam et a Duce Nivernensi, et a Card. Estensi ad meas, multo posterius datas, responsum acceperam³⁵³. Scripseram autem et ad primarios in Gallia viros, sex opinor³⁵⁴: nullus illorum re-

³⁵² Epistula Hosii non est reperta.

³⁵³ Ludovicus de Gonzaga (1540-1595), dux Nivernensis (Nevers), unus ex praecipuis consiliariis Henrici Valesii et card. Aloisii d'Este. Litteras Hosii ad eundem cardinalem, Roma 18 X 1573 datas, edidit Rescius HO II, p. 361. Ibidem (p. 457-461): "Altera [post scriptam ad Henricum regem electum] excussio confoederationis, pro instructione Ser.mi Poloniae Regis Henrici ad Ill.mum Ludovicum ducem Nivernensem missa", probabiliter supradictarum litterarum pars praecipua est (utrasque iterum edidit Lanckorońska DAM II, p. 65-73). Responsa ad utramque epistulam Hosii non sunt reperta.

³⁵⁴ Ex quibus servatae sunt tantum epistulae ad confessarium Henrici, Gulielmum Ruzé, epum Andegavensem, et eius consiliarium, Ioannem Morvilliers, epum Aurelianensem, utraque 18 X 1573 data (ed. Rescius HO II, p. 359-361).

spondit in hunc usque diem. Sed quod aliquando tandem Dominatio V.ra suum silentium ruperit, magnam ex ea re consolationem accepi³⁵⁵.

Non sunt adeo res in patria mea deploratae, sicut a nunnulis Dominationi V.rae dictum est. Est quidam, de quo scripseram in litteris meis prolixioribus per Abbreviatorem datis³⁵⁶, lepore timidior, qui vel ab umbra sua sibi metuit³⁵⁷. Sed reperiet alios procul dubio satis animatos, et modo se virum praestet initio Maiestas Regia, demittent illi cristas, qui nimio plus eas erexisse videbantur. Christi causa agitur, quominus metuere debet Maiestas eius, cum saepe iam sit, quam illi praesens adfuerit, in rebus multo magis arduis et periculosis experta. Fiduciam nostram in Domino positam habeamus, non ille deseret sperantes in se. Reperiet adhuc in Polonia non plus quam septem, sed plus quam septuaginta septem millia, quae nunquam curvarunt genua ante Baal, vel Islebiensem, vel Genevenssem³⁵⁸, vel quemcunque tandem alium, et quidem virorum fortissimorum.

Sat scio, quod quae sunt in Prussia tres civitates, quarum una meae quoque iurisdictionis est ecclesiasticae³⁵⁹, [5v] petiturae sunt a Maiestate Regia Confusionem [sic] Augustanam, ut in eius possessione confirmentur. Proferent etiam fortasse litteras defuncti Regis, quibus eam illis permisisse videtur³⁶⁰. Sed eae litterae non sunt eius generis, ut pondus aliquod habere queant. Qua de re pluribus verbis cum haedis meis egeram, cum ad eos Elbingam venissem, et eis ostendi litteras, quibus defunctus Rex negavit unquam eam Confessionem se illis permisisse³⁶¹. Misi etiam descripta omnia, quae per me fuerunt acta cum Elbingensibus³⁶², Scholastico Cathedralis Ecclesiae Cracoviensis, quem audio Christianae fidei contra Christi perduelles haereticos acerrimum esse propugnatorem³⁶³. Ab eo petet Dominatio V.ra, aut si fortassis interceptae sunt meae litterae, quod huius Interregni tempore non fuit insolitum, a Patritio³⁶⁴ petet, aut Vladislaviensi Episcopo³⁶⁵.

³⁵⁵ Neque responsum nuntii ad aetatem nostram asservatum est.

³⁵⁶ Ex quo sequitur, ut duae fuerint epistolae Hosii ad Vincentium Lauro datae, quarum altera per secretarium cardinalis, Stanislaum Reszka, tradita erat (cfr. N. 29).

³⁵⁷ Agitur fortasse de Adamo Konarski, cfr. Nr. 42-43.

³⁵⁸ Lutherum, natum in Eisleben, et Calvinum, qui Genavae sibi sedem constituit, in mente habet.

³⁵⁹ Gedanum in dioecesi Vladislaviensi, Torunia in Culmensi et Elbinga Hosio subiecta in dioecesi Varmiensi.

³⁶⁰ Agitur procul dubio de litteris Sigismundi Augusti, 4 IV 1567 ad Elbingenses datis, quibus rogabat privilegium libertatis cultus iam 22 XII 1558 illis concessum (v. Szorc, p. 64 et 71).

³⁶¹ Has litteras, 26 IX 1568 datas, edidit Rescius HO II, p. 238, cfr. Szorc, p. 71.

³⁶² Vide Stanislai Hosii, cardinalis Varmiensis, maioris Poenitentiarum, *De actis cum Elbingensibus Anno D. ni M.D.LXVIII* (ed. Rescius HO II, p. 103-131).

³⁶³ Martinus Izdbieński de Rusiec (1520-1594), scholasticus Cracoviensis ab a. 1572, administrator dioecesis Cracoviensis post mortem Philippi Padniewski.

³⁶⁴ Andreas Patricius Nidecki (1522-1587), secretarius regius ab a. 1560, canonicus Varsaviensis ab a. 1563, archidiaconus Vilmensis ab a. 1565, postea epus Vendensis (ab a. 1586).

³⁶⁵ Stanislaus Karnkowski (1520-1603), epus Vladislaviensis (Cuiaviensis) ab a. 1567, postea epus Gnesnensis (ab a. 1581).

Multum a me laboratum est in illis ad Ecclesiam Dei, a qua se per sumum sacrilegium praeciderunt, reducendis, sed quantum adhuc profecerim, vehementer me poenitet. Nam eo iam audaciae progressi fuerunt, ut etiam fideles Dei ministros, quos ad sacra Christiano ritu peragenda, et ad purum Christi Evangelium, non autem Islebiensis Antichristi cacangelium praedi-candum eo miseram, non e sua, verum e regia civitate, duobus lictoribus comitatos, turpiter eiecerint. Sic illi Christianam fidem non ferunt, non in sua, sed in regia civitate; [6r] et interea volunt, ut Rex ferat perfidiam Augustanam. Sed hac de re pluribus aget cum Dominatione V.ra Petrus Kostka, Ecclesiae meae Canonicus, ad quem et ipsum eius rei cura pertinet, cum sit in partem sollicitudinis nostrae vocatus³⁶⁶. Nunc aliud nihil quam hoc illam admonendam duxi, velit Regiae Maiestati persuadere, aut per alios persuaderi curet, cum ea de re tractaverint: si nollet illis praecise negare, quod petiverint hae tres civitates.

Nam nescio quomodo, quod ego sine magno animi mei dolore commemorare non possum, eo res iam redacta videtur, ut si Deo potius, quam tempori serviendum esse putaverimus, coelum esse statim ruiturum persuasum habeamus. Olim dicebamus in precibus nostris: Deo servire regnare est³⁶⁷, nunc dicimus: Tempori servire regnare est, Deo servire Regnum est perdere. Tanta est in Deum diffidentia, tanta in temporis ratione confidentia. Quae tamen quam feliciter ceciderit, in Galliis videmus. Quamobrem si non vult Maiestas illius praecise negare, quod etiam illi Deo tribuendum aliquid existimat, quem nunc tempus vocant, saltem nihil promittat, nec ullas eis litteras confirmationis det. Saltem hoc respondeat: Sui non esse muneris; esse Pontificem Romanum, esse Nuncium hic illius, esse Episcopos; cum iis agant de iis, quae ad fidei causam pertinent; se in alienam [6v] messem fal-cem immittere nolle, nec Polyticum Pontificem agere velle; regia sua potestate se contentum fore; quae pertinent ad Religionem, in iis, quominus (^bregia quoque sua potestas^b) pontificiae subiecta sit, minime se recusare.

Tale responsum si dederit insanis illis capitibus, qui sibi non solum regiam, verum et pontificiam potestatem in civitatibus Regiae Maiestati subiectis arrogant, mihi quidem videtur, quod erit responsum placidum, nec habebunt ullam quiritandi causam. Quanto plus autem illis largiendum illius Maiestas putaverit, tanto ad quidvis audendum eos promptiores reddiderit. Et qui nunc nolunt esse Papistae, non ita multo post desinent etiam esse Registae. Sciens loquor, nam hominum ingenia novi, nec mihi sunt eorum etiam ignotae practicae. Qua de re plura cognoscet ex aliis, quibus notiora sunt, quae gesta sunt in hoc Interregno.

³⁶⁶ Petrus Kostka (ca 1532-1595), canonicus Varmiensis ab a. 1562, secretarius regius et canonicus Cracoviensis ab a. 1573. Hosius commendavit eum ad episcopatum Culmensem post mortem Stanisłai Żeliszłowski (1571) vacantem, postulatio eius tunc expediebatur, provisio tamen non nisi 4 VI 1574 expedita est (v. Korzeniowski AR, p. 118, cfr. Gulik-Eubel III, p. 182).

³⁶⁷ Dictum ab Alano ab Insulis divulgatum, cfr. Migne PL CCX, col. 435.

Quam autem cuperem, ut haedos meos Elbingenses aliquando ad se vocaret et ex eis quaereret, cur me Pastorem et Episcopum animarum suarum reiecerint, et suis auribus servientes alios acciverint; qui vero missi fuerunt a me, eos e civitate regia exterminaverint. Priusquam autem his de rebus cum illis ageret, vellem, quod non graveretur sumere laborem acta Elbingensia perlegendi. Sic enim de rebus omnibus informata, maiore cum fructu cum illis agere posset. Verum haec de meis haedis dicta sufficiant, contra quos, ut non mihi, sed [7r] ipsi Christo, cuius causam agimus, operam suam diligenter navare velit, maiorem in modum ad illa peto.

Quod autem ad Iusiurandum attinet, bona spe sum, quod cassa et irrita reddentur omnia, quaecumque sunt Parisiis extorta. Qua de re apud eosdem illos duos, quorum antea memini, pleraque scripta reperiet, et apud Excellentissimum Ducem Nivernensem, nisi forte, quod nollem, intercepta sunt, quae a me scripta fuerunt. Ut autem in hanc spem veniam, haec me ratio maxime movet, quod inter illos ipsos, qui ludunt fidibus, de religione magnum est dissidium, ut si quaesitum fuerit, quam fiduciam confirmari velint, quod respondeant habituri non sint. Nam quidam volent Sandomiriensem, de qua multa tractata fuerunt proximo superiore mense Septembri Cracoviae³⁶⁸, quidam Augustanam, alii Tigurinam vel Genevensis, alii Blandratianam³⁶⁹, alii aliam. Omnes autem, ut confirmet Regia Maiestas, in hoc nunquam consentient omnes.

Deinde vero a quo coronabitur Maiestas eius, in eius manibus solitam iuramenti formulam in Pontificali praescriptam recitare debet; quae certe non conveniet cum illa, quam Parisiis recitavit. Alia multa poterunt ab iis, qui praesentes adsunt, inveniri, quibus effici possit, ut inducantur omnia et sempiterna oblivione obruantur, quae Parisiis acta fuerunt. Cum praesertim et hoc perspicuum sit, [7v] quod aliter mandata fuerint oratoribus missa, quam erat in Regni Comitii decretum. Cum enim praecipui Catholici Senatores, fortassis ut sumptum fugerent, festinate discederent e Comitii, electo iam Rege, haeretici, qui sicut olim Iudas in prodendo Christo, sic et ipsi solent esse vigilantiores in Christi causa oppugnanda, soli prope remanserant et iuxta quod illis visum fuit, designatis oratoribus, mandata scribi curaverant³⁷⁰. Quae certius et uberius omnia Dominatio V.ra cognoscat ex iis, qui melius quam absens ego, cum praesentes adfuerint, ea perspecta habent et explorata.

³⁶⁸ Sermo hic est de synodo generali evangelicorum Polonorum, Cracoviae diebus 29 IX - 1 X 1573 celebrata, in qua Consensus Sandomiriensis, quem vocabant, confirmatus est, qui inter eos initus erat a. 1570, vide Sipayło III, p. 5-11 (Consensus Sandomiriensem edidit Sipayło II, p. 295-297).

³⁶⁹ Augustanam, id est Lutheranam; Tigurinam, id est Zwinglianam; Genevensis, id est Calvinianam; Blandratianam, id est Antitrinitarianam, sic dictam a nomine capitis huius factionis in Hungaria et Polonia, Georgii Blandrata (ca 1515-1588).

³⁷⁰ Re vera articuli Henriciani, qui iuramentum regium in Confoederationem Varsaviensem continebant, propositi et ab oratoribus Gallicis accepti fuerunt 12 V 1573, oratores ad electum regem designati 16 V, comitia vero conclusa sunt 20 V (cfr. Konopczyński, p. 140 et infra, N. 16, annotationem 53).

Forti animo opus est et in Deum fiducia, quem si Regia Maiestas ostenderit in ipso initio, habebit Regnum pacatius, et omnes subditos multo sibi magis morigeros. Palam omnibus faciat se neminem timere praeter Deum, et eius timore, quo minus quae petuntur contra Deum concedat, prohiberi. Talem si se declaraverit, non solum nulli motus erunt pertimescendi, verum etiam quietiora deinceps erunt semper omnia. Timebitur ab omnibus timens Deum, reverebuntur Maiestatem eius omnes, in oculis ferent omnes. Haec Dominatio V.ra subinde Maiestatis eius auribus inculcet.

Cui tradi Venetiis iusseram lucubrationes nostras in ea urbe nuper editas, in quibus duae sunt epistolae dedicatoriae, una ad Sanctissimum Dominum Nostrum, altera ad Regem³⁷¹. Quas si legere gravata non fuerit, fortassis non erunt inutiles. Nam si nihil [8r] aliud, cognoscet ex illis ipsorum inter se Lutheranorum plus quam capitalia dissidia, quae et ipsa magnum adferre momentum poterunt ad persuadendum, ne perfidia Augustana recipiatur, quandoquidem inter ipsos tantae rixae sunt atque dissensiones, et invicem tam atroces haereses exprobrant. Vellem autem, ut haberet eos libros, quorum in illis epistolis memini, quos ut secum perferendos in Poloniam curaret, familiari meo Stanisla Drozinio, si modo reperiri Viennae possint, mandavi³⁷². Quod ab eo factum esse non dubito. Praecipue vero vellem, ut haberet Evangelicam Inquisitionem Georgii Ederi, praeclarum librum et lectu dignissimum, tantoque magis expetendum a Catholicis omnibus, quanto ^{(b-} minus eum ferre possunt haeretici^{-b)}, in quorum oculis sudes quidam libellus hic esse videtur^{c)}³⁷³.

Ego de mittendo quopiam isthuc non cogito. Nam scio, quanti mihi constiterit in Gallias missio³⁷⁴, cum interea, quod aiunt, et oleum et operam perdiderim. ^{(b-} Nec sunt eo loco rationes meae, sumptus ut istos ferre queam^{-b)}. Deinde vero non sunt isthic defuturi Dominationi V.rae, qui possint illi salubria consilia suggerere, etiam ex minoribus Praelatis (sic enim vocantur apud nos Ecclesiarum Cathedralium Canonici, qui maiorem prae caeteris Christianae fidei tuendae zelum habere feruntur). Commendatur inprimis Scholasticus Craccoviensis Martinus Isdbiinsky a Rusiec, Praepositus Vladislaviensis Matthias Drzewiczki, vir valde pius³⁷⁵, Lucas Podoski Praepositus Gnesnensis³⁷⁶, Stiborius Krzikowski Canonicus Craccoviensis³⁷⁷, Pe-

³⁷¹ Hosius hic in mente habet sua *Opera omnia* a. 1573 Venetiis edita, duas praefationes (dedicationes) continentia: "Sanctissimo Domino N.ro Gregorio XIII, Pontifici Maximo, ex Sublacensi secessu, XVIII Cal. Septembris MDLXXIII" et " Ser.mo Principi Henrico Valesio, Caroli IX Christianissimi Regis fratri" (datum ut supra).

³⁷² Stanislaus Drożyński, ab Hosio occasione coronationis Valesii in Poloniam missus.

³⁷³ Georgius Eder (1523-1587), rector universitatis Vindobonensis ab a. 1557, consiliarius theologicus imperatoris Maximiliani II ab a. 1563. Liber, de quo hic sermo est, inscribitur: *Evangelische Inquisition wahrer und falscher Religion*, Dillingen 1573.

³⁷⁴ Scil. missio Stanislai Rescii.

³⁷⁵ Matthias Drzewicki (1505-1575), coadiutor praepositi capituli Vladislaviensis Ioannis Parzniewski ab a. 1540.

³⁷⁶ Lucas Podoski (1526-1584), secretarius regius ab a. 1554, praepositus Gnesnesis ab a. 1568.

trus Kostka Canonicus Ecclesiae meae Varmiensis, Stanislaus Dambrowski [8v], nisi fallor Archidiaconus Gnesnensis³⁷⁸, Paulus Glogowski Decanus Plocensis³⁷⁹, ^(b)Paulus Małolin, Abbas et Officialis Plocensis-^(b)³⁸⁰, Ioannes Powodowski, Canonicus Posnaniensis³⁸¹, Laurentius Gosliczki, Canonicus Craccoviensis³⁸², Patritius, Archidiaconus Vilmensis, ^(b)Matthias Curski, Canonicus Plocensis-^(b)³⁸³, Stanislaus Krasinski, frater Episcopi Craccoviensis³⁸⁴, Ossowski Referendarius Curiae³⁸⁵. Quibus adiungi potest vir magna nobilitate, excelsi cuiusdam animi et magno Catholicae fidei tuendae zelo praeditus, Andreas Zborowski, frater Palatini Sendomiriensis³⁸⁶; sicut lili-um inter spinas, sic ille solus Catholicus et amicus Dei inter fratres Haereticos. Erunt et alii, quorum nomina mihi nunc non succurrunt, quibus certe Dominatio V.ra fidere potest.

^(b)De rebus vero terrae Prussiae, quae propius ad me pertinere videntur, instrui poterit a Palatino Culmensi, vel a filio eius Nicolao, qui fuit apud me a puero educatus³⁸⁷. Narrabit alter eorum Dominationi V.rae, quae fuerint in terrarum Prussiae Comitibus acta: quanta contentione postulatum sit, ut omnes et petitioni de Confusione Augustana subscriberent, et litteras publico terrarum Prussiae sigillo obsignatas Regiae Maiestati offerrent; quam ad rem Palatinus, qui post Episcopos principem in Senatu locum obtinet, consentire nunquam voluit. Est is vir valde pius et in fide Catholica constans, cum ante meum in Prussiam adventum fuerit Haereticus, et^(c) Dei misericordia primum, deinde mea quoque opera factus Catholicus, omnes filios postea suos mihi tradidit educandos. Quem ego diligenter Dominationi V.rae commendo. Dignus enim est, qui diligatur ab illa.

³⁷⁷ Stiborius Krzykowski (ca 1518-1573), scholasticus Vladislaviensis et canonicus Cracoviensis ac secretarius regius ab a. 1556.

³⁷⁸ Stanislaus Dąbrowski (1502-1575), cancellarius olim aepi Nicolai Dzierzgowski, archidiaconus Gnesnesis ab a. 1548, canonicus Cracoviensis ab a. 1554.

³⁷⁹ Paulus Glogowski (1502-1580) secretarius regius ab a. 1533, archidiaconus - non decanus - Plocensis ab a. 1547.

³⁸⁰ Paulus a Małolin (Kalecki, ca 1508-1578), abbas monasterii Ordinis s. Benedicti Plociae saltem ab a. 1553, vicarius generalis et officialis Plocensis ab a. 1557.

³⁸¹ Ioannes Powodowski († 1585), scholasticus Posnaniensis ab a. 1558.

³⁸² Laurentius Goślicki (ca 1530-1607), secretarius regius ab a. 1570, canonicus Cracoviensis ab a. 1572, epus Camenecensis ab a. 1586, deinde Chelmensis (ab a. 1590), Premisliensis (ab a. 1591) et Posnaniensis (ab a. 1601).

³⁸³ Matthias Górski ignotus. Agitur forsitan de Nicolao († 1573), canonico Plocensi ab a. 1568.

³⁸⁴ Stanislaus Krasinski (1534-1598), secretarius regius ab a. 1556, custos Plocensis et canonicus Cracoviensis ab a. 1571, archidiaconus Cracoviensis ab a. 1573.

³⁸⁵ Stanislaus Ossowski († 1580), canonicus Vladislaviensis et secretarius regius ab a. 1561, referendarius curiae regiae et cantor Gnesnensis ab a. 1568.

³⁸⁶ Andreas Zbrowski (cfr. N. 40), frater Petri († 1580), palatini Sandomiriensis ab a. 1568, acerrimi sectatoris Calvinii.

³⁸⁷ Ioannes Działyński († 1583), palatinus Culmensis ab a. 1556, et eius filius Nicolaus Działyński (ca 1540-1604), a. 1564-1566 domesticus Hosii Romae, postea palatinus Culmensis (ab a. 1584).

[9r] Vicinus quoque meus Dux in Prussia dicitur in Papismum, hoc est in Christianismum, inclinare³⁸⁸, nisi quod ei subditi vehementer adversantur, et sibi quendam elegerunt rigidiorum Lutheranorum Heshusium, sicut ad me scribitur, invito Duce³⁸⁹. Quod si ita est, quaeso curet ipsum Ducem Regiae Maiestatis litteris confirmandum et ut eum adiuvet Regia Maiestas, qui possit Heshusium hunc expellere, de quo Wittembergenses quoque distichon hoc ediderunt:

Queritur Heshusius cum sexta pulsus ab urbe est.
In promptu causa est: seditiosus erat.

Hoc distichon scriptum fuit ante sex annos, cum adhuc fui in Prussia. Nunc possit addi: Bis sexta pulsus ab urbe. Sic qui nusquam alibi locum habere possunt, quos etiam ipsi non ferunt Lutherani, veniunt in Prussiam, ut ibi seditiones excitent. Quos ego minime ferendos esse putarem.

Est autem hoc novum in Prussia, quod Lutherani vocentur Episcopi, nam prius Superintendentes vocabantur. Uno anno, antequam ego me Romam contulissem³⁹⁰, sibi nomen Episcopi Merlinus usurpavit³⁹¹. Vellem ut urgeret apud Maiestatem Regiam, ut Heshusium expellendum ex Prussia curet. Quod non magno negotio factum iri puto, quandoquidem ab eo vehementer abhorreere Dux dicitur. [9v] Si vero non fuerit expulsus, hoc saltem efficere conetur, ut ne sibi nomen arroget Episcopi, sed Superintendens iuxta phrasim Lutheranam vocetur.

Quod si Regia Maiestas prae caeteris fratribus Zborowiis Andream, de quo paulo ante scripsi, augere vellet et honestare, rem faceret pietate sua dignam. Sic enim palam omnibus faceret, quod non alios ad honores cunctos [recepit]^{e)}, quam Catholicos. Quod si declaraverit in ipso statim ingressu in Regnum, futurum spes est, ut multi redeant ad unitatem Ecclesiae^{a)}. [8v] Sed ego longior esse nollem. Deum precor, ut consilia nostra secundet, ut optatum eorum exitum largiatur, ut gloriosum de Christi perduellis haereticis triumphum concedat. Qui Dominationem V. ram incolumem isthuc ducat et postquam annos aliquos legatione sua feliciter functa fuerit, magis etiam incolumem reducat.

a) *Sequitur expunctum*: quarum etiam exemplum Dominationi V. rae mitto

b-b) *Adscriptum in margine*

c) *Hic desinit textus a Rescio editus.*

d) *Sequitur expunctum*: mea opera

e) *Hoc verbum erasum esse videtur, sed nihil aliud in eius locum scriptum apparet.*

³⁸⁸ Agitur de falso rumore, quasi dux Albertus in gremium Ecclesiae Romanae redire conaretur, qui propter controversiam Osiandrianam in Ecclesia Pruthena excitata ortus est.

³⁸⁹ Heshusius Tilemanus (1527-1578), theologus Lutheranus, epus Sambiensis ab a. 1571.

³⁹⁰ Hosius a. 1569 Romam profectus est.

³⁹¹ Ioachimus Mörlin (1514-1571), sectator Lutheri, a. 1550-1553 decanus et superintendens Regiomontanus, a. 1553-1567 inde expulsus.

N. 63.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 9 I 1574.

Mandat ei, ut - voluntati summi pontificis obtemperans - Aemilium Malvezzi regi commendet, nam legato Commendone tempus defuit, ut id facere posset.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 415r. In f. 424v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta in Cracovia a 20 di Febraro 1574".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 122r.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

La Santità di N.ro Signore mi ha ordinato di scrivere a V.ra Signoria che favorisca, quanto honestamente potrà, le cose del Sig. Emilio Malvezzi, gentil'huomo Bolognese, con la Maestà del Re di Polonia quando sarà tempo conveniente di trattarne, et V.ra Signoria ne sarà ricercata da gli agenti di esso³⁹².

Questo medesimo si era scritto a l'Ill.mo Legato Commendone, ma perché le lettere lo trovorno partito, N.ro Signore ha voluto che si replichi a V.ra Signoria, acciò da lei se gli dia compimento. Né essendo questa per altro, a lei mi offero di core, *etc.* Di Roma a IX di Gennaro MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
 il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 64.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Vindobonae, 15 I 1574.

Nuntiat de colloquio suo cum Commendone Venetiis habito et pridie eius diei Vindobonam adventu. Significat se a mandatario regis Galliae certiore

³⁹² Aemilius Malvezzi, Bononiensis in ministeriis Sigismundi Augusti, ante cuius mortem erat negotiorum Polonorum curator in Italia. Deinde inter servitores Ioannis III Vasa cooptatus est. Hosius quoque eum Valesio commendabat (vide instructionem Stanislaw Rescio ad regem christianissimum datam, Kalinowska, p. 539).

factum esse regem Poloniae (Henricum) 5 I Halam advenisse et 8 I fines Saxoniae Torgae transgredi cogitasse, per dictiones vero imperatoris in Lusatia 11 I transire et paucis diebus post in Międzyrzecz fines Poloniae ingredi intendere; tum, Sigismundi Augusti cadavere Cracoviam translato et celebratis exsequiis, coronationem suam, ad 2 II indictam, eum celebraturum esse. Notum facit literas eius et brevia sibi reddita esse. Nuntiat postero die se imperatorem (Maximilianum) salutaturum esse, perendie autem in Poloniam iter ingressurum.

Reg.: AV, Nunz.Savoia 3 f. 45r.

Or. deperiit (deest in indice Nunz.Sav.10).

Con la ultima mia di Vinetia ho dato conto ala Signoria V.ra Ill.ma delle informationi, che io hebbi a pieno da Mons. Ill.mo Legato Commendone sopra le cose di Polonia³⁹³. Hora, essendo hieri arrivato in questa Città et cortesemente ricevuto da Mons. il Vescovo di Torcello Nuntio³⁹⁴, non voglio mancar d'avisarla che hoggi l'agente del Re Christianissimo³⁹⁵, che è venuto a vedermi, mi ha detto haver aviso che il Re di Polonia ali V era gionto in Ala³⁹⁶, et il di seguente dovea partire per trovarsi ali VIII in Torga³⁹⁷, terra del'Elettor di Sassonia³⁹⁸, con intentione di arrivar ali XI in Lusatia, paese del'Imperatore, dove Sua Maestà Cesarea havea mandato per riceverlo et accompagnarlo per quanto s'estendeva la sua giurisdittione. Et in pochi giorni sarebbe in Mezeris, primo luogo dela Polonia³⁹⁹; ove come saria entrato, s'era dato ordine di fare da Varsovia portar il corpo del Re morto a sepelire in Cracovia⁴⁰⁰. Et quivi, dopo fatte le esequie, il Re veneria a far l'entrata et la Coronatione. La quale s'era prolungata insino al giorno dela Purificatione⁴⁰¹. Et Sua Maestà dovea soggiornare sei o sette dì in Posnania⁴⁰². Talché io spero con la grazia di Dio arrivar in tempo che potrò in parte far gli officii che si desiderano.

Ho havuto qui dal sodetto Mons. Nuntio la lettera di V.ra Signoria Ill.ma di XII di Dicembre, et li brevi con la bolla delle facultà dela Nuntiatura,

³⁹³ Cfr. N. 61.

³⁹⁴ Ioannes Dolfin.

³⁹⁵ Caspar de Montmorin, orator Caroli IX Vindobonae, cfr. N. 41.

³⁹⁶ Hala ad Salam (Halle an der Saale), oppidum in Saxonia.

³⁹⁷ Torga (Torgau), oppidum in Saxonia.

³⁹⁸ Augustus Pius.

³⁹⁹ Międzyrzecz (Germanice Meseritz), oppidum ad fluvium Obra situm. Rex Henricus advenit ibi die 24 Ianuarii a. 1574 (cfr. Przyboś-Zelewski DPP, p. XI).

⁴⁰⁰ Corpus demortui regis Sigismundi Augusti († 7 VII 1572), quod in arce regia in Tykocin (in confinibus Poloniae et Lithuaniae) servabatur, die 10 IX 1573 sollemniter Varsaviam translatum fuit (cfr. Cynarski, p. 206).

⁴⁰¹ Id est 2 II (cfr. N. 60). Re vera procrastinata fuit usque ad diem 21 II (vide infra, N. 70).

⁴⁰² Posnaniae commoratus est diebus 18-27 Ianuarii 1574 (cfr. "Descriptionem itineris Regis Poloniae" in AV, Nunz.Francia 6 f. 642r).

et insieme l'altra che le piacque scrivermi di XXVI⁴⁰³, in risposta delle quali m'occorre solamente dir che dal canto mio non si mancherà secondo l'ordine di lei usar la diligenza et desterità che mi sia possibile per eseguir la santissima intentione di N.ro Signore.

Io penso domane far riverenza al'Imperatore et il giorno appresso avviarmi ala volta di Polonia⁴⁰⁴, et senza perder punto di tempo proseguire il rimanente del viaggio che sarà di X giornate in circa. Bacio etc.

N. 65.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 16 I 1574.

Notum facit summum pontificem annum 1575 Annum Iubilaei pronuntiasse et mandat, ut episcopi eum in Polonia intimari curent.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 417r. In f. 422v inscriptio, vestigium sigilli et adnotatio: "Di 16 di Gennaro 1574, havuta in Cracovia a 20 di Febraio". In f. 416r duplicatum huius epistulae.

Molto Rev.do Monsignore etc.

La Santità di N.ro Signore, considerando che comincia ad accostarsi l'anno del Sacro Iubileo et volendo celebrarlo conforme al'antico costume et decreto de la Santa Chiesa, ha ordinato che si facci publicare in tutte le parti dela Christianità la celebration d'esso, che sarà l'anno prossimo seguente in Roma, accioché tutti quelli che desiderano far acquisto di dono così grande et pretioso, habbino tempo conveniente da prepararsi a venir qua⁴⁰⁵. Però

⁴⁰³ Vide N. 59 et 61 (epistulae), nec non N. 47-52 (brevia commendaticia et bulla facultatum).

⁴⁰⁴ Lauro non nisi 17 I imperatorem Maximilianum adiit. De qua re et de eius die sequenti projectione Vindobona memorat nuntius Dolfin in litteris ad Gallium, 22 I 1574 datis: "Domenica Mons. del Mondevi, che volse ch'io gli facessi compagnia, andò a baciare le mani alle Maestà dell'Imperatore, Imperatrice, Re d'Ungaria et principi minori, dai quali tutti è stato ricevuto con quel honore che si conviene ad un Ministro di Sua Beatitudine, et che meritano le sue proprie virtù et condizioni... Lunedì dopo desinare, essendo prima stato visitato da tutti questi Signori Ambasciatori et molti Signori della Corte, con satisfatione grandissima d'ognuno, si parti di qui; et in dieci giorni spera di essere in Cracovia, molto innanzi al Re, per il conto che facciamo" (Bues NBD III/7, p. 338-339).

⁴⁰⁵ Annus Iubilaei 1575 a Gregorio XIII in consistorio 7 I 1574 celebrato proclamatus est (vide AV, Arch. Consist., Acta Camerarii 11f. 168v).

per ordine di Sua Beatitudine V.ra Signoria procurerà che dali Vescovi di co-
teste parti sia data diligente commissione ali predicatori et a li Rettori del-
le Parochie d'intimarlo et publicarlo, come è detto, et non una volta, ma più
et più volte. Con questo a V.ra Signoria mi offero di core *etc.* Di Roma, a li
XVI di Genaro del [MD]LXXIII.

^(a)Di V.ra Signoria Rev.ma

come fratello amorevole
il Cardinale di Como^{a)}

^{a-a)} *Autographum.*

N. 66.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 23 I 1574.

Cum non dubitet regem (Henricum) ante eum in Poloniam adventurum esse, hortatur eum, ut iter illuc suum acceleret. Aliquas notationes de nuntiatura Polona, a (Vincentio) Dal Portico scriptas, mittit.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 418r. In f. 421v inscriptio, vestigium sigilli et adnotatio: "Di 23 di Gennaro, havuta in Cracovia a 3 di Marzo".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 123r-v.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Si come non ho dubio alcuno che la presente non sia per trovar V.ra Signoria in Polonia, così temo assai che lei, con ogni diligenza che habbi potuto fare dopo la partita di Venetia, non vi si sarà potuto trovare prima del Re, facendosi conto dali progressi del suo viaggio, secondo li avvisi di Germania, che Sua Maestà possa esser arrivata al principio di questo mese. La quale tardanza di V.ra Signoria non può se non esser stata di danno grande a la causa di Dio et de la sua santa religione, et perciò fa di bisogno risarcirla con tanto maggior vigilanza et sollecitudine.

Con questa sarà una scrittura fatta da Mons. Portico per instruzione di cotesto officio⁴⁰⁶, nela quale se ben sono molte cose che non occorre di ricordare a V.ra Signoria, pur poi che ve n'è alcuna che può servire, m'è parso bene di mandargliela, accioché [418v] se ne vaglia per quel ch'è. Nel resto, havendo lei havuta così piena informatione da Mons. Ill.mo Commendone⁴⁰⁷ et, come io credo, dal Gratiani dele cose successe di poi⁴⁰⁸, non ho che dirle altro, se non che N.ro Signore aspetta d'intendere del suo salvo arrivo, et che habbi dato principio a opere degne del valore et bontà sua in servizio di Dio. Et con questo me le offero *etc.* Di Roma, a XXIII di Genaro MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.ma

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 67.

**Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro**

Romae, 30 I 1574.

Cum desit consensus epi Engolismensis (Caroli de Bonis), ut Lauro prioratui Dumiers renuntiet in favorem collegii Lugdunensis Societatis Iesu, mandat ei, ut talem consensum a dicto episcopo, in Poloniam profecturo, impetrare nitatur.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 419r. In f. 420v inscriptio, vestigium sigilli, summarium (alia manu) et adnotatio: "Havuta in Carcovia [!] a li 8 di Marzo 1574".
Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 124r.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

La Santità di N.ro Signore ha con molta contentezza inteso che V.ra Signoria habbi renunciato dui Priorati che haveva, per il Collegio de la Com-

⁴⁰⁶ Hoc scriptum: *Pro Regno Poloniae consideranda a Nuntio Apostolico*, servatum est in diversis apographis Archivi Secreti Vaticani. Ex exemplari ab ipso Dal Portico ad usum card. Alexandri Farnese confecto ediderunt illud Valerianus Meysztowicz et Wanda Wyhowska De Andreis (DPAP I, p. 107-117).

⁴⁰⁷ Cfr. N. 59.

⁴⁰⁸ Cfr. N. 70.

pagnia di Giesù di Lione⁴⁰⁹, vedendo la viva charità, con la quale si è mossa in aiuto di quella santa opera. Ma perché s'intende restar qualche difficoltà sopra quello Dumieris⁴¹⁰, per non essersi anchora havuto il consenso da Monsignor d'Angolesme⁴¹¹, il quale poi che dovrà esser in Polonia et V.ra Signoria haverà commodità di trattar seco⁴¹², N.ro Signore si contenta per che si dia buon fine al negocio che, occorrendo, ella spenda il nome suo co'l detto Signore. Con che pregando Dio N.ro Signore che la prosperi *etc.* Di Roma, a li XXX di Genaro MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como-^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 68.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 5 II 1574.

Nuntiat de suo 30 I Cracoviam adventu et refert de hospicio sibi ab episcopo (Francisco Krasiński) facto ac de colloquio cum eo habito supra Confoederatione (Varsaviensi); in illo colloquio episcopum se excusare voluisse, cur confoederationi subscripserit: timuisse enim, ne propterea electionis tempore tumultus concitarentur; postea tamen promississe contra eam acriter repugnare, quamvis id factu difficillimum fore existimet, cum palatini et nuntii terrestres comitiis coronationis interfuturi haeretici sint, et Cracoviae multo potentiores eos futuros esse putat, quam in comitiis electionis Varsaviae celebratis fuerint, in urbe scilicet, quae in catholica Masovia sita sit; praeterea regem confoederationem iam iuramento confirmasse. Significat se Antonium M. Graziani exspectare statuisse, qui intra paucos dies Francofurto (ad Viadrum), quo ad salutandum regem profectus esset, reversurus sit. Notum facit se interea cum episcopis et senatoribus saecularibus, ad exsequias Sigismundi Augusti 11-15 II celebrandas adventuris, collocuturum esse. Refert praeterea de haeticorum moliminibus et

⁴⁰⁹ Haec beneficia Lauro eo tempore accepisse videtur, cum una cum card. Francisco de Tournon in Gallia commoratus esset.

⁴¹⁰ Agitur de loco Dunières (cfr. *infra*, N. 78), ca 60 km a Lugduno versus meridiem. Aliud beneficium hic memoratum erat Sainte-Marie de Tense (cfr. Fouqueray I, p. 475).

⁴¹¹ Carolus de Bonis (†1603), epus Engolismensis (Angoulême) ab a. 1567.

⁴¹² De Bonis non erat profectus una cum rege Henrico in Poloniam ob infirmitatem, in quam incidit ante illius discessum, *vide* N. 78.

timiditate catholicorum, de oratoribus exteris et de spe in consiliariis regis, marescalco Retz et epo Rambouillet, posita.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 24r-26r. In f. 26v inscriptio, et vestigium sigilli.

-Ed.: Wierzbowski VL, p.1-4.

Reg.: AV, Nunz.Savoia 3 f. 45v-47r.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Io non voglio mancar di dar aviso ala Signoria V.ra Ill.ma con questa mia che, per la gratia di Dio, sono arrivato prosperamente in questa Città ali 30 di Gennaro. Et percioché il dì avanti havea inteso che Monsignor Antonio Maria Gratiani molti giorni prima era ito a trovar il Re in Francfurt⁴¹³, mandai un mio con una lettera credentiale a visitar Mons. il Vescovo di Cracovia⁴¹⁴, darli nuova del mio arrivo in questo Regno et pregarlo anche di farmi dar l'alloggiamento, ove sogliono habitar i Nuntii Apostolici. Il detto Signore mi mandò subito un de' suoi Canonici per compimento et poi un miglio lontano dala Città mi fece incontrar dal Capitolo da tre suoi fratelli⁴¹⁵ con la sua famiglia, scusandosi di non esser venuto in persona per trovarsi indisposto d'un suo catarro ordinario che lo molestava più del solito. La sera che io venni qui, perché le mie stanze non erano in ordine, alloggiài in casa sua et fui ricevuto dal prefatto [sic] Signore nela porta del suo palazzo molto cortesemente. La mattina andammo in compagnia nela Chiesa cathedrale per assistere ala messa solenne che si cantò col Te Deum laudamus et con la processione dentro la chiesa per l'arrivo di Sua Maestà nel Regno. Et il giorno medesimo, dopo desinare, volse accompagnar mi insino al mio alloggiamento in San Francesco⁴¹⁶.

Andai poi a visitarlo et massimamente che per la sua indisposizione stava retirato in camera et, dopo haverli presentato il breve di Nostro Signore⁴¹⁷, li ragionai a lungo del negotio dela confederatione. La quale se bene esso habbia approvato [24v] in tempo che per aventura poteva nascer qualche difficultà et disturbo nela elettione per l'absenza del Re, hora non dimeno

⁴¹³ Vide eius litteras ad card. Tholomaeum Gallio 20 I Francofurto ad Viadrum missas (Theiner AE I, p. 412). Ibi regi electo tradidit memorialem libellum a se compositum: "Relazione del Regno di Polonia ad informationem regis Henrici Valesii 1574 exaratam" (ed. Korzeniowski AR, p. 208-214).

⁴¹⁴ Franciscus Krasinski.

⁴¹⁵ Stanislaus Krasinski (cfr. N. 62); Nicolaus Krasinski (†1576), frater Francisci natu maior, custos Crusviciensis ab a. 1566, canonicus Cracoviensis ab a. 1572; Ioannes Andreas Krasinski (1550-1612), canonicus Gnesnensis et Cracoviensis ab a. 1572, patruelis Francisci, auctor operis a. 1574 Bononiae editi, *Polonia* inscripti.

⁴¹⁶ Monasterium Fratrum Minorum Conventualium erat sedes principalis nuntiorum Cracoviae, quae regni Poloniae caput erat.

⁴¹⁷ Cfr N. 49.

che Sua Maestà è presente, mi rendeva sicuro che non mancherà di opponer-
si gagliardemente a questo articolo insieme con gli altri Vescovi et Signori
cattolici. Et in questo mi distesi assai a mostrarli la vergogna et il danno
gravissimo che ne risultava a tutto l'ordine ecclesiastico dela approvazione
di esso, et al contrario il bene et la reputatione che ne nascerà col'impedirlo
a fatto. Il prefato Signore volse ab ovo raccontarmi tutta la historia per sua
escusatione. Et finalmente s'offerse che saria sempre dela medesima volun-
tà con gli altri Vescovi in protestar, perciocché quanto all'impedire lo giudica
non pur difficile, ma impossibile, senza manifesto pericolo di venir all'arme.
Et la potissima sua ragione è che questa sua Diocese, dove s'hanno a fare li
comitii dela coronatione, contiene tre Palatinati, cioè di Cracovia, di Sendo-
miria et di Lublin, neli quali i tre Palatini et quasi tutta la nobiltà principa-
le sono heretici et li Nuntii terrestri, di sei per Palatinato, li quattro almeno
sono pur heretici⁴¹⁸; là onde se in Massovia, Provintia quasi tutta cattolica
et populatissima, dove forono fatti li comitii dela elettione, gli heretici pote-
rono ottener l'articolo dela confederatione con la sottoscrizione di tutti i Se-
natori secolari cattolici, eccetto dal Palatino di Culma⁴¹⁹, molto maggior-
mente [25r] potranno difenderlo qui, ove saranno più potenti et in maggior
numero di cattolici et tanto più che il Re l'ha approvato et giurato i Francia,
per il che conclude il prefato Signore che non si potrà far altrimenti senza
manifesta rottura.

Hora io, per esser informato al vero, starò aspettando il Gratiani, il qua-
le, per quanto mi riferisce il Soderini⁴²⁰, non potrà tardar di venir qua fra tre
giorni, et in questo mentre haverò occasione di trattar con l'Arcivescovo⁴²¹ et
con molti altri Vescovi che dovranno trovarsi qui insieme la settimana ve-
gnente per l'esequie del Re morto⁴²². Il quale accompagnato dall'Infante⁴²³ et
da molti Signori sarà, per quanto s'afferma, condotto in questa Città il gio-
vedì ali XI di questo, et lunedì a XV si faranno l'esequie solennemente, se-
condo l'usanza del Regno⁴²⁴.

⁴¹⁸ Ioannes Firlej (ca 1521-1574), marescalcus magnus regni ab a. 1563, palatinus et capitaneus Cracoviensis ab a. 1572; Petrus Zborowski, palatinus Sandomiriensis et Nicolaus Maciejowski († III 1574), palatinus Lublinensis ab a. 1572.

⁴¹⁹ Ioannes Działyński, cfr. N. 62.

⁴²⁰ Bernardus aut Carolus Soderini, Florentini, equorum vectoriorum possessores, in mandatis habebant ex "summis Neapolitanis" determinatas partes ei debitas reginulae Annae Jagellonicae persolvere; illorum pecuniis Valesius electionem suam ad regnum Poloniae debuisse fertur. Habitabant Cracoviae in aedibus "Vetus moneta" ("Stara mynca") dictis; cfr. S. Kutrzeba, J. Ptaśnik, *Dzieje handlu i kupiectwa krakowskiego* [Historia mercaturae et mercatorum Cracoviensium], "Rocznik Krakowski", 14 (1910), p. 104.

⁴²¹ Iacobus Uchański.

⁴²² Sigismundus Augustus.

⁴²³ Anna Jagellonica.

⁴²⁴ Secundum ius consuetudinarium Poloniae funus demortui regis 10 diebus ante coronationem successoris celebrabatur.

Il Re eletto, il quale s'era già partito di Posnania⁴²⁵ et avvicinatosi in qua venti leghe, debbe fare la entrata il giobbia grasso et esser incoronato la dominica avanti il di delle cenere⁴²⁶; talché io mi troverò a tempo per poter far gli officii che si desiderano da N.ro Signore, et massime che il fondamento di questa negotiatione secondo il prudentissimo giuditio di Monsignor Il.l.mo Commendone, dopo il Re, consiste principalmente, oltra gli Ecclesiastici, nel Palatino Laski, nel Cotque[25v]visci, in Andrea Sboroski et nel Duca d'Olica⁴²⁷, li quali dovranno trovarsi tutti qui ala venuta di Sua Maestà. In tanto gli heretici stanno allerta, lavorano gagliardamente et si trovano qui molto potenti, al'incontro li cattolici vanno freddi, al solito confidandosi nela bontà dela causa. Et vo provandolo etiandio con alcuni di questi Reverendi del Capitolo, li quali sono nobili et hânno buon zelo, ma talmente timidi che, quando mi avvertiscono di qualche cosa contra questa confederatione, mi pregano et mi scongiurano di non esser scoperti.

Per la commodità di poter negotiar con questi Prelati, et altri Signori Cattolici del Regno che assisteranno a i funerali, ho giudicato bene di aspettar qui il Re, et massime che gli Ambasciatori del'Imperatore⁴²⁸, del Re d'Ongheria⁴²⁹, di Suetia⁴³⁰, del Transilvano⁴³¹, di Vinetia⁴³² et di Ferrara⁴³³ faranno il medesimo; oltre che si va mormorando che questi Senatori non vorranno che il Re dia audienza a nessuna persona publica, eccetto col'assistenza loro. Et se sarà così, bisognerà trattare per persone intermedie. Et non sarà punto a proposito, perché essendo il Re giovane, dala cui volontà dopo Iddio dipende tutto quel bene che si ha a sperare nela religione cattolica in questo Regno, si lascierà più facilmente persuadere dala voce viva che dal'altrui relatione.

[26r] S'aspettano qui fra tre di il Maresciallo di Res⁴³⁴ et Mons. di Rambogetto⁴³⁵, per trovarsi all'esequie in nome del Re et del Christianissimo, suo fratello⁴³⁶. Dal'uno et l'altro, et massime dal Maresciallo, si potrà in par-

⁴²⁵ Henricus venit Posnaniam 28 I 1574, ubi septem dierum spatium substitit; cfr. Ingressus sollemnis Sacrae Regiae Maiestatis Posnaniam Anno D.ni 1574 die Iovis 28 mensis Ianuarii (ed. Wierzbowski U, IV p. 309).

⁴²⁶ Feria V Sexagesimae (dies Iovis ultima Bacchanalium) a. 1574 cadebat in 19 II, dominica autem Quinquagesimae in 22 diem eiusdem mensis.

⁴²⁷ Albertus Łaski, Ioannes Chodkiewicz, Andreas Zborowski, Nicolaus Christophorus Radziwiłł.

⁴²⁸ Venceslaus III de Děčín (1524-1579), dux Tessinensis.

⁴²⁹ Sigefridus Preiner oratorem agebat Rudolphi Austriaci (1552-1612), regis Hungariae a. 1572-1608, postea imperatoris (ab a. 1576).

⁴³⁰ Andreas Lorichs, orator regis Suetiae Ioannis III in Polonia a. 1564-1584 (natione Danus).

⁴³¹ Franciscus Forgács vel Forgach (1510-1575), epus Magno-Varadinensis, cancellarius principis Transilvaniae Stephani Báthory, postea regis Poloniae.

⁴³² Hieronymus Lippomano († 1591).

⁴³³ Thaddaeus Bottone, orator ducis Ferrariae Alfonsi II d'Este.

⁴³⁴ Albertus de Gondi, marescalcus de Retz (1522-1602), cognomen sibi assumpsit ducta uxore Catharina de Clermont, quae ei in dote baronatum de Retz apportavit; praecipuus consiliarius Henrici Valesii.

⁴³⁵ Nicolaus d'Angennes de Rambouillet.

⁴³⁶ Carolus IX.

te scoprire l'animo dela Maestà Sua in questo negotio. Qui s'era sparsa voce che il Prencipe Christoforo, figliuolo del Palatino Elettore, il Duca di Dueponti⁴³⁷, et il Conte Lodovico di Nansao⁴³⁸ verrebbero in questa Città in compagnia del Re, ma poi s'è inteso che havendo accompagnato la Maestà Sua insino a i confini del Regno, s'erano licentiati. Che è quanto per hora m'occorre far intender a V.ra Signoria Ill.ma. Ala quale bacio riverentemente la mano *etc.* Di Cracovia, a 5 di Febbraro 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et devo.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 69.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincenzio Lauro

Romae, 6 II 1574.

Nuntiat se litteras eius 15 I datas accepisse. Nova exspectat. Arbitrio eius relinquit, quando secretarius Graziani in Italiam redire debeat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 426r. In f. 437v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Havuta in Carcovia (!) a li 8 di Marzo 1574".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 126r.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Con molto piacere ho inteso per la lettera di V.ra Signoria de li XV del passato il suo salvo arrivo a la Corte Cesarea et la speranza che haveva, con la diligenza che usarebbe nel rimanente del viaggio, di arrivar in tempo nel Regno di Polonia per li officii che si ricercano per il servitio di Dio et beneficio dela santa religione⁴³⁹. Il che piaccia a Dio che gli sia successo et che con le prime lettere N.ro Signore possa intendere che si sia cominciato a far

⁴³⁷ Christophorus Zweibrücken, etiam Dueponti vocatus (1550-1604), filius electoris palatinatus Rheni, Friderici III (1517-1576).

⁴³⁸ Ludovicus de Nassau (1538-1774), frater ducis Oraniensis, Gulielmi I.

⁴³⁹ Vide N. 64.

qualche buon frutto, come Sua Santità confida nel valor et prudenza di V.ra Signoria. Ala quale per hora non ho altro che dire, se non che quando le pare-
rà d'esser ben'instrutta de le cose di là, potrà lassar tornar in qua il Segre-
tario de l'Ill.mo Commendone⁴⁴⁰ a piacer suo. Così me le offero *etc.* Di Roma,
a VI di Febraro MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 70.

**Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio**

Cracoviae, 16 II 1574.

Refert de litteris suis 5 II datis et edocet eum, quomodo Graziani regi (Henrico), ipse vero marescalco Retz persuaserint, ut religionem catholicam defenderent. Efficiendum esse putat, ut coronatio novi regis quam citissime celebretur, ut formula iuramenti regii sine additionibus remaneat, neve in comitiis coronationis negotia agitentur, quae ad futura comitia, in catholica Masovia convocanda, differenda sunt. Sperat fore, ut auxilio Ioannis Chodkiewicz et Andreae Zborowski in factionem eorum, qui additionibus in iuramento regio adversantur, palatini Sandomiriensis (Petrus Zborowski) et Vilmensis (Nicolaus Radziwiłł "Rufus") pertrahi possint. Nuntiat se breviter aepe (Uchański) et ceteris episcopis, qui propositum eius accelerandae coronationis etc. adiuvare promiserint, tradidisse, excepto epo Cracoviensi (Krasiński), qui tumultus timeat. Si nil amplius obtineri possit, putat esse contendendum, ut rex privatim confoederationem iuramento confirmet. Andream Zborowski et secretarium Graziani laudat. Describit exsequias Sigismundi Augusti 13-17 II sollemniter celebratas et audientiam sibi ab infante (Anna) concessam. Notum facit regem, qui Poseniae signa magnae pietatis dederit, 18 II Cracoviam adventurum, archiepiscopum vero eo ipso die cum senatoribus congressurum esse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 27r-29r, sine folio cum inscriptione.

-Ed.: Theiner AE I, p. 415-417; Wierzbowski VL, p. 4-7.

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 47r-48v.

⁴⁴⁰ Graziani, cfr N. 59.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Con la ultima mia deli V detti aviso ala Signoria V.ra Ill.ma del mio arrivo qui et di quello che dala brevità del tempo mi era stato concesso poter fare⁴⁴¹. Sei giorni dipoi venne il Sig. Gratiani, il quale mi informò a pieno delle cose di qua et di quanto havea operato col Re. Sopra di che parmi veramente che habbia usata molta prudenza et desterità in haver persuaso il Re et i suoi Ministri che la salute, riputatione et grandezza sua non può star in modo alcuno senza la intiera conservatione dela Religione Cattolica in questo Regno. Et ala venuta qui del Marescial di Retz, con il quale ho havuta occasione di ragionar a lungo, ho toccato con mano che il Re et il prefato Signore, che è il più intrinseco et confidente ministro, sono rimasi [sic] capacissimi di questo. Et già il detto Maresciallo attende con ogni diligenza ad'acquistar et confirmar gli animi dei Principali. Et percioché importa infinitamente che il Re sia coronato quanto prima, si procura con ogni sollecitudine che la coronatione si faccia la domenica prossima seguente, come di già è intimata⁴⁴², et che al giuramento solito da farsi in simil atto non s'aggionga cosa veruna, ma che si stia nela pura et semplice forma del vecchio. Et che in questi Comitii, li quali sono stati inditti solo per la coronatione, non s'habbia a trattar d'altra sorte di negotii, ma differir in altri Comitii, li quali in virtù d'un statuto fatto in tempo del'altro Re non s'haveriano a far altrove che in Varsovia, luogo in mezzo del Regno et per conseguente commodissimo ala Polonia et ala Lituania et al rimanente del'altre Provincie; al che s'aggionge che la Varsovia è nel Ducato di Massovia, Provintia molto cattolica et potente.

[27v] Hor in questo vi saranno non poche difficoltà, percioché gli heretici hanno gran seguito et sono al solito audacissimi; all'incontro i cattolici, desiderosi della pace et tranquillità publica, procedono con lo spirito della mansuetudine, et in questa Polonia minore non sono così potenti. Con tutto ciò (per quanto si afferma) non mancheranno dela Polonia maggiore et dela Lituania molti Signori cattolici di grande autorità et benissimo accompagnati. Et di già il Sig. Cotquevisci⁴⁴³ et il Sig. Andrea Sboroski sono unitissimi per il servitio di Dio et del Re. Et per mezzo loro ci è qualche speranza di poter separar dala fation contraria il Palatino di Sendomiria⁴⁴⁴ et quel di Vilna⁴⁴⁵, come che il Sendomiria, se bene sia dala banda del Re, si mostra nondimeno molto difficile a voler punto ceder nel'articolo dela confederatione, eccetto che alle volte si lascia intender (ma non però sta saldo nela medesima ope-

⁴⁴¹ Cfr. N. 68.

⁴⁴² Id est 21 II (cfr. N. 68).

⁴⁴³ Ioannes Chodkiewicz.

⁴⁴⁴ Petrus Zborowski.

⁴⁴⁵ Nicolaus Radziwiłł "Rufus" (1512-1584), capitaneus exercitus generalis Lithuaniae ab a. 1553, palatinus Vilmensis a. 1566. Protector Calvinismi.

nione) che si contenterà che il Re giuri solamente quod tuebitur et manutenebit pacem et tranquillitatem inter dissidentes de religione⁴⁴⁶.

S'è presentato il breve al'Arcivescovo⁴⁴⁷, il quale si mostra da vero constantissimo et zelante nelle cose dela religione. Et s'è stabilito che il detto Signore presista [sic] neli tre ponti sodetti principali, ciò è in usare ogni sforzo che la coronatione si faccia la dominica vegnente, in non accettar aggiunta veruna al vecchio giuramento et in far differir nelli Comitii di Varsovia gli altri negotii del Regno etc. Tutti i Vescovi principali che si trovano qui, a i quali ho dati i brevi di N.ro Signore, ciò è Cuiavia, Ploska et Posnania⁴⁴⁸, promettono di voler adherir al'Arcivescovo, solo il Vescovo di Cracovia⁴⁴⁹ promette conditionatamente, ciò è, se vedrà che questo si possa fare senza pericolo di qualche seditione et guerra civile.

[28r] Et ala fine, quando non si possi ottenere tutto quello che si desidera a gloria di Dio, per la conservatione dela fede cattolica et per la quiete del Re et del Regno, bisognerà, per evitar il maggior, elleger il manco male, con procurare (se sia possibile) che quelle parole tuebitur et manutenebit etc. non siano in modo veruno aggiunte al giuramento publico, ma permettere che si facciano a parte per sicurezza degli heretici.

Io sono stato visitato dal'Arcivescovo et dai Vescovi, et ho poi fatto il medesimo offiti con la maggior parte di loro. Ho havuta occasione di parlar lungamente con il Sig. Andrea Sboroski, et esso mi ha con tanto affetto comunicata la sua buona et cattolica intentione, che mostra esser tale, come m'era stato commendato da Mons. Ill.mo Commendone, il quale per servizio dela Sede Apostolica non pure s'è contentato in Vinetia instruirmi a pieno delle cose di questo Regno⁴⁵⁰, ma ha voluto ancora qui prepararmi et stabilirmi la confidenza deli principali Signori cattolici, appresso i quali il Sig. Gratiani è di tal autorità et fa officii di tal giovamento per la religione cattolica che veramente potria da se stesso reggere con dignità questa mia carica.

Il Giovedì passato al'XI venne la Infante con il corpo del Re morto, et la mattina medesima s'incominciorono l'esequie, le quali finirono il sabato. Et perciò che ero stato avvertito dal Vescovo di Cracovia in nome di questi Signori del Senato, che non era solito dar luogo se non a gli Ambasciatori dei Principi parenti, fui pregato di non assistervi. Et il medesimo anche fu fatto col'Ambasciatore di Vinetia⁴⁵¹. Fui poi invitato in nome dei Vescovi di trovarmi ala messa la mattina del sabato, et venne in mia compagnia l'Ambasciator Veneto. Mi fu apparecchiata [28v] la sede pontificale del vescovo che

⁴⁴⁶ Ex iuramento regis, quo Confoederationem Varsaviensem confirmaturus erat.

⁴⁴⁷ Breve ad Iacobum Uchański, vide N. 47.

⁴⁴⁸ Stanislaus Karnkowski, Petrus Myszkowski (1510-1591), epus Plocensis ab a. 1565, et Adamus Konarski.

⁴⁴⁹ Franciscus Krasinski.

⁴⁵⁰ Cfr. N. 60.

⁴⁵¹ Hieronymus Lippomano.

sta nela banda sinistra del'altare et è separata con un cancello di ferro dal choro. Appresso la detta sede v'era una banca, dove dopo la persona del Nuntio v'era l'Ambasciator di Vinetia, l'Arcivescovo di Leopoli⁴⁵², il Vescovo di Cracovia et Ploska. L'Arcivescovo Gnesnense, che celebrava la messa, havea il faldistorio, come s'usa, dala banda del'Evangelio. La Infante era in una sedia ordinaria del choro più vicina ala sede pontificale et dal medesimo lato accompagnata da molte dame vestite di duolo. Nel'altra parte del choro di rimpetto a lei v'erano gli Ambasciatori di Prencipi parenti, ciò è del'Imperatore, del Re Christianissimo, di Ongheria, di Polonia, di Suetia, di Ferrara, di Brandeburg et di Bransvic⁴⁵³. Et il dì avanti io havea già mandato a scusarmi con la Infante, sì di non haverla visitata, perché non era l'usanza mentre dura il tempo del'esequie, et sì di non haverla potuto accompagnare come io desiderava in questo atto, per la causa sodetta.

Dominica poi⁴⁵⁴ su le XXII hore la visitai in presenza de' molti Vescovi et Signori che le assistevano. Et dopo fatto l'officio che si conveniva in simil atto di condoglienza et di consolatione in nome di N.ro Signore, et espostale la prontezza che saria in me di servirla, conforme ala molta et paterna affettione che Sua Beatitudine le portava, le presentai il breve⁴⁵⁵. Mi fu risposto, non senza lachrime, con molta divotione et riverenza verso di N.ro Signore. Et dipoi ella si pose a sedere et in un medesimo tempo fece seder me, restando gli altri in piede. Fui consigliato a parlare in lengua Italiana, che ella intende et parla bene. Tutti Vescovi et Signori le danno dela Maestà; a me parve contemperar il titolo con la Serenità.

[29r] S'afferma tuttavia che il Re habbia a far l'entrata il Giovedì prossimo⁴⁵⁶. Et secondo m'ha riferito il Vescovo di Cuiavia, mostra in tutte le ationi sue grandissima pietà et zelo dela fede cattolica, et particolarmente nel'entrar in Posnania volse, prima che smontar in Palazzo, andar a fare oratione nela Chiesa principale con molta divotione; et poi di Domenica si trovò nela messa solenne et tenne a battesimo un Giudeo, che fu battezzato dal medesimo Vescovo. Et questo, sì come dà consolatione et edificatione grande ai cattolici, così apporta travaglio non poco agli heretici.

Hoggi l'Arcivescovo s'ha da congregare con questi altri Signori Senatori per deliberare del'entrata et se dovrà esser incontrato dagli Ambasciatori; et è verisimile che si ragionerà di altri negotii. Il detto Signore farà quanto potrà, che non s'habbia a trattar d'altro che del'atto del'entrata et dela coro-

⁴⁵² Stanislaus Słomowski (†1575), aepus Leopoliensis ab a. 1565.

⁴⁵³ Venceslaus III dux Tassinensis, orator Maximiliani II; Pomponius de Bellièvre, orator Caroli IX; Sigefridus Preiner, orator Rodulfi, regis Hungariae; Andreas Lorichs, orator Ioannis III, regis Suetiae; Ioannes Baptista Guarini, orator Alfonsi II d'Este, ducis Ferrariae; Nicolaus Gulielmus a Wengen, Bertholdus Reich et Otto a Ramin, oratores Sophiae ducissae Brunsvicensis, sororis defuncti regis. Ignoratur nomen oratoris electoris Brandenburgensis Ioannis Georgii Hohenzollerni.

⁴⁵⁴ 14 Februarii.

⁴⁵⁵ Cfr. N. 48.

⁴⁵⁶ 24 Ianuarii.

natione. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 16 di Febraro 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevì^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 71

Card. Stanislaus Hosius
Vincentio Lauro

[Romae] 20 II 1574.

Petit, ut defendat iura Ioannis Kretzmer ad canonicatum Varmiensem, quem ei post mortem Valentini Kuczborski iure familiaritatis cardinaliciae contulerat, dum capitulum ad idem beneficium Georgium Hannow destinavit.

Min.: Kraków, BJ, ms. 61 fasc. 8 f. 21r. Ad caput in margine: "Nuncio Montis Regalis Episcopo 20 Februarii 74".

Rev.me Domine.

Deliberaveram heri de nonnullis rebus ad religionem pertinentibus Rev.dae Dominationi V.rae copiose scribere. Sed factus postea sum litteris Ill.mi Domini Lasky certior, quod Comitia Regni post factam coronationem primum indicentur Varsaviam⁴⁵⁷. Itaque, (^a-cum nil sit in mora periculi^a), in aliud tempus differendam esse putavi scriptionem hanc meam. Nunc autem certiosem facio Rev.dam Dominationem V.ram, quod provisum hic (^b-est^b) Ven.li D.no Ioanni Cretzmero⁴⁵⁸, Ecclesiae meae subdito, iuveni honestissimis moribus et non vulgari doctrina praedito, de canonicatu Ecclesiae meae Varmiensis, vacante per mortem Domini Valentini Cucborsky, multorum annorum ad extremum usque vitae suae diem familiaris mei⁴⁵⁹, (^b-quod beneficium iure familiaritatis^b) Sanctae Sedi Apostolicae fit affectum. Nihilo-

⁴⁵⁷ Litterae Alberti Łaski ad Hosium non inveniuntur.

⁴⁵⁸ Ioannes Kretzmer († 1604), alumnus Stanislai Hosii, qui simul cum eo Romae commorabatur, postea secretarius Martini Cromeri.

⁴⁵⁹ Valentinus Kuczborski (1525-1572), secretarius Hosii.

minus tamen quidam Ecclesiae meae Canonici, absentibus caeteris, quod in mense ordinario vacasset beneficium, pro illius Ecclesiae consuetudine Canonicum alium elegerunt, Georgium Hannovium, subditum meum et nunc Rev.di D.ni Episcopi Cuiaviensis⁴⁶⁰ familiarem. Cum tamen a Coadiutore meo⁴⁶¹ de collatione Sedis Apostolicae fuissent admoniti, cumque ^(b-postea^b) bullas Apostolicas produxisset in Capitulo Ioannes et collati sibi beneficii possessionem dari petivisset, Capitulum respondit dari possessionem antea non posse, quam iure fuerit decism, cui Canonicatus iste debeatur. Iam ergo res ad lites devoluta ^(b-esse videtur^b). ^(a-Quamvis autem auctoritate Rev.dae Dominationis V.rae porfici malle, ut potestas canonica detur Ioanni sine ullo litium strepitu et ea de re monere Rev.dum Dominum Coadiutorem et ipsum quoque Capitulum posset vivo me^a). Quod si ^(b-tamen^b) ad Rev.dam Dominationem V.ram causa devoluta fuerit, ut celeriter sine mora longiore decernat, quod aequitati consentaneum esse ^(h-iudicaverit^h), ab illa peto. Quale sit hoc familiaritatis ius Cardinalibus reservatum, non ignorat Rev.da Dominatio Vestra. Nollem, ut in Ecclesia mea labefactetur. Cum ad illius auxilium confugerit Ioannes, ^(b-si^b) illi praesto adfuerit, et ab adversarii oppugnatione protexerit, valde mihi rem gratam fecerit. ^(a-Alia tamen via quam litibus malle porfici negotium^a). Opto Dominationem Vestram Rev.mam bene valere.

a-a) *Adscriptum in margine.*

b-b) *Scriptum supra lineam.*

N. 72.

**Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallo**

Cracoviae, 26 II 1574.

*Refert de conatibus suis eo susceptis, ne rex Confoederationem Varsaviensem iuramento confirmaret. Significat unanimi-
tatem haereticorum et discordiam inter catholicos, praesertim episcopos, dolet. Aepum (Uchański) laudat, qui reclamare decrevit, si rex in actu coronationis confoederationem confirmaret. Nuntiat palatinum Sandomiriensem (Petrum Zborowski) in forma nonnihil mitigata ad confirmationem eiusmodi adduxisse, quamvis ipse per Retz, Rambouillet, Chodkiewicz et Andream Zborowski maxime niteretur, ne id fieret. Putat nihil amplius obtineri potuisse, quin turbae ac tumultus orirentur. Describit sollemnem regis 18 II Cracoviam ingressum, 19 II cum senatoribus et 20 II cum oratoribus exteris congressum (in quo ipse regi gratulatus est eique*

⁴⁶⁰ Stanislaus Karnkowski.

⁴⁶¹ Martinus Cromerus (Kromer, 1512-1589), coadiutor Varmiensis ab a. 1569.

breve pontificium tradidit), processionem in Rupellam Cracoviensem 20 II peractam et sollemnitate coronationis 21 II celebratam, homagium civium in foro Cracoviensi 22 II regi praestitum, praesentiam regis in nuptiis Andreae Zborowski et promissam eiusdem praesentiam in baptismalibus apud haereticum palatinum Cracoviensem (Ioannem Firlej) futuris, per intercessionem epi Cracoviensis (Kraśiński) impetratam. Narrat de audientia sibi eodem die mane (26 II) a rege concessa, in qua litteras papae manu propria scriptas ei porrexit, contra visitationem apud palatinum Firlej reclamavit et a rege impetravit, ut causam catholicam defendere promitteret. Nuntiat tandem se litteras eius 2 I datas accepisse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 31r-36r. In f. 36v inscriptio.

- Ed.: Theiner AE I, p. 417-420; Wierzbowski VL, p. 7-14; Mamczarz, p. 118 (fragmentum ad coronationem regis spectans, erronee consideratum tamquam Ioanni Francisco Commendone inscriptum).

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 49r-51r.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Havendo io per la mia di 16 scritto ala Signoria V.ra Ill.ma quello che potea per al' hora sperare da questi Signori Cattolici contra la confederatione degli heretici⁴⁶², continuerò hora a darle aviso che s'è poi tuttavia trattato il negotio con la debita diligenza; et nel' arrivo del Re non s'è lasciato far l'offitio che conveniva et con li Ministri di Sua Maestà et con li principali Prelati et Signori del Regno, affine che a gloria di Dio si conseguisse il fine che si desiderava. Sopra di che, conoscendo gli heretici che i Cattolici desiderano viver in pace, si sono valsuti di questo gratioso nome di concordia et confederatione, usando ogni arte per tirarli dala banda loro; all'incontro i Cattolici, desiderosi dela quiete presente, che par loro cosa buona, et non temendo il male avenir come cosa lontana et non presente, entrano nelle scuse gittando la colpa sopra la vita degli Ecclesiastici et in particolare dei Vescovi, li quali sì come vivono alquanto licentiosamente, secondo il costume dela natione, così per alcune gare non sono troppo uniti insieme.

Con tutto ciò l'Arcivescovo⁴⁶³ è stato sempre saldo et costante in non voler che s'aggioghi etiandio una sola parola al giuramento antico, di maniera che un personaggio principalissimo appresso Sua Maestà, il quale per degni rispetti io volsi visitar sula meza notte dela Domenica che s'havea a far la coronatione, si dolse con meco [sic], che col mezo del'Arcivescovo si procurava di metter in disturbo la coronatione et le cose del Regno. Mi sforzai renderlo capace che la constantia del'Arcivescovo apportava servitio grande

⁴⁶² Cfr. N. 71.

⁴⁶³ Iacobus Uchański.

al Re, perché frenava la insolenza degli heretici in non dimandar cose esorbitanti a danno et dishonor di Sua Maestà, perciocché al'articolo dela confederatione ne vanno congiunti quattro o cinque contrarii a fatto al'auttorità [31v] regia.

L'Arcivescovo haveria voluto che il Re facesse resistenza, ma si rese capace che non bisognava attendere a questa pratica, imperoché il Re era consigliato prender con l'atto dela coronatione il possesso del Regno nela maniera che poteva, purché l'ottenesse senza rumore. Ma era ben necessario che esso Signore et gli altri Cattolici facessero questo servitio a Dio et al Re in far opera che la Maestà Sua fosse coronata senza esser costretta ad altra forma di giuramento che al'antica. Il detto Signore s'offerse dal canto suo voler più tosto morire che permetter cosa che apporti pregiudizio veruno ala gloria di Dio et ala Religione cattolica, et finalmente in caso che il Re, fatto il giuramento solito, non potesse far di manco che non aggiungesse quelle parole *pacem et tranquillitatem* etc., si prese risoluzione che l'Arcivescovo suo et totius cleri nomine protestasse contra quella aggiunta come irrita et nulla per esser contra l'honor di Dio et contra la forma del giuramento neli statuti del Regno.

La detta aggiunta è stata la prima volta ricevuta con tanto applauso di cattolici che l'Arcivescovo stesso, quando gli fu proposta in mia presenza, disse questa parola: *o utinam*, inferendo quod *praeclare ageretur cum rebus religionis*, se gli heretici si contentassero di questa sola additione. Ma essendo in quel punto avvertito che promettendo il Re servare *pacem inter dissidentes*, veniva conseguentemente et tacitamente a permetter tutte le sorti di heresie, fu poi sempre di contraria opinione. Et veramente a me è convenuto contrastare con una parte dei Vescovi et dei Signori Cattolici sopra questa aggiunta. Et come che essi al fine conoscessero che non dovea ammettersi, nondimeno parve a tutti per manco male tollerarla etiandio in Chiesa, perché gli [32r] heretici non volsono mai acconsentire altrimenti.

Et in questo non lascierò di dire a V.ra Signoria Ill.ma che dal canto deli Ministri del Re, et principalmente dal Maresciallo di Retz et da Monsignor di Ramboglietto, s'è per servitio et honor del Re tentato con gli heretici ogni modo possibile et adoperato il mezo dei principali Cattolici, massime del Cotquevisci⁴⁶⁴ et del Sig. Andrea Sboroski, per evitar al tutto la prefata aggiunta, ovvero ottener che si facesse fuor di Chiesa. Ma il Palatino di Sendomiria, cognato del'uno et fratello del'altro⁴⁶⁵, si mostrò sempre duro, con iscusarsi di non poter ottener più dali suoi compagni. Et si continuò questa pratica insino ala mattina dela Domenica che dovea farsi la coronatione, anzi la notte stessa, quasi che si venne a rottura con il detto Palatino, il quale s'era sdegnato et entrò di nuovo in voler la confederatione del giuramento di

⁴⁶⁴ Ioannes Chodkiewicz.

⁴⁶⁵ Petrus Zborowski. De affinitate fratrum Zborowski cum Chodkiewicz vide N. 40.

Parigi⁴⁶⁶. Là onde fu necessario tollerare l'aggiunta et massime con la protesta del'Arcivescovo; la qual protesta dispiaceva grandemente ad alcuni Ministri Regii, temendosi di qualche disturbo. Et senza questa tolleranza ci è ferma openione che la coronatione si saria al sicuro prolungata et turbata, non senza pericolo di qualche sollevamento, ovvero di haver a confirmare il giuramento di Parigi. Et tanto più che la parte contraria era unita et potente et forse anche sostenuta da forestieri.

Hor quanto al'ordine delle cose successe, il Re fece l'entrata il Giovedì a 18, accompagnato d'un gran numero di nobili a cavallo, vestiti ricamente et soperbamente, et ciascuno con la propria livrea. Et per ordine del Senato non fu incontrato dagli Ambasciatori. Smontò nela Chiesa Cathedrale [32v] che è attaccata al Castello, ove si cantò il Te Deum. Poi in uno alloggiamento vicino ala Chiesa andò a visitar la Infante⁴⁶⁷, la quale venne a riceverlo ala fine delle scale. Et essendo stato quasi un quarto d'hora a ragionar con lei in una stufa grande, se n'andò in Castello ale sue stanze.

Il Venerdì, dovendosi in Senato trattar dela coronatione, il Re, per torre via con la sua presenza ogni difficoltà, volse entrar in Senato facendo sembiante di voler ringratiar a bocca i Senatori dela elettione fatta nela persona sua. Fu ammesso non senza disparer d'alcuni. Et dopo haver fatta per Monsignor di Pibrac⁴⁶⁸ esporre in latino la sua intentione, ciò è ringratiarli, et in ricompensa offerendo la opera et la persona sua in beneficio loro et del Regno, mostrare di desiderare che si venisse quanto prima al'atto dela coronatione per eseguire la sua buona voluntà verso di loro, gli forono dal Vescovo di Ploska in nome del Senato rese le debite gratie⁴⁶⁹. Et quanto ala coronatione, si rispose che il Senato voleva deliberarvi. Il Re si turbò un poco nel volto, pure si partì dal Senato. Il quale non risolvendosi quel dì, rimesse la deliberatione la mattina del Sabato. Et dopo molti contrasti, essendo stato il Re introdotto nel Senato, si determinò che la coronatione si facesse la mattina dela Domenica seguente a 21.

Il Sabato, dopo desinare, gli Ambasciatori forono invitati a salutar il Re in una sala, dove con li Senatori erano presenti i Principi et Signori che vennero in compagnia del Re, deli quali i principali sono li Duchi di Nivers⁴⁷⁰ et di Umena⁴⁷¹, il Marchese del Beuf⁴⁷², il Marescial di Retz, Monsignor di [33r] Believe, dottor et Ambasciatore ordinario per il Christianissimo⁴⁷³, Monsignor di Ramboglietto, il quale era alcuni giorni avanti stato mandato dal Re per ringratiar il Senato a nome suo⁴⁷⁴, Monsignor di Villeclere,

⁴⁶⁶ Cfr. N. 44.

⁴⁶⁷ Anna Jagellonica.

⁴⁶⁸ Guido du Faur de Pibrac (1529-1584), secretarius intimus Henrici Valesii.

⁴⁶⁹ Orationem epi Petri Myszkowski edidit Rescius DRE, f. K 2r.

⁴⁷⁰ Ludovicus de Gonzaga, dux Nivernensis.

⁴⁷¹ Carolus de Guise (1554-1611), dux de Umena (Mayenne), frater ducis Lotharingiae Henrici.

⁴⁷² Carolus de Guise (1556-1605), filius Renati, marchionis d'Elbeuf, patruelis ducis Caroli.

⁴⁷³ Pomponius de Bellièvre, dominus de Grignon, orator regis Caroli IX.

⁴⁷⁴ Cfr. N. 68.

Ministro di Camera di Sua Maestà⁴⁷⁵, et Monsignor di Pibrac, dottor et oratore del Re in lingua latina. Toccò la prima udienda al Nuntio, a cui nel'entrar dela sala il Re si levò dela sedia et venne ad incontrar tre passi. Fui avvertito di parlarli in lingua italiana, la quale Sua Maestà intende et parla assai commodamente, et non possedendo ancora la latina, usa ordinariamente con li Signori Polacchi la detta italiana, che è commune a molti di loro. Gli esposi la paterna affetione di Nostro Signore, il desiderio dela sua conservatione et la openion grande che ha dela pietà, valore et virtù reali di Sua Maestà, per le quali spera non pur l'accrescimento dela Religione Cattolica in queste bande, ma etiandio con l'esempio et autorità di Sua Maestà la conversione dei Popoli vicini. Aggiinsi a questo la cariga impostami di assister in nome di N.ro Signore in questa sua felicissima coronatione et star Nuntio ordinario appresso la Maestà Sua con commandamento (il quale io m'ingegnerei eseguire con ogni debita fede, diligenza et osservanza verso Sua Maestà) di procurar il servizio et la intiera satisfattione dela Maestà Sua a honor et gloria di Dio et per la pace et tranquillità di questo Regno etc. Et dopo presentai il breve per conto dela coronatione al Re⁴⁷⁶. Il quale, dopo li ringraziamenti con grande affetto et humiltà verso di N.ro Signore, mi disse che havea speranza in Dio non haver mai a cedere a niun Principe Cristiano nel desiderio di difender [33v] la Santa Fede cattolica et nela debita ubidienza verso la persona di N.ro Signore, come luogotenente di Dio in terra. Li piacque anche aggradir la persona del Nuntio, con assai amorevoli parole.

Fui poi accompagnato al mio alloggiamento dali Vescovi di Ploska et Chelma⁴⁷⁷, che m'havevano anche da casa fatta compagnia insino ala presenza del Re. Fatti questi compimenti dagli Ambasciatori, il Re, senza invitar gli Ambasciatori, andò di notte a piede, condotto dal'Arcivescovo, Vescovi et Clero in processione a San Stanislao in Rupella, et tornò con la medesima processione nela Chiesa Catedrale, dove invece del Vespro, come era solito, per esser troppo tardi, si cantò il Te Deum, et così finirono le cerimonie del Sabbato.

La mattina dela Dominica di Quinquagesima⁴⁷⁸ il Re, vestito (come si suole in simil atto) col piviale, fu condotto nella Chiesa Catedrale dal' Arcivescovo et Vescovi con le mitre, accompagnato dal Nuntio et dagli Ambasciatori dell'Imperatore, di Francia, Ongheria, Suetia, Venetia, Brandenburg, Ferrara, Bransvic et Transilvania⁴⁷⁹. Et restando il Nuntio con gli Ambasciatori in coro nel luogo ordinario, il Re fu condotto al'altar dai Vescovi assistenti, ciò è Cracovia et Cuiavia⁴⁸⁰. Et avanti che si venisse al'atto dela coro-

⁴⁷⁵ Renatus de Villequier († 1589), gubernator Andegavensis, marescalcus curiae regis Henrici.

⁴⁷⁶ Cfr. N. 55.

⁴⁷⁷ Myszkowski et Adalbertus Starożrebski (Sobiejuski, † 1580), epus Chelmensis ab a. 1562.

⁴⁷⁸ 21 II.

⁴⁷⁹ Vide eorum nomina in N. 68 et 70.

⁴⁸⁰ Franciscus Krasiński et Stanislaus Karnkowski.

natione, si pose in ginocchio avanti l'Arcivescovo, il quale li fece far il giuramento, che è in un libretto dele cerimonie di questa coronatione, et poi un altro, che si contiene nel libro deli statuti del Regno⁴⁸¹. Li quali giuramenti amendue sono stati soliti a farsi dai Re passati, la copia de' quali sarà acclusa con questa⁴⁸².

Finiti li sodetti giuramenti, il Re si levò subito in piede. Al' hora i Palatini di Cracovia, di Vilna et di Sandomiria⁴⁸³ fecero istanza al Re [34r] che confirmasse il giuramento che havea fatto in Parigi. L' Arcivescovo con parole alte li ributtò, non volendo in modo alcuno acconsentire che s'aggiungesse altro. Dal rumor del' altar si levò anco rumor in coro et in tutta la Chiesa, talché si dubitò di tumulto. Al' hora il Cotquevisci disse che doveria loro abbastar, quod Rex conservaret pacem et tranquillitatem inter dissidentes de religione. Il Re, senza altrimenti giurar, confermò il detto del Cotquevisci, soggiungendo: Conservare curabo. A questo l' Arcivescovo protestò et il Vescovo di Cuiavia⁴⁸⁴ in un medesimo tempo disse: Salvis iuribus nostris. Et il Re soggiunse: Salvis iuribus vestris⁴⁸⁵. In tanto il Palatino di Cracovia come Marsciallo del Regno, uscì fuori del cancello del' altare et con voce alta disse al popolo in Polacco che dal canto del Re s'era fatto quello che apparteneva ala Maestà Sua, et se piaceva loro che il Re si coronasse. Al' hora il popolo rispose che si coronasse con dir: Viva il Re.

Et così fu onto et coronato sollemnemente senza contrasto veruno. Et con la corona in testa, lo pomo a man sinistra et lo sceptro a man destra fu posto a sedere in una sedia regale. Credè alcuni cavalieri, né volse farne niuno che non si fosse trovato nela guerra in qualche giornata. Fu poi accompagnato in Palazzo, dove il Re, con la corona in testa et vestito dele sue veste ordinarie, mangiò solo in un tavolino in mezzo di due tavole grandi. In quella da man dritta del Re era il Nuntio et gli Ambasciatori, l'uno dopo l'altro, secondo ordine dela precedenza, l' Arcivescovo, dela banda di fuori, stava di rimpetto al Nuntio. Nela tavola a man sinistra erano i [34v] Prencipi et alcuni Vescovi. Et percioché in breve si farà una scrittura authentica di questo atto del giuramento et dela coronatione, mi rimetto al' hora mandare il

⁴⁸¹ Cfr. *Ordo coronandi regis Poloniae* (ed. S. Kutrzeba, in *Archiwum Komisji Historycznej Akademii Umiejętności w Krakowie*, T. 11, Kraków 1910) et *Commune Inclyti Poloniae regni privilegium constitutionum et indultuum publicitus decretorum approbatorumque*, Cracoviae 1506 ("Statutum Ioannis Łaski" vulgo dictum).

⁴⁸² Haec exemplaria servantur in AV, Nunz. Pol. 9 f. 245r-250r (ed. Wierzbowski U, IV, p. 313-317). Apographum primi iuramenti regii etiam asservatum est in AV, Arm. 64, ms. 29 f. 108r-109v (ed. Lankorońska DAM II, p. 85-86).

⁴⁸³ Ioannes Firlej, Nicolaus Radziwiłł "Rufus" et Petrus Zborowski.

⁴⁸⁴ Zborowski.

⁴⁸⁵ Similiter Karnkowski (vide A. 10) et Hieronymus Lippomano ad senatum Venetum 22 II 1574 (Cieszkowski, p. 24). Fontes ad controversiam de formula iuramenti regii in coronatione praestandi pertinentes collegit Venceslaus Sobieski, *Si non iurabis, non regnabis. Spory wokół przysięgi królewskiej* [De controversia circa iuramentum regium], "Reformacja w Polsce", 2 (1922), p. 54-70.

tutto ala Signoria V.ra Ill.ma con più certezza⁴⁸⁶. Per hora le mando il contenuto sopradetto, che ho cavato dala propria bocca del Re et del'Arcivescovo, dei Vescovi di Cuiavia et di Ploska, anchorché insieme non convenghino al tutto⁴⁸⁷.

I cattolici non tengono molto conto di questa aggiunta, allegando che tocca al Re d'interpretarla, nam illius est legem interpretari, cuius est condere. Ho voluto anche mandar la copia del giuramento fatto in Parigi, accioché si possa meglio considerare la differenza che quello ha con questo et con la prefata aggiunta.

Lunedì Sua Maestà, vestita pure ala reale, venne in piazza su un catafalco et prese il giuramento dai Cittadini di Cracovia, et fu presentata di molti vasi d'argento et creò anche alcuni cavalieri. Et la sera andò a cena in casa del Sig. Andrea Sboroski, il quale, essendo novello sposo, per haver menata la moglie a casa⁴⁸⁸, havea invitato il Re. Et a gara dello Sboroski la mattina seguente il Palatino di Cracovia, mentre il Re andava a visitar l'Infante, invitò la Maestà Sua al battesimo d'un suo figliolo per Domenica venente⁴⁸⁹. Il Re si scusò prontamente non potersi trovare, perché temeva che non si farebbe al modo de cattolici. Al'ora il Palatino lo supplicò che al meno l'honorasse con la sua presenza nel banchetto. Et il Re, sorpreso all'improvvisa, s'offerse d'andarvi, et massime che il Vescovo di Cracovia, o per poca consideratione, ovvero per la troppa [35r] domestichezza che ha col Palatino, n'havea in un medesimo tempo pregata et fatta istanza ala Maestà Sua. Et in questo ancor, che io mi trovassi dietro al Re per farli compagnia, veramente non intesi né avverti la prima dimanda del battesimo, ma sì bene la seconda del banchetto, ala quale non hebbi tempo di oppormi, perché di già Sua Maestà promise subito prontamente d'andarvi. Feci bene l'ufficio che si dovea con la Maestà Sua, affine che non v'andasse in modo veruno et per iscariga dela sua conscientia et per sicurezza sua. Et così anche con il Sig. Duca di Nivers et Maresciallo di Retz a dissuadere il Re. Et tutti m'hanno data speranza che si potrà trovare qualche lecita scusa, affine che la Maestà Sua non vi vadi, se ne valeranno più che volenter.

Questa mattina ho havuta udienza privata del Re in tempo et luogo commodissimo, perché me la dette in letto, dove Sua Maestà sedendo scriveva, et il cortinaggio era serrato per tutto. Et mi fece sedere su una piccola sedia, che era di dentro tra il cortinaggio et il letto. Li presentai la lettera scritta di pugno di N.ro Signore, la quale gli fu carissima⁴⁹⁰. Hebbi occasione

⁴⁸⁶ Cfr. "Instrumentum publicum de coronatione Henrici regis" (ed. Wierzbowski U, IV, p. 313-317).

⁴⁸⁷ Plures descriptiones coronationis Henrici Valesii Cracoviae celebratae, manu scriptae et typis editae, ad dies nostros servatae sunt; indicem praecipuarum relationum compilavit Irene Mamczarz (vide Bibliographiam).

⁴⁸⁸ Andreas Zborowski uxorem duxit Barbaram Jordan de Zakliczyn.

⁴⁸⁹ Baptisma filii Ioannis Firlej, Henrici (postea regni Poloniae primatis), qui natus erat 16 II 1574, "altera die" post dominicam 28 II 1574 celebratum est, cfr. N. 75.

⁴⁹⁰ Epistula haec summi pontificis non est asservata.

in nome di Sua Beatitudine ricordarli la pietà et la osservanza del culto divino, et toccarle tutte le cose principali contenute nela mia instruttione. Sopra di che, havendomi ascoltato con molta attentione et zelo, mi ha data speranza grande in voler eseguir, per quanto le fia possibile, ogni cosa buona et santa. Et al fine mi disse con grande affetto che rendessi sicura Sua Santità, che esso si troverà sempre prontissimo ad impiegar la Corona et il Regno, con [35v] la vita propria, per conservatione dela Religion Cattolica et per la dignità di N.ro Signore et dela Santa Sede Apostolica; soggiungendo che essendo nato del sangue Christianissimo di Francia, il quale non era senza qualche imperfettione, si sforzera però, con la gratia di Dio, esser herede del bene et non del male. Et in questa occasione io non volsi mancare di ricordarli che, oltre l'honor di Dio et il premio dela vita eterna, s'acquisteria anche maggior fede, veneratione et obediencia appresso li suoi sudditi, non permettendo che persona veruna facesse cosa indecente al suo grado, et massime in sua presenza, ammonendo il clero et principalmente i Vescovi, sopra i quali non havea giurisdittione, et gastigando i laici suoi sudditi. Et l'avvertei haver inteso che nel banchetto del Sig. Andrea Sboroski due Vescovi havevano ballato in compagnia di Sua Maestà. La quale confessò che era vero, et che al'avvenire farà sì che non pure i Vescovi et Sacerdoti, ma né anche i laici havranno mai ardire di far cosa indegna del lor grado nel suo conspetto; et in assenza, se potrà, procurerà che se li dia il debito gastigo. Gli posi parimente in consideratione la persuasione fattagli dal Vescovo di Cracovia, al tutto contraria al'Ordine Vescovale et di Senator cattolico, d'andar in casa d'un heretico principalissimo di questo Regno, come cosa che daria mal nome ala Maestà Sua appresso tutti i cattolici. Mi rispose che questo errore lo renderia più cauto al'avvenire, et se potrà con honesta occasione liberarsene questa volta, non [36r] anderà mai più a mangiar in casa d'altri. Da questi particolari N.ro Signore potrà considerare la natura ottima di questo Prencipe, la quale ha bisogno di buoni ministri.

Con che facendole intender di haver ricevuta la lettera di V.ra Signoria Ill.ma di 2 di Gennaio⁴⁹¹, le dirò solamente che in questo viaggio io fui sforzato valermi del consiglio del Sig. Tilesio in difendermi dal freddo col moto vehemente, perché il moderato non bastava⁴⁹². Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 26 di Febbraro 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

⁴⁹¹ Cfr. N. 61.

⁴⁹² In mente habet tam festinationem, qua in Poloniam iter faciebat, quam frigus, contra quod Bernardinus Tilesio multum motum commendabat (cfr. N. 61).

N. 73.

Card. Tholomaeus Gallio
 Vincentio Lauro

Romae, 27 II 1574.

Mittit breve pontificium regi (Henrico) porrigendum tamquam responsum ad eius litteras, in quibus causam collegii Societatis Iesu Fuldae commendabat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 427r. In f. 436v inscriptio, vestigium sigilli, summarium alia manu et adnotatio: "Ricevuta a 28 di Marzo".

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 128r.

Molto Rev.do Monsignore come fratello.

Havendo la Santità di N.ro Signore ricevuta una lettera del Ser.mo Re di Polonia, scritta in Fulda in raccomandatione del Collegio de' Giesuiti di quel luogo⁴⁹³, è parso a Sua Beatitudine pigliar occasione di scrivere il breve, quale mando a V.ra Signoria con la presente, del tenore ch'ella vederà per copia che sarà con esso⁴⁹⁴. Ella adunque lo presenterà, accompagnandolo con officio conveniente per persuadere ala Maestà Sua di abbracciare così buona et santa opera, et dala quale lei et quel Regno potrà ricevere tanto frutto et beneficio. Nel resto non ho da dirle altro, se non che stiamo aspettando nova dela coronatione et dela Dieta, et che V.ra Signoria habbi dato buon principio al'officio et ministerio suo. Et per fin di questa prego Dio N.ro Signore che la conservi *etc.* Di Roma li XXVII di Febraro del [MD]LXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.ma

(^a-come fratello amorevole
 il Cardinale di Como^a)

^{a-a} *Autographum.*

⁴⁹³ In itinere suo in Poloniam rex Henricus 23-27 XII 1573 substitit Fuldae, ubi ab abbate Balthasare a Dernbach et a Iesuitis hospitio excipiebatur (vide Przyboś-Zelewski DPP, p. 304-308; amplam descriptionem huius commorationis Fuldensis, a Ioanne Gerardo SJ exaratam, edidit Rescius DRE f. J IIIv-K Iv). Deperditae litterae ad Gregorium XIII continebant fortassis laudes Iesuitarum et favebant abbati, qui acerrimum certamen gerebat cum vicinis principibus Germaniae "protestantibus", collegii Societatis Iesu dissolutionem cupientibus (documenta ad hoc negotium spectantia ed. Theiner AE I 256-257, cfr. Bues NBD III/7, p. 363).

⁴⁹⁴ Breve ad Henricum, 27 II 1574 datum, gratiarum actiones et petitionem continebat, ut rex Iesuitas Fuldenses et Polonos auxilio et patroncino suo prosequi pergeret (ed. Theiner AE I, p. 274-275).

N. 74.

Vincentius Lauro
Ioanni Zaborowski,
praeposito Sandomiriensi

Cracoviae, 27 II 1574.

Permittit ei, ut tribus dominicis vel festis diebus successivis omnes, etiam presbyteratus, ordines suscipiat, ad quos suscipiendos tamquam praepositus ecclesiae collegiatae Sandomiriensis obligatur.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 9r-v.

Vincentius,
 Dei et Apostolicae Sedis gratia Episcopus Montisregalis,
 ad Ser.mum Principem Henricum, Poloniae Regem, omniaque loca dicto
 Regi quomodolibet subiecta Ss.mi D.ni N.ri Papae
 cum potestate legati de latere Nuncius.

Dilecto nobis in Christo Iohanni Zaborowskij, Praeposito saecularis et collegiatae Ecclesiae oppidi Sandomiriensis⁴⁹⁵, Cracoviensis dioecesis, salutem in Domino sempiternam. Exponi nobis fecisti, quod tu, qui dudum fervore devotionis accensus clericali caractere insignitus et ad quatuor minores promotus rite fuisti, ratione Praepositurae saecularis et collegiatae Ecclesiae oppidi civitatis [sic] nuncupati Sandomiriensis, Cracoviensis dioecesis, quam obtines, ad sacros ordines ^(a-brevi suscipiendos arctatus existis et eodem fervore inductus ad ipsos sacros ordines^a) promoveri summo opere desideras. Nos, pio huiusmodi voto tuo favorabiliter annuere volentes, tuisque in hac parte supplicationibus nobis porrectis inclinati, tibi (si, ut praefertur, arctatus sis et idoneus reperiaris), ut a tuo ordinario ad omnes sacros, etiam Praesbiteratus ordines, aliquibus tribus Dominicis, vel aliis festis diebus, extra tempora a iure statuta, promoveri, et in eis sic promotus, etiam in altaris ministerio ministrare libere et licite valeas, constitutionibus et ordinationibus Apostolicis caeterisque contrariis nequaquam obstantibus, auctoritate Apostolica nobis in hac parte specialiter attributa, tenore praesentium licentiam in Domino concedimus. Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto⁴⁹⁶, tertio

⁴⁹⁵ Ioannes Zaborowski († 1577), canonicus Sandomiriensis ab a. 1550, canonicus Cracoviensis ab a. 1574, mortuus est epus nominatus Chelmensis.

⁴⁹⁶ In reg. ab amanuensi per errorem scriptum: "septuagesimo tertio".

Kalendas Martii, Pontificatus Ss.mi Domini N.ri Gregorii Papae XIII anno secundo.

^(b)-Vincentius Epus Montisregalis, Nuncius Apostolicus

Iosephus Monachus
Rev.di D.ni Nuntii Apostolici Abbreviator,
Horatius Andreucius Secretarius.
Omnino gratis^(b).

^{a-a)} *In margine.*

^{b-b)} *Alia manu.*

N. 75.

**Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallo**

Cracoviae, 3 III 1574.

Oblata occasione cursoris Venetias euntis, praesentes litteras earumque alterum exemplum mittit ad aedes aepi Rossanensis (Castagna). Putat accelerationem coronationis et modum, quo rex iuramentum praestiterit, inter eventus bonos numerari posse, sed periculum perspicit in protrahendis coronationis comitiis, in quibus evangelici confirmationem confoederationis (Varsaviensis) obtinere volunt; quapropter comitia dissolvenda esse arbitratur et nova extraordinaria comitia Varsaviae convocanda, ubi maior pars nuntiorum terrestrium catholici sint futuri; nuntiat se hac in parte per intercessores agere, cum et ipse aepus (Uchański) se in domo sua excipere timeat. Significat regem a matrimonio cum infante (Anna) abhorrere, 28 II vero in domo palatini Cracoviensis hospitio exceptum fuisse et eo ipso die epum Cracoviensem (Krański) reprehendisse, quod id admisisset. Nuntiat de Andrea Wapowski a Samuele Zborowski interfecto, de discessu oratorum imperatoris (Venceslai Tessinensis) et regis Hungariae (Sigefridi Preiner), de Andrea Dudycz negotiorum imperatoris curatore in Polonia relicto. Novam "clavem" ad legendas litteras suas notis arcanis scriptas mittit. Significat denique de sperato adventu oratorum magni ducis Moscoviae et imperatoris Turcarum.

Or.: AV, Nunz. Pol. 7 f. 37r-38v. Deest folium inscriptionis.

- Ed.: Wierzbowski VL, p. 14-17.

Reg.: AV, Nunz. Sav. 3 f. 51r-52r.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Non essendo per ancora corriero ordinario di qui a Vienna, sono costretto valermi dele commodità che si presentano ala giornata. Imperò la settimana passata indirizzai la lettera che scrissi a V.ra Signoria Ill.ma di 26 di Febraro a Mons. il Vescovo di Torcello⁴⁹⁷. Hora per un gentiluomo che va a Vinetia le mando questa con il duplicato dela sodetta per via di Mons. l'Arcivescovo di Rossano⁴⁹⁸.

Delle tre cose, le quali in questo principio erano necessarie per il servitio dela Religione Cattolica et del Re, l'una, cioè il tempo dela coronatione, già si ottenne; l'altra s'è conseguita in parte, perciò che il Re in ginocchione ha solamente fatto il giuramento vecchio, et poi, essendo in piede, senza altrimenti giurare, confermò quelle parole: conservare curabo *etc.*, per evitar il tumulto che ne poteva succedere. Ma con tutto ciò se non si viene, quanto più presto fia possibile, alla dissolutione di questi Comitii, che è la terza cosa, si porta pericolo che il Re sia costretto a confermar la confederatione; imperò che tra li Senatori et Nuntii Terrestri, deli quali con la persona del Re sono composti li Comitii⁴⁹⁹, la parte qui più potente, più numerosa et più audace è di fattione contraria ala cattolica et di già comincia a chieder con grand' instantia la confirmatione dele lor franchigie et privileggi, tra li quali non lascerà punto in dietro, come cosa principalissima, la confederatione. Et come che il Re hora che è coronato habbia grandissima autorità, nondimeno la tema che hanno questi Signori Ministri, che non si venghi a rottura, et massime in questa Provintia, dove gli heretici sono più potenti che li cattolici, indurria al sicuro et costringheria [sic] la Maestà Sua alla confirmatione di essa confederatione.

[37v] Hor perciò che occorreno molte cose, le quali non si possono differire in altro tempo, come è il mandar Ambasciatori ai Prencipi per confermar le lor paci et lighe, dar forma ala casa del Re, in quanto ala famiglia et ala spesa *etc.*, par difficile al'Arcivescovo⁵⁰⁰ et a' Vescovi poter evitar che non si venghi ala confirmatione dei privileggi in commune per beneficio del Regno, con allegare che, quando essi si opponessero, si mostrariano quasi turbatori del ben publico; pur si rendono capaci che gli heretici, sotto questa confirmatione di franchigie et privileggi in commune, vorranno a tutti i modi l'approvazione dela confederatione, che è al tutto contraria al'honor di Dio et ala giurisdittione ecclesiastica; oltre che il differire la detta confirmatione neli Comitii di Varsovia, non apporta pregiuditio veruno ali lor privileggi. Sopra di che, essendo l'auttorità de' Nuntii Terrestri amplissima, s'at-

⁴⁹⁷ Litterae ad Gallium, per Ioannem Dolfin missae, sub N. 72 publicantur.

⁴⁹⁸ Ioannes Baptista Castagna. Exemplar harum litterarum, per ipsum missarum, ad nostram aetatem servatum non est.

⁴⁹⁹ Comitua coronationis Cracoviensia 22 II inchoata erant.

⁵⁰⁰ Iacobus Ucharński.

tende hora col mezzo del Cotquevisci⁵⁰¹ di unir li Nuntii Terrestri di Massovia, che sono in gran numero et Cattolici, con quelli di Lithuania per venir a questa necessaria dissolutione. Nel qual caso non dubito punto che l'Arcivescovo et li Vescovi aiuteranno una così santa opera.

A me conviene negotiar per persone intermedie, perché i Cattolici, se bene hanno veramente a caro et mostrano haver in osservanza grande li ricordi che se li fanno in nome di N.ro Signore, nondimeno temono di entrar in sospetto appresso la fattion contraria, che essi si opponghino ala confederatione per qualche speranza di honori et di favori dala banda di Roma. Et per questo rispetto l'Arcivescovo, quando ho a parlargli di qualche cosa che importi, non vuol mai aspettar mi in casa, ma in qualche Chiesa. Et di già il Sig. Gratiani m'ha detto hoggi d'haver [38r] persuaso il Cotquevisc [sic] per la detta unione deli Nuntii Terrestri di Massovia et di Lithuania.

Si fanno anche pratiche grandi dali servitori dela Ser.ma Infante⁵⁰², affinché in questi Comitii si tratti del suo matrimonio, nel quale non convengono tutti, et il Re se ne mostra alieno per la disparità del'età et per la poca o nulla speranza d'haver heredi.

Sua Maestà è stata persuasa dai suoi che non era bene in questi principii sdegnar il Palatino di Cracovia, et così Domenica passata fu al suo banchetto. Et fu bene che il battesimo del figliolo fusse differito in un'altro giorno⁵⁰³. Il medesimo giorno venne a vedermi il Vescovo di Cracovia, il quale essendo da me, con la modestia che conviene, ammonito di quello che havea fatto in favor del Palatino appresso il Re, non esser punto decante a un Vescovo di Cracovia, a cui apparteneva dissuader un Re nuovo et giovane, d'andar a mangiar con un capo degli heretici in questa sua Città⁵⁰⁴, si scusò con molte parole sopra la pace et la politia, et mostrò con rossor pigliar il tutto in buona parte. A me non parve a proposito esasperarlo, perché il tempo non l'apporta et il Re per ancora non può attender a molte cose buone et sante, come è inclinato, perché ha da fare assai a guardarsi da quelli che gli forono già contrarii in publico et hora sono li medesimi in secreto, et a pena può con dignità sua sodisfar ale voglie degli amici, le quali in simil caso sogliono per l'ordinario esser eccessive et grandemente sottoposte alo sdegno, per il che gli conviene armarsi di una gran pacienza, desterità et prudenza.

Il Re ogni dì va in Senato et vien lodato: dimostrasi accorto, giuditioso [38v] et buono nelle deliberationi. Et domani s'haverà a trattare dela questione occorsa questi dì tra il Sig. Samuele, fratello del Sig. Andrea Sboroski, et il Conte di Tenzin nela piazza del Castello, dove dal Sboroski fu gravemente ferito nela testa il Sig. Vaposki, cugino del Conte. Et per esser il

⁵⁰¹ Iannes Chodkiewicz.

⁵⁰² Anna Jagellonica.

⁵⁰³ De rege a Ioanne Firlej ad baptismalia filii invitato vide N. 72.

⁵⁰⁴ De parte Francisci Krasiński in hoc negotio habita vide N. 72.

caso occorso nel distretto del Castello, la pena suole esser capitale; et tanto più che il ferito, per quanto mi vien riferito, è morto hoggi⁵⁰⁵.

Il Duca di Tenscin, Ambasciatore del'Imperatore⁵⁰⁶, et il Sig. Prainer del Re d'Ongheria⁵⁰⁷ si sono partiti con honorevoli presenti: di vasi d'argento il primo, et il secondo di zebellini. Et in nome di Sua Maestà Cesarea resta qui agente il Duditio, delle cui conditioni questa Maestà è già informatissima⁵⁰⁸.

Non havendo io altra cifra, se non quella che mi fu data quando fui mandato Nuntio in Scotia dala Santa memoria di Pio V⁵⁰⁹, ho voluto trasferir li nomi di quella Isola in questi personaggi di qua et in altri, secondo la occorrenza. Et così ne mando ala Signoria V.ra Ill.ma l'allegato foglio, del quale io me ne valerò secondo l'occorrenze⁵¹⁰. Et con questo dandole aviso che qui s'aspetta un Ambasciator del Moscovita et un Ciaus del Turco, secondo s'afferma, l'uno per confirmar et forse prolungar la triegua, et l'altro per continuar la pace in nome dei lor Signori con questa natione, bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 3 di Marzo 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

a-a) *Autgraphum.*

N. 76.

**Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro**

Romae, 6 III 1574.

Notum facit litteras eius 25 II datas ad se pervenisse. Nuntiat se, postulante card. Commendone, 27 II secretarium Graziani ex Polonia revocasse.

⁵⁰⁵ Samuel Zborowski (a.1585 decollatus), Ioannem Tęczyński, castellanum Wojnicensem, ad certamen singulare provocavit. Munere conciliatoris in hac causa fungens Andreas Wapowski, castellanus Premisliensis, ab eodem Zborowski graviter vulneratus est et 10 III de vita decessit. De hoc homicidio, quod illius temporis homines et posteros quoque vehementer concitabat, scripsit Slavomirus Radoń: *Kilka uwag w sprawie Samuela Zborowskiego* (Nunnulla de negotio Samuelis Zborowski), "Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego" 714 (1985), Prace Historyczne, fasc. 77, p. 37-50. Cfr. A. 10.

⁵⁰⁶ Dux Tessinensis Vencelaus III a Déčín. Eius descriptionem coronationis Henrici, in litteris ad imperatorem Maximilianum 24 II 1574 datis factam, edidit Wierzbowski U, IV, p. 317-320.

⁵⁰⁷ Sigefridus Preiner.

⁵⁰⁸ Andreas Dudycz (Dudith Sbardellatus, 1533-1589), epus Quinque Ecclesiarum (ab a. 1563), a. 1568 propter contractum matrimonium dignitate deiectus, orator imperatoris in Polonia ab a. 1564 (donec a. 1575 ad discessum ex Polonia coactus est). Ut a munere amoveretur, iam Pius V per nuntium Ruggieri obtinere conabatur (vide Bogaczewicz-Glemma ANP VI, passim).

⁵⁰⁹ Vide Introductionem.

⁵¹⁰ "Clavis" haec ad legendas notas arcanas ad dies nostros non est servata.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 428r. In f. 435v inscriptio, vestigium sigilli et adnotatio: "Ricevuta a 9 d'Aprile"

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 129r-v.

Molto Rev.do Monsignore come fratello.

A N.ro Signore è stato molto caro d'haver inteso per la lettera di V.ra Signoria deli V del passato il suo salvo arrivo in Cracovia, et il principio che già haveva dato a trattar dele cose pertinenti al servitio di Dio in quel Regno, come di poi dal Segretario Gratiani haverà havuta informatione di quanto era passato, con più fermezza haverà potuto deliberare del modo che si habbi da tenere per infringere la confederatione, massime havendo egli intorno a ciò dato già qualche buon ordine, come da lui haverà inteso a pieno⁵¹¹. Scrisi sabbato passato al detto Segretario che, contentandosi V.ra Signoria, poteva ritornare a suo piacere et restituirsi a Mons. Ill.mo suo, che modo lo desidera⁵¹². Però se lei, come credo, conoscerà non haverne più bisogno, potrà lasciarlo venire. Et con questo a V.ra Signoria mi offero *etc.* Di Roma, li VI Marzo de 1574.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a- come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 77.

Vincentius Lauro
Valentino a Wilkowiecko
rectori ecclesiae in Biała

Cracoviae, 8 III 157[4].

Permittit ei, ut tribus dominicis vel diebus festis successivis omnes, etiam presbyteratus, ordines suscipiat, ad quos suscipiendos tamquam rector ecclesiae paroecialis in Biała, dioecesis Cracoviensis, obligatur (forma litterarum eadem ac sub N. 74).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 9r-v.

⁵¹¹Cfr. N. 69.

⁵¹² Conceptum litterarum, 27 II datarum, quibus ad postulationem card. Ioannis Fr. Commendone Graziani ex Polonia revocabatur, servatur in AV, Nunz.Pol. 172f. 129r.

N. 78.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 10 III 1574.

Nuntiat se 3, 16, 26 II et 3 III litteras ad eum dedisse; postea tamen nullam occasionem nactum esse iterum cum rege colloquendi, nam is die ac nocte in negotio Samuelis Zborowski occupatus sit; quo totum regnum in fautores et adversarios Sboroviorum sit divisum, quorum alteri mitigationem poenae, alteri omnem legis rigorem et severitatem, id est poenam capitis, adhiberi postulent; sin autem fugae se mandaverit, publicatione bonorum et infamiae nota puniatur. Declarat se in hoc negotio neutrius partis esse, quamquam Andreas Zborowski a se petierit, ut causam apud regem adiuveret. Describit controversias de hac re in senatu ortas et difficultatem regis, qui si poenam mitigaret, palatinum Firlej et maiorem partem senatus a se abalienaret. Refert ducem Nivernensem se adducere conatum esse, ut aepe (Uchański) persuaderet, ut Zborovius faveret, se autem regem in audientia adhortatum esse, ut comitia quam celerrime concludi faceret. Nomine regis petit, ut vacantem canonicatum Cracoviensem, quem Ioannes Chodkiewicz referendario Stanislao Ossowski, aepeus autem nepoti suo (Paulo Uchański) dari flagitabat, in Demetrium Solikowski conferendum curet. Suadet, ut regi satisfiat, reliquis vero exspectativae concedantur. Certiorem eum facit se decrevisse protestationem episcoporum contra Confoederationis Varsaviensis confirmationem ad comitia Varsaviensia reicere, ubi eam benevolentius acceptum iri sperat. Iuxta mandatum sibi datum, secretarium Graziani in Italiam remittit. Affirmat se, quamvis epus Engolismensis a Polonia absit, litteras ad eum de prioratu Dunieres in collegium SJ Lugduni conferendo a rege impetratum esse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 40r-42v. In f. 43v inscriptio et vestigium sigilli.

- **Ed.:** Wierzbowski VL, p. 17-21

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 52r-53v.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Io voglio sperar che le mie deli 3, 16, 26 Febraro et deli 3 di Marzo, le quali ho di qui scritte ala Signoria V.ra Ill.ma, habbiano havuto buon ricapito⁵¹³; imperò non volendo infastidirla con replicare le medesime cose, continuerò solo in darle aviso di quello che è occorso dipoi.

⁵¹³ Cfr. N. 68, 70, 72, et 75.

Dopo la prima udienza, che io hebbi dal Re privatamente et con grandissima commodità, non ho potuto haver opportuna occasione di parlargli a lungo, come haverei desiderato per servitio di Dio et dela Religione Cattolica. Et questo non è punto proceduto dala volontà di Sua Maestà, ma dala moltitudine de' negotii, tra li quali la causa dei Sboroski⁵¹⁴ ha dato et dà tuttavia tanto travaglio ala Maestà Sua et la tiene sì forte occupata, che ogni dì per ordinario è costretta di star sei o sette hore in Senato. Et quando n'esce è già notte. Et la mattina sempre qualche Senatore del'una o l'altra fattione le sta appresso. Là onde mentre non si darà fine a questo giuditio, che non può però andar troppo a lungo, non si potrà con Sua Maestà trattare nela maniera che si desidera.

La detta causa è di molta consideratione, percioché viene quasi a divider tutto il Regno in due fattioni, dele quali come che la Sboroska sia potente assai, la contraria nondimeno, di cui s'è scoperto capo il Palatino di Cracovia⁵¹⁵, riesce di gran pezza superiore. Percioché il Conte di Tenzin, come parente⁵¹⁶, s'è accostato al detto Palatino, et con il Tenzin aderisce anche il Sig. Laski et il Palatino di Podolia⁵¹⁷. Et in Senato se le mostrano favorevoli tutti i Vescovi (fuori che quello di Ploska, parente degli Sboroski)⁵¹⁸ con la maggior parte dei Senatori. Al'incontro la Sboroska ha il Cotquevisci, loro cognato⁵¹⁹, et pochi altri principali; et in Senato non ha fin'ad hora potuto haver eccetto otto voti in [40v] favor. La giustitia et li statuti del Regno sono contrarii ala Sboroska, perché il Sig. Samuele, havendo in Castello ferito il Vaposki che poi morì di quella ferita, è incorso in crimen laesae Maiestatis, per il quale ne va la vita, se si presenta. Et se fugirà, sarà con la confiscatione dei beni privato ancora del'honore, di che si tien maggior conto che in altri paesi, conciosiacosa [sic] che non solo rimanghi vituperato per sempre il delinquente, ma ne reste una macchia perpetua a tutta la Casa. Hora questi Signori Sboroski si contenteriano dela confiscatione dei beni et d'un bando per X anni, ma non possono patir la perdita del'honor. Al'incontro, la parte fa ogni sforzo affine che si osservino le leggi del Regno.

Il Sig. Andrea è venuto a pregarmi che io facessi qualche officio appresso il Re in favor del fratello. Io mi sono scusato non poter intromettermi in questo con degnità di N.ro Signore, perché il Sig. Samuel, suo fratello, è heretico, et il Vaposki morto era cattolico, come è anche il Conte di Tenzin; ma quanto ala persona di esso Sig. Andrea, io havea ordine di N.ro Signore di rac-

⁵¹⁴ Cfr. N. 75.

⁵¹⁵ Ioannes Firlej.

⁵¹⁶ Ioannes Tęczyński, affinis interfecti Andreae Wapowski (per Beatam Tęczyńska, Petri Wapowski uxorem), vide N. 75.

⁵¹⁷ Albertus Łaski et Nicolaus Mielecki (†1585), palatinus Podoliae ab a. 1569, supremus exercituum regni capitaneus ab a. 1572.

⁵¹⁸ Petrus Myszkowski, cum gente Zborowski per Barbaram Myszkowska, uxorem Petri, palatini Sandomiriensis, affinitate iunctus.

⁵¹⁹ Ioannes Chodkiewicz, uxorem duxit Christinam, Samuelis, Petri et Andreae sororem (vide N. 40 et 72).

commandarla al Re, come di già havevo fatto in Francia et qui con ogni efficacia, sì comè egli l'havea inteso dala Maestà Sua medesima, et così farei al'avvenire in ogni occasione per honore et accrescimento suo; et per rispetto di lui farei anche il medesimo per li fratelli, se essi fossero congiunti con lui di vera religione come sono di sangue. Parvemi che il detto Signore si rendesse capace con affermare che io havea ragione.

La causa sta hora in questo termine che, havendo il Re la settimana passata in Senato udito il Samuele et il Tenzin, fece di consentimento del Senato un decreto che l'una et l'altra parte dovesse com[41r]parire in Senato et udir la sentenza sotto pena di esser tenuto per convitto. Lunedì si presentò il Tenzin, ma non già il Samuele, in nome del quale comparse il Sig. Andrea con addurre che il fratello non era tenuto a presentarsi in quel Tribunale, il quale veniva a rendersi illegittimo [sic], perciocché havea fatto un decreto a dar sentenza sotto pena di perder la causa etc., senza haver prima legittimamente citato il detto Samuele, il che era contrario ale leggi et statuti del Regno. Et perciocché si dimandaro [sic] li voti in cedole, l'Arcivescovo, come capo de Senatori, votò che essendo il Samuele comparso in Senato et difesa la causa sua, et così anche la parte, lis erat iam contestata, talché non era necessaria la cittatione. Né quel dì, né hieri, né hoggi s'è finito di votare; ma si prevede bene che la sentenza sarà contra il Samuele, il quale non ha, come ho detto, eccetto otto voti in favore.

Hora il Re veramente ha cagione di esser in gran travaglio et perplessità, perché si vede costretto, col non poter mancar di giustitia, sdegnar li Sboroski et il Cotquevisci, dali quali debbe in gran parte riconoscer questa sua elezione. Et deprimendo con tal occasione gli Sboroski, viene conseguentemente a render più grande et più potente il Palatino di Cracovia. Et se non amministrerà la giustitia secondo queste lor leggi, accrescerebbe molto più la potenza del Palatino, perciocché tutti quelli che perciò resteranno mal contenti, che sarà un grandissimo numero, si congiongeranno col detto Palatino come persona popolare et capo di fattione. Là onde il meglio sarebbe osservar le leggi et far giustitia, perché al Re non mancherà il modo neli futuri Comitii di deprimer il Palatino et aggrandir l'altra parte con accrescimento d'honori in [41v] persona del Cotquevisci et del Sig. Andrea.

Il Sig. Duca di Nivers⁵²⁰ questa sera, ragionando di questo con meco, si mostrava desiderosissimo che io persuadessi l'Arcivescovo a favorir li Sboroski. Mi sono scusato con le medesime ragioni che havea detto al Sig. Andrea, con aggionger di più che l'Arcivescovo non lascieria forse di addurre per sua escusatione la causa che l'haveria fatto mutare d'openione in questo et saria con poca reputatione dela Sede Apostolica.

Sono poi stato dal Re che m'havea assignata la udienda nel'hora che uscirebbe dal Senato, ma havendolo trovato stracco et con volontà di mettersi a tavola, l'ho solamente ricordato che era necessario di venir quanto pri-

⁵²⁰ Ludovicus de Gonzaga.

ma ala dissolutione di questi Comitii, con dirli che tutti i Vescovi ci acconsentirebbono, et che il Sig. Cotquevisci m'havea mandato a dire per un suo gentilhuomo di haver già uniti li Nuntii Terrestri di Lithuania con quelli di Mazovia per il medesimo effetto. Sua Maestà m'ha risposto desiderar questo sommamente, ringratiando del'ufficio che con l'auttorità di N.ro Signore s'era fatta con li Vescovi et con il Sig. Cotquevisci et con altri Signori cattolici, et che si tenteria la esecuzione di così santa opera dopo che fosse compito questo giuditio tra il Sboroski et il Tenzin.

Et in questo volendomi io partire per non farli ritardare il mangiar, che era già in tavola, mi commise con molta istanza che in nome di Sua Maestà supplicasse N.ro Signore che si degnasse conferir un canonicato di questa Chiesa Catedrale, che è vacato tre giorni sono per la morte d'un canonico, in persona del Solicoski, uno de' Segretarii Regii, il quale è persona nobile, letterata et di buona vita⁵²¹. Et il Sig. Cotquevisci, per mezzo del Sig. Lisnoski, suo cognato⁵²², havea prima mandato a raccomandarmi [42r] l'Ososki, Riferendario dela Corte del Re, huomo nobile, ecclesiastico di competente letteratura et di lodevoli costumi⁵²³; il quale mi è stato parimente commendato da molti altri Signori principali. Et poi il detto Sig. Lisnoski per un suo mi inviò la allegata polizza con il memoriale avanti che il canonico morisse. L'Arcivescovo parimente me n'ha fatta istanza per un suo Nipote⁵²⁴, con pregarmi che io lo raccomandassi a N.ro Signore, per il che egli manda l'accluso piego al Sig. Card. Varmiense⁵²⁵, con una lettera, per quanto mi ha fatto intendere, a Mons. Ill.mo Commendone, affine che amendue intercedessero appresso N.ro Signore in favor di detto suo Nipote.

Tutti questi tre sono tenuti habbili [sic] al canonicato. Et percioché non è possibile contentar tutti a pieno, forse che N.ro Signore giudicherà più a proposito per questa prima volta sodisfare al Re, con mandar l'autorità al Nuntio di conferire la prima dignità o canonicato che venisse a vacare nela persona raccomandata dal Cotquevisci et un'altro nel Nipote del'Arcivescovo, o in chi più si compiacesse il detto Arcivescovo. Et in qualunque modo piaccia a N.ro Signore risolversi, non si mancherà dal canto mio far ogni opera, affinché gli altri restino sodisfatti.

Sono stato consegniato non sollicitar l'Arcivescovo né il Vescovo di Cuavia⁵²⁶ a far scrittura publica circa il giuramento del Re nel'atto dela coronatione con la sottoscrizione di Sua Maestà, come si pensava di fare, perché si haveria data occasione a gli heretici di far il medesimo, et forse haverebbono qui, dove possono assai, dimandata qualche cosa esorbitante a lor favor. Et

⁵²¹ Ioannes Demetrius Solikowski (1539-1603), secretarius regius ab a. 1564, postea aepus Leopoliensis (ab a. 1583).

⁵²² Ioannes Leśniowski, pincerna Leopoliensis, maritus Annae, sororis Ioannis Chodkiewicz.

⁵²³ Stanislaus Ossowski, vide N. 61.

⁵²⁴ Paulus Uchański (1548-1590), nepos aepi, praepositus Loviciensis.

⁵²⁵ Stanislaus Hosius.

⁵²⁶ Stanislaus Karnkowski.

sarà il meglio sopprasedere insino ali Comitii di Varsovia, ove si spera che s'abbia a far qualche cosa di momento in servizio dela Religione Cattolica.

[42v] Quanto al Sig. Gratiani, se bene io l'haverei desiderato qui più lungamente per servizio di N.ro Signore, nondimeno per il ricordo che V.ra Signoria Ill.ma mi dà con la lettera sua di 6 di Febraro⁵²⁷, egli si fermerà qui finché si dissolvano questi Comitii et poi s'avvierà ala volta d'Italia.

Circa poi la licenza, che la Signoria V.ra Ill.ma con la sua di 30 di Genaro mi comanda, che io procuri d'ottener qui da Mons. d'Angoleme per il Priorato di Dunierez in favore del colleggio di Lione⁵²⁸, se il detto Signore fosse stato qui, l'haverei per mezzo del Re ottenuta con poca o nulla difficoltà, ma egli, impedito da qualche sua indispositione, restò in Francia, dove non credo io che i Padri dela Compagnia habbiano a travagliar punto per ottenere quanto desiderano col favor del Re Christianissimo o dela Regina madre⁵²⁹. Pure a maggior cautela vedrò di haver per tal effetto una lettera di questa Maestà al detto Mons. d'Angoleme, la quale manderò quanto prima al Padre Mal Donato, rettor del Colleggio di Parigi⁵³⁰, accioché solleciti il consenso che fia di bisogno. Et con questo bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 10 di Marzo 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitore
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a} Autographum.

N. 79.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 12 III 1574.

Nuntiat epum Cracoviensem (Kraśiński), ut palatino Cracoviensi (Firlej) satisfaciat, candidatum regium ad vacantem canonicatum Cracoviensem mutare velle. Suadet propterea, ut summus pontifex sibi tamquam nuntio ius concedat hoc beneficium ei conferendi, qui regi gratus sit, se autem curaturum, ut is alius sit quam candidatus episcopi. Significat consiliarios regis catholicos

⁵²⁷ Vide N. 69.

⁵²⁸ Cfr. N. 67.

⁵²⁹ Carolus IX et Catharina Medicea.

⁵³⁰ Ioannes de Maldonado (Maldonatus, 1534-1583), celebris theologus SJ, rector collegii Parisiensis et vicepraepositus provinciae Gallicae ab a. 1573.

decrevisse, ut ius iurandum Parisiis ab eo praestitum in dubium vocarent; praeterea consilium ab eis initum esse in comitiis Varsaviensibus agendi, ita ut discrepantia inter illud iuramentum et veteres leges patrias clarius in lumine collocetur. Scribit se, habitis colloquiis cum duce Nivernensi, non ignorare regem eiusmodi consilio favere, se autem illum in hac opinione firmaturum esse. Refert in causa Samuelis Zborowski senatores in statuenda magnitudine poenae de fundamentis legis disputare.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 44r-45v. In f. 46v inscriptio, vestigium sigilli.

- Ed.: Wierzbowski VL, p. 21-24.

Reg.: AV, Nunz.Sav. 3 f. 53v-55r.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Il Corriero che dovea partire hiermattina verso Vienna è stato trattenuto dal Vescovo di Cracovia⁵³¹, il quale desiderando che il Re raccomandì a N.ro Signore un'altra persona di quella che havea nominata a me per conto del canonicato di Cracovia, procura di ottener per tal effetto una lettera di Sua Maestà a N.ro Signore⁵³². Hor il Re trovandosi qui, dove la fattione del Palatino di Cracovia⁵³³ è molto potente, et il detto Vescovo ha stretta et pubblica amicitia con il detto Palatino, il quale, sicome è astutissimo, usa anche arte grandissima di accrescer la sua fattione, non solo di heretici, ma di cattolici principali, la Maestà Sua è quasi sforzata in molte occorrenze far a lor modo; imperò sarà facil cosa che scrivi per un'altro. Là onde se pare a N.ro Signore voler in questo gratificar il Re, crederei che farebbe cosa più grata a Sua Maestà di dar l'autorità et commandar al Nuntio che habbia da conferir il canonicato prefato in persona che più aggradischi al Re, il quale per questo mezzo potria metter avanti persona degna, che dipendesse da lui solamente, ovvero che gli fosse raccomandata dal Sig. Cotquevisci⁵³⁴. Et così si verria in un medesimo tempo sodisfar al Re et al Cotquevisci, senza dar occasione ala parte contraria di obligarsi persone di conto. Et V.ra Signoria Ill. ma non si maravigli che si tenghi così gran conto di simili canonicati, perché sono mezzi efficaci di avanzare le persone di valore a dignità et gradi principali del Regno.

Questi Signori Ministri principali del Re incominciano a toccar con mano che gli heretici non sono così potenti in fatti come in parole, et che diventano tanto più insolenti, quanto più il Re mostra temere di loro; là onde giudicano esser espediente che il Re per publico decreto rivochi et annulli il giuramen-

⁵³¹Franciscus Krasinski.

⁵³²Cfr. N. 78.

⁵³³Ioannes Firlej.

⁵³⁴Ioannes Chodkiewicz, qui ad illum canonicatum Stanislaum Ossowski proponebat, cfr. N. 78.

to fatto in Parigi con li capitoli che contengono l'articolo dela Confederatione et gli altri che ne vanno in conseguenza in diminutione del'autorità regia, con questi due fondamenti: l'uno è che nel'interregno i Comitii[44v] non erano convocati, eccetto per la elettione del Re et non per fare statuti in detrimento del publico et del'autorità regia; l'altro che, facendosi decreto alcuno, ci bisognava in quel tempo il consentimento di tutti gli ordini, et perciòché li detti capitoli, se bene havessero la inscriptione di tutti gli ordini, non erano altrimenti stati approvati da tutti; anzi ci fu la protesta publica del'Arcivescovo suo, totius Ordinis Ecclesiastici et aliorum Catholicorum nomine⁵³⁵. Adunche non dovevano né debbono in modo veruno esser approvati né giurati dal Re.

Et a tal'effetto si pensa di osservare questo ordine: si procurerà di stabilire l'Arcivescovo et li Vescovi in questa sentenza, con alcuni Signori principali del Senato, ciò è il Cotquevisci, il Laski, il Duca d'Olica, cattolici⁵³⁶, li Palatini di Sendomiria et di Vilna, heretici⁵³⁷, con altri che si potranno guadagnar, aggiuntivi poi li Nuntii Terrestri di Massovia et quelli di Lithuania, che possono arrivar al numero di 40; li quali tutti saranno (come si spera) fermi al servizio del Re, a cui importa infinitamente, oltre l'honor di Dio, conservar la medesima auttorità che havevano gli altri Principi, suoi predecessori, in questo Regno. Il Re, non potendo evitar in questi Comitii di confermare per decreto li privilegii et le franchigie del Regno, ai quali il Palatino di Cracovia con gli altri heretici, suoi adherenti, vorranno a tutti modi aggionger gli articoli giurati in Parigi, Sua Maestà affermerà di voler confermar tutti i privilegii che essi gli chiederanno di commune consentimento. Al'hora tutti conveneranno neli privilegii antichi, et ali detti capitoli giurati in Parigi s'opponeranno tutti li soprannominati Signori con le ragioni sodette; talché per vigor deli loro statuti, per li quali non si può far decreto di cosa veruna senza il consenso di tutti, il Re per decreto publico confermerà li privilegii antichi et annulerà li [45r] capitoli prefati col giuramento, come di cosa fattagli fare per inganno et per impostura.

Se piace al Signor Iddio che questo santo proposito si metta in executione, le cose della Religione Cattolica piglieranno accrescimento et il Re stabilirà la sua auttorità, et al'incontro gli heretici verranno a diminuire la loro. Et di questo il Sig. Duca di Nivers⁵³⁸ mi ha, questa mattina che sono ito visitarlo, data ferma intentione che il Re sia per farlo. Sopra di che spero fra due giorni poterne ragionare con la Maestà Sua a longo, et confermarla in così buona et santa resolutione. Et in questo non si mancherà usar insieme col Sig. Graziani la diligenza che fia possibile. Si teme però che Sua Maestà non potrà mancar a gli heretici, per non esasperarli a fatto, dela promessa

⁵³⁵ De hac reclamatione aepi Uchański vide N. 34.

⁵³⁶ Ioannes Chodkiewicz, Albertus Łaski et Nicolaus Chr. Radziwiłł.

⁵³⁷ Petrus Zborowski et Nicolaus Radziwiłł "Rufus", qui imperium regis auctum et firmius desiderabant.

⁵³⁸ Ludovicus de Gonzaga.

fatta loro il di dela coronatione, ciò è quod pacem et tranquillitatem inter dissidentes de religione conservare curabit.

Circa la causa degli Sboroski hieri il Re, di consentimento dela maggior parte del Senato, dichiarò che il decreto già fatto era valido, et quod lis erat contestata, talché non bisognava altrimenti citar il Samuele⁵³⁹. Et hoggi, ad instantia del Tenchzin⁵⁴⁰, s'è letto lo statuto che fa contra il Samuele, ammonendosi la parte degli Sboroski che il detto Samuele comparisca, affinché si proceda nela cognitione del secondo delitto, ciò è del'homicidio fatto in persona del Vaposki, havendosi già il primo, ciò è il crimen laesae Maiestatis, come concluso, ancorché per ancora non sia stata data sentenza. Et in questo ci è qualche disparer circa la pena in casum non comparitionis per la diversità degli statuti, tra li quali ve n'e [45v] qualcuno che mette il bando perpetuo con la confiscatione, ma la maggior parte aderisce a quello che ala sodetta pena aggiunge anche la privationo del'honore⁵⁴¹. Bacio riverentemente la mano li V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 12 di Marzo 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev. ma

humil.mo et dev.mo servitore
il Vescovo del Mondevi^{a)})

^{a-a)} *Autographum.*

N. 80.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 13 III 1574.

Rogat, ut fasciculum litteris adiunctum patri Stanislao Warszewicki reddendum curet, qui ad reginam Suetiae (Catharinam) in quibusdam negotiis sibi a papa demandatis proficisci debet.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 429r-v. In f. 434v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta a 12 di Aprile".

Molto Rev.mo Monsignore come fratello.

⁵³⁹ Cfr. N. 78.

⁵⁴⁰ Ioannes Tęczyński.

⁵⁴¹ Controversia versabatur circa modum adhibendi statuta comitiorum Bydgestiensium a. 1520 et Statutum Cracoviense a. 1539 (cfr. *Volumina legum* II, p. 393 et 550), vide Radoń, p. 39-40.

Il Padre Stanislao Varsavitio, Rettore del Collegio de Jesuiti di Vilna⁵⁴², ha ordine buon pezzo fa dala Santità di N.ro Signore di andare in Suetia per trattare con la Ser.ma Regina⁵⁴³, appresso la quale egli ha molto credito, di quello che appartiene a mantenerla nel culto dela fede et religion catholica et di qualche altra cosa concernente il servitio di Dio et ben publico di quel Regno. Per le quali cause invio a V.ra Signoria il presente piego per il detto Padre⁵⁴⁴, acciò lei faccia ogni diligentia di farglielo havere sicuramente, intendendo prima se sia partito o no di Vilna, perché se è partito, egli si troverà in casa dela Regina predetta in Suetia, ove perciò V.ra Signoria potrà indirizzarlo. Et essendo egli per sorte ancora a Vilna, V.ra Signoria lo indirizzerà a quella volta. Et nell'uno et l'altro caso ella farà usar tutta la diligentia possibile, perché il plico vada fedelmente et sia quanto prima ricapitato. Ma soprattutto avvertisca V.ra Signoria che nessun altro che lei possa sapere che'l detto plico venga di Roma, né che sia cosa di Sua Santità. Onde sarà [429v] bene fargli tal coperta che da nessuno possa esser conosciuto⁵⁴⁵. Nel resto non mi occorre dir altro, havendo Sabbatho passato risposto a l'ultime lettere di V.ra Signoria date in Cracovia al suo arrivo là⁵⁴⁶, et aspettando di giorno in giorno avviso de la coronatione et di ciò che sarà seguito. Però senz'altro a V.ra Signoria mi raccomando *etc.* Di Roma, li XIII di Marzo del [MD]LXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^{-a})

^{a-a}) *Autographum.*

⁵⁴² Stanislaus Warszewicki (ca. 1530-1591), secretarius regius ab a. 1556; iam canonicus Gnesnensis et Poseniensis, a. 1568 in novitiatum Societatis Iesu Romae ingressus est. A. 1570-1572 collegium SJ Vilnae instituendum curavit.

⁵⁴³ Catharina Jagellonica (1526-1583), uxor Ioannis III Vasa, regis Suetiae, ab a. 1562. Consilium Stanislauum Warszewicki ad eam mittendi iam mense Iulio a. 1573 auctore card. Hosio captum erat (vide epistolam eiusdem cardinalis ad Warszewicki, Romae 13 VII 1573 datam, Biaudet SSND, p. 47). Hosius enim cupiebat, ut Warszewicki - tamquam capellanus reginae - educationem filii eius Sigismundi, futuri regis Poloniae, moderaretur et apud regem Ioannem instaret, ut religionem catholicam in Suetia restitueret. Profectio in Suetiam fieri debebat sub specie legationis ab infante Anna ad sororem suam (Catharinam) mittendae, in negotio recuperandae hereditatis post matrem earum, reginam Bonam, in ducatus Barri et Rossani relictæ (cfr. Theiner SS II, p. 68).

⁵⁴⁴ Fasciculus constabat ex brevibus Gregorii XIII ad reginam Catharinam et patrem Warszewicki, 10 III datis (reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 160v-161r) et litteris Gallii ad Warszewicki, 12 III datis (vide A.9).

⁵⁴⁵ Causa huiusmodi circumspeditionis erat imprimis argumentum annexarum litterarum Gallii ad Warszewicki datarum (vide A.9).

⁵⁴⁶ Cfr. N. 68 et 73.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 20 III 1574.

Significat summum pontificem gavisum esse nuntiis, ab eo in litteris 16 II missis, et exspectare, ut informationes, ab epo Torcellano (Dolfin) perscriptae, de modo, quo aepus (Uchański) se coronationis tempore gesserit, confirmentur. Ad firmandam ac roborandam factionem catholicam, iuxta indicia a card. Commendone data, eum hortatur.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 430r-430v. In f. 433v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta a 28 d'Aprile".

- **Ed.:** Wierzbowski U, IV, p. 99 (fragmentum).

Molto Rev.do Monsignore come fratello.

Dala lettera di V.ra Signoria deli XVI del passato s'è inteso l'arrivo a lei del Segretario Gratiani et l'informazione datale di quanto ha passato col Re, et in oltre gli officii fatti da essa con la Ser.ma Infante⁵⁴⁷, con l'Arcivescovo⁵⁴⁸, Vescovi et altri Signori Catholici per il servitio di Dio et ben publico del Regno⁵⁴⁹. Il che tutto ho referito a N.ro Signore, che li è stato di molta consolatione. Mons. di Torcello, con un postscritta nele sue lettere di 26, avvisa essersi inteso per lettere di Polonia di 21 che in quel giorno si era fatta la coronatione con qualche poco di disordine a principio, negando l'Arcivescovo di voler coronare il Re, se non giurava d'esser catholico, et che essendosi opposti gli avversarii, al fine si erano accordati et era seguita la coronatione, et dice l'Arcivescovo essersi portato molto bene⁵⁵⁰. Staremo aspettar più certo et distinto avviso da V.ra Signoria. Et intanto ella non cesserà di coltivar la buona volontà di Mons. Arcivescovo et altri Vescovi, perché stiano costanti et uniti ala difesa dela causa di Dio et lor propria. Et il simile farà con li Signori temporali, et principalmente con il Sig. Cotcoviz, Laschi, Sboroschi et altri, conforme a l'indirizzo datole dal'[430v]Ill.mo Commendone, con speranza che le cose habbino a riuscire a buon fine, massime vedendosi tanta bontà et pietà in Sua Maestà, come da tutte le parti vien affirmato. Né mi

⁵⁴⁷ Anna Jagellonica.

⁵⁴⁸ Iacobus Uchański.

⁵⁴⁹ Cfr. N. 70.

⁵⁵⁰ Locus hic fere ad verbum transcriptus est ex "postscripto" litterarum nuntii Vindobonensis, Ioannis Dolfin, ad Gallium 26 II 1574 datarum (cfr. Bues NBD III/7, p. 385-386).

occorrendo altro che dire, resto offerendomele con tutto il core *etc.* Di Roma, li XX di Marzo del [MD]LXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 82.

**Vincentius Lauro
Universis Christifidelibus**

Cracoviae, 24 III 1574.

Ad supplicationem presbyteri Andreae de Płońsk, omnibus, qui ecclesiam s. Michaelis Archangeli in oppido Płońsk, Plocensis dioecesis, diebus festis Paschatis et Pentecostes per triennium visitaverint, indulgentiam 7 annorum et totidem quadragenarum impertit.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 9v-10r.

Vincentius [*etc.*, *ut in N. 74*], universis Christi fidelibus, salutem in Domino sempiternam.

Licet is, de cuius munere venit, ut sibi a fidelibus suis digne et laudabiliter serviatur, de abundantia suae pietatis, quae merita supplicum excedit, pia illorum vota libenter exaudire ac recte factis multo maiora rependere soleat, quam ipsi valeant promereri, attamen Ecclesia Catholica, pia mater, fideles ipsos ad pia opera exercenda quasi quibusdam allectivis muneribus, indulgentiis videlicet et poenarum temporalium remissionibus, invitat, [10r] quo divinae gratiae promerendae fiant aptiores.

Cupientes igitur, ut parochialis Ecclesia Sancti Michaelis Archangeli oppidi Plonensis, Plocensis dioecesis, ad quam dilectus nobis in Christo Andreas de Plonsko, praesbiter eiusdem oppidi (sicut ipse nobis exposuit), singularem gerit devotionis affectum, congruis frequentetur honoribus et a Christifidelibus in debita veneratione habeatur, et ut ipsi Christifideles eo libentius ad eam confluant, quo ex hoc ibidem dono coelestis gratiae uberius conspexerint se refectos, praefati Andreae supplicationibus nobis super hoc porrectis inclinati, in vim facultatum nobis a dicta sede concessarum (ad

quarum insertionem non tenemur) de omnipotentis Dei misericordia et beatorum Petri et Pauli Apostolorum eius autoritatae confisi, omnibus et singulis utriusque sexus Christifidelibus vere poenitentibus et confessis, qui deinceps ad triennium usque dictam Ecclesiam in Resurrectionis Domini nostri Iesu Christi et Penthecostes festivitatum diebus, a primis vesperis usque ad secundas vespervas et occasum solis cuiusque dierum festorum eorundem inclusive, devote visitaverint et pro unione Principum ac fidei catholicae propagatione preces Altissimo effuderint, quo die ipsorum festorum id fecerint, septem annos et septem quadragenas de iniunctis eis poenitentiis, seu quae merito iniungi deberent, Apostolica autoritate nobis in hac parte concessa, tenore praesentium misericorditer in Domino relaxamus. Eisdem praesentibus post dictum triennium minime valituris.

Datum Cracoviae, Anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, octavo Kalendas Aprilis, Pontificatus Ss.mi Domini N.ri Gregorii Papae XIII anno secundo.

Vincentius Epus Montisregalis etc. [ut in N. 74].
Omnino gratis.

N. 83.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 27 III 1574.

Comitia regni iam ad finem vergere nuntiat. Meditatur modos et rationes, quibus Articuli Henriciani irriti fieri possint, et formam protestationis episcoporum hac in parte faciendae, ab aepe (Uchański) et epo Cuiaviensi (Karnkowski) conscriptam et a rege, tertiana laborante, approbatam. Significat de sententia seu decreto regio, quo Samuel Zborowski in perpetuum exilium relegatus est, de perversis ambitionibus Ioannis Chodkiewicz aliorumque fautorum regis, de discessu in Galliam marescalci Retz, Nicolai de Rambouillet et ducis Nivernensis (de Gonzaga). Grate accipit commendationem Aemilii Malvezzi et informationes nuntii Dal Portico de rigoribus hiemis Poloniae. Celebrationem Anni Sancti publicare promittit; brevia in negotio Iesuitarum Fuldensium se regi porrexisse nuntiat. Peractis comitiis Varsaviensibus, synodum provincialem indicere cogitat, in qua de executione decretorum Concilii Tridentini, praesertim de pluralitate beneficiorum, deliberandum erit. Notum facit regem oratores suos Romam mittere, oboedientiam summo pontifici allaturos, et nominat eos, qui huic legationi interesse velint.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 47r-49v. In f. 46v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 2r-4r.

- **Ed.:** Wierzbowski VL, p. 24-27.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Questi Comitii sono hormai al fine et di già molti Signori se ne sono iti alle loro case. Resta però da resolveri il principale, che è la confermatione di privileggi, sopra di che gli heretici fanno istanza et pratiche grandi, affine che il Re confermi gli articoli che giurò in Parigi. Et dala banda loro hanno molti Senatori Cattolici et la maggior parte delli Nuntii Terrestri. Con tutto ciò si spera che s'habbia a metter in esecuzione il disegno del Re, del quale ne detti aviso a V.ra Signoria Ill.ma con la mia di 12 di questo, cio è che si verrà ala annullatione di detti articoli; et quando al fine non si possi ottenere, si farà ogni sforzo, accioché il negotio si differischi insino ali Comitii di Varsovia⁵⁵¹. Et in questo non s'ha, con la gratia di Dio, a dubitar, perché si tratta del'auttorità del Re, a cui aderisce tutto l'ordine ecclesiastico, uno Episcopo Cracoviensi⁵⁵² excepto, del quale non possiamo assicurarci, per la stretta amicitia che ha con questo Palatino⁵⁵³. Abbiamo poi il Sig. Cotquevisci, il Lasko, il Duca d'Olica con li Palatini di Sendomiria et di Vilna⁵⁵⁴ et alcuni altri Senatori, li Nuncii Terrestri di Massovia, che sono 20, et sei di Ploska, tutti Cattolici, con 26 di Lituania per la maggior parte heretici, ma d'accordo con il detto Sig. Cotquevisci.

Et non diman l'altro si dovrà trattare il negotio in Senato. Et come che l'Arcivescovo⁵⁵⁵ sia indisposto di una febre che lo molesta da quattro giorni in qua, nondimeno hieri a tal effetto mi mandò due forme de proteste, l'una dettata da lui medesimo, col'altra fatta dal Vescovo di Cuiavia⁵⁵⁶, per intenderne la mia openione. Quella di Cuiavia m'era stata già mandata il giorno innanzi dal Vescovo stesso per mezzo del Sig. Gratiani et poi dal Sig. Duca di Nivers⁵⁵⁷. [47v] Et perciocché le dette forme sono conformi, s'è preso il prohemio [sic] del'una, ciò è del'Arcivescovo, et aggiunto a l'altra. Et questa sera s'è inviata al Duca di Nivers per mostrarla al Re. Ala detta protesta dovranno acconsentir tutti li prefati Senatori et Nuntii Terrestri⁵⁵⁸.

⁵⁵¹ Cfr. N. 79.

⁵⁵² Franciscus Krasirski.

⁵⁵³ Ioannes Firlej, palatinus Cracoviensis.

⁵⁵⁴ Omnes enumerantur in N. 79.

⁵⁵⁵ Iacobus Uchariski.

⁵⁵⁶ Stanislaus Karnkowski

⁵⁵⁷ Ludovicus de Gonzaga.

⁵⁵⁸ Exemplar huius concordatae formae protestationis episcoporum, cui datum ascriptum est III 1574, servatur in AV, Arm. 64, ms. 29 f. 103r-106v (ed. Wierzbowski U II, p. 283-288 et Lanckorońska DAM II, p. 86-89).

Il Re, forse per li continui disagi et fastidii ricevuti con la difficoltà dei negotii et con la lunghezza dei Senati, ha questa settimana havute due accessioni di terzana assai leggieri, et hoggi, dopo haver hier mattina preso medicina, è stato travagliato dal terzo termine, il quale, per quanto mi ha questa sera mandato a dire il Medico di Sua Maestà⁵⁵⁹, è più fatidioso del solito. Questa indispositione, anchorché possi disturbare che il Re non vadi in Senato, non però impedire, secondo mi è stato riferito di buon luogo, che Sua Maestà non facci congregare il Senato, ove s'haverà a fare la protesta in nome dell'Arcivescovo et degli altri Signori. Et dopo fattosi riferire il parere de' Senatori, sarà in possanza sua far il decreto dela confirmatione in camera, nela maniera che giudicherà convenevole, et mandarlo che si legghi et notifici in Senato.

Quanto al male del Re, poiché non è altro che semplice terzana, si spera, con l'aiuto divino, che Sua Maestà ne guarirà in pochi giorni. Credo bene che la indispositione in gran parte proceda dal travaglio dell'animo per la causa delo Sboroski, il quale fu finalmente bandito in perpetuo et privato dei beni, li quali ancorché arrivino ala somma di 75 mila fiorini, ce ne sono però 40 mila di debiti, et il rimanente tocca ala moglie. Nel decreto overo sentenza il Re, ad istanza del Sig. Cotquevisi, aggiunse: sine aliqua honoris infamia⁵⁶⁰. Il che è dispiaciuto sommamente non pure ala parte, ma [48r] a un grandissimo numero de Nobbili per la conseguenza, temendosi che tal decreto all'avvenire sia cagione di molti homicidii; perciocché qui non è cosa veruna che possa tanto frenare la licenza dela Nobbiltà, quanto è la tema di perder l'honore o la vita.

Et con tutto ciò questi Signori che han servito il Re sono in gara tra loro et bene spesso non havendo tutto quello che desiderano, si sdegnano contra il Re. Queste zizanie vengono seminate dala fattione contraria⁵⁶¹, la quale usa ogni astutia per alienar da Sua Maestà gli animi di quelli che sostengono l'auttorità sua. Di che fu bisogno hieri renderne bene capace il Sig. Cotquevisci, il quale sì come ha l'animo grande, così è soggetto alo sdegno et di già voleva avanti la dissolutione deli Comitii partirsi di qua, et il medesimo haverebbono fatto li Palatini di Vilna et di Sendomiria⁵⁶². Pure hieri mi lasciò consolatissimo con voler anche che si facesse intendere al Re, il quale ne stava con ansia, che esso non cambierà per accidente veruno la solita divotion sua verso di Sua Maestà, la quale se n'è consolata assai. Da questi particolari si può comprender che il Regno per qualche anno, mentre il Re stabilischi l'auttorità sua, non sarà al tutto sicuro di non poter ricever mutatione.

⁵⁵⁹ Marcus Miron.

⁵⁶⁰ Sententia in causa Samuelis Zborowski lata est 10 III 1574, cfr. Serwański, p. 177.

⁵⁶¹ In mente habet parabolam in Matth. 13,36-43

⁵⁶² Nicolaus Radziwiłł "Rufus" et Petrus Zborowski.

Hieri partì verso Francia il Marescial di Retz et in breve s'avvierà anche Mons. di Rambogliet. Il Sig. Duca di Nivers pensa ancor esso dopo Pasqua incaminarsi ala volta dei bagni di Lucca, sì come m'ha detto. Et così questi Signori Polacchi, che non veggono volentieri i forastieri in questo governo, restaranno più contenti. Si va raffreddando la nuova dela venuta del'Ambasciatore del Moscovita et così anche del Ciaus⁵⁶³.

[48v] Questi giorni l'Agente qui del Sig. Emilio Malvezzi mi ha presentata la lettera di V.ra Signoria Ill.ma deli 9 di Gennaro⁵⁶⁴ et m'ha dato a pieno ragguagliaglio del negotio di detto Signore, il quale, perché appartiene a materia pecuniaria, dela quale in questa corte ven'è carestia grande, si renderà molto difficile. Et io non mancherò, quando sarà il tempo opportuno, trattarlo con la desterità et diligenza che conviene.

Ho ancora ricevute le due lettere di 16 del sodetto mese d'un istesso tenor circa il publicar la celebratione del Sacro Iubileo del'Anno Santo⁵⁶⁵, la quale cosa sarà eseguita da me con ogni debita sollecitudine et osservanza.

Ala lettera di 23 del medesimo mi occorre solamente risponder che io mi valerò deli prudenti et pii ricordi contenuti nela scrittura di Mons. Portico⁵⁶⁶, tra li quali mi par difficile l'haver andare al mattutino in tempo del verno, perché la mia età et complessione in questa aria a gran pena potria comportarlo; et massime che dopo ch'io sono arrivato qui semper pituita molesta est. Pure potrei di qui al verno avvezzarmi in questa aria, di sorte che forse ne sentirò minor nocumento.

Con la prima occasione presenterò al Re il breve di N.ro Signore in raccomandatione del Collegio dei Patri Giesuiti in Fulda, et non lascerò di far l'officio, conforme ala santissima intentione di Sua Beatitudine, secondo l'ordine che piacque ala Signoria V.ra Ill.ma darmi con la sua di 27 Febbrao⁵⁶⁷. Et di questo ne voglio sperare ottimo successo, non pur in quella terra, ma nelle principali del Regno per il buono et santo zelo di Sua Maestà.

In tutte queste Provintie l'abuso è grande circa la pluralità de'beneficii, dala quale ne segue necessariamente il negletto circa la residenza. Imperò sono [49r] stato avvertito d'alcuni Prelati di far officio appresso N.ro Signore, affine che la Santità Sua si degni ordinar che si proceda nelle dispense più parcamente. Io veramente conosco che l'avvertimento è verissimo, non solo nela pluralità de' beneficii, ma circa la residenza, et massime nei beneficii curati. Ma a questo bisognerà rimediare con un concilio Provinciale, il quale qui è oltra modo necessario per metter in osservanza li decreti del sacro Concilio Tridentino. Ma non veggo che si possa dar ordine a tal apparec-

⁵⁶³ Cfr. N. 75.

⁵⁶⁴ Cfr. N. 62.

⁵⁶⁵ Cfr. N. 70.

⁵⁶⁶ Cfr. N. 65.

⁵⁶⁷ Cfr. N. 73.

chio, eccetto dopo li Comitii di Varsovia⁵⁶⁸, neli quali il Re haverà il modo di stabilire la sua auctorità, et massime che in tempo del'altro Re⁵⁶⁹ i popoli erano avvezzi a viver con tanta licenza he sarà hora difficile tirarli ala moderatione dela vita senza il timor dela pena. A questo s'aggiunge che dala prefata licenza s'è fatto un grandissimo numero di heretici, li quali a guisa del fumo col fuoco, che l'uno si genera l'altro, fanno crescer la licenza, dala quale s'agumenta [sic] poi l'heresia.

È piaciuto a Sua Maestà dirmi che pensa mandar a N.ro Signore due Ambasciatori, l'uno ecclesiastico, et l'altro secolare, per dar la obediencia a Sua Santità, con animo di far restar l'uno per ordinario. Ma per ancora non s'è risolta nelle persone. Tra i secolari sono molti Signori che ambiscono la cariga, ciò è il Sig. Laski, il Duca d'Olica, il Sig. Andrea Sboroski et il Conte di Tenscin et altri Signori Cattolici. Tra li Ecclesiastici il Vescovo di Posnania⁵⁷⁰ ne mostra maggior desiderio che tutti gli altri Vescovi. Vi sono ancora Prelati non Vescovi, li quali sono altre volte stati adoperati appresso l'Imperatore et altri Re, che desiderano grandemente una tal cariga. Con tutto ciò sarà [49v] malagevole che così lungo viaggio si possa da loro far con comodità, eccetto verso l'autunno. Et con questo bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 27 di Marzo 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^{a)}

a-a) *Autographum.*

N. 84.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 3 IV 1574.

Memorat intercessionem regis Henrici pro Iesuitis Fuldensibus, durante commoratione in illa urbe factam. Nuntiat summum pontificem, cum impetus haereticorum in eos non desinerent, breve ad regem dedisse, quo petiit, ut rex in-

⁵⁶⁸ Comititia regni ordinaria rex ad 24 VI 1574 Varsaviam convocare cogitabat, cfr. Avvisi di Vienna, 14 IV 1574 (BV Barb.Lat. 1044 f. 96r).

⁵⁶⁹ Sigismundus Augustus.

⁵⁷⁰ Adamus Konarski.

tercedere pro eis pergeret; iubet, ut nuntius hoc breve regi porrigat et negotium eorum coram promoveat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 431r-432r. In f. 432v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta a 2 di Maggio"

- **Ed.:** Wierzbowski U, IV, 99-100 (fragmentum).

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 140r-140v.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

V.ra Signoria deve sapere che Sua Maestà, conforme a quello che io le scrissi a dì passati⁵⁷¹, fece le feste di Natale per viaggio in Fulda, ove stette con gran divotione et contento suo, sì per la bontà et religione di quello Abbate⁵⁷², come per il servitio et assistenza deli Padri Jesuiti che sono in quel luogo. Il qual contento fu mostrato da Sua Maestà in più modi, et particolarmente per una lettera che ella scrisse da quel medesimo luogo a N.ro Signore, nela quale molto amorevolmente raccomanda li detti Padri Jesuiti⁵⁷³. Et perché sin da l'hora quelli Principi vicini Protestanti, et massime li Lantgravii d'Hassia, molestavano l'Abbate grandemente a fine che cacciasse li Jesuiti, Sua Maestà li raccomandò caldamente a li detti Principi di bocca propria et parve che ciò fosse con qualche giovamento.

Ma essendosi poi inteso che il romore non solo è continuato, ma è andato crescendo contra il detto Abbate et Jesuiti, Sua Santità, sicome [431v] non ha mancato di far tutti li officii che sono stati in proposito per obviare a tanto danno et scandalo, così ha voluto scriver l'allegato breve a la Maestà sua, accioché di nuovo con le sue lettere faccia caldissimi officii con li Principi sopradetti che non vogliano dar più molestia ad esso Abbate, poichè questo non solo è secondo l'equità et honestà che si deve a la buona vicinanza, ma anco conveniente a gli ordini de l'Imperio per conservatione dela pace publica⁵⁷⁴. Sua Maestà, oltre le altre ragioni che vi sono, ne ha una molto gagliarda, la quale è che quella Abbatia fu fondata da Carlo Magno Imperatore et Re di Francia, et però ha tanto maggior causa d'insistere per la libertà et conservatione di essa. Oltre che li detti Principi, per esser stipendiati dal Re di Francia, doveranno di ragione haver in molta stima le raccomandationi [432r]ni di Sua Maestà.

V.ra Signoria, adunque, presenterà il breve et opererà che si facci quanto N.ro Signore desidera, essendo cosa che per se stessa et per l'esempio importa infinitamente a la conservatione et accrescimento dela Fede Catholica

⁵⁷¹ Cfr. N. 73.

⁵⁷² Balthasar a Dernbach.

⁵⁷³ Epistula non asservata, cfr. N. 73.

⁵⁷⁴ Hoc breve, 3 IV 1574 datum, servatur in reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 173v-174r.

in quelle parti, come V.ra Signoria molto ben sa. A la quale offerendomi di core, prego il Signore Dio che le conceda ogni bene. Di Roma, a III d'Aprile MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.ma

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

(^b-Il breve non è stato spedito in tempo, ma V.ra Signoria potrà far officio lei che son certo basterà^b)

^{a-a}) *Autographum.*

^{b-b}) *Alia manu.*

N. 85.

**Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro**

Romae, 3 IV 1574.

Respondens ad litteras eius, 26 II datas, scribit summum pontificem modo se gerendi aepi (Uchański) tempore coronationis regiae summopere contentum esse. Mandat ei, ut adiuncta brevia laudatoria regi et aepo tradat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 438r-v. In f. 443v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta a 2 di Maggio"

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 136r-137r.

Molto Rev.do Monsignore *etc.*

Ho la lettera di V.ra Signoria deli XXVI di Febraro⁵⁷⁵. A N.ro Signore è stato d'infinita contentezza l'intendere che la Coronatione di Sua Maestà si sia fatta con assai minor strepito et miglior successo di quel che si temeva. Sopra che Sua Beatitudine è restata molto soddisfatta dela diligenza et officii fatti da V.ra Signoria et ha grandemente lodato l'Arcivescovo Gneznense⁵⁷⁶ dela constanza che ha mostrata in quel'atto, havendo gli pienamente

⁵⁷⁵ Cfr. N. 72.

⁵⁷⁶ Iacobus Uchański.

corrisposto a la espettatione di Sua Beatitudine et al debito del luogo, nel quale Dio ha voluto che egli sia in tempo di tanto bisogno. Però Sua Santità ha voluto, con li brevi che saranno con questa, rallegrarsi con Sua Maestà del possesso del Regno, stabilito per mezo de la Coronatione, et insieme commendar l'Arcivescovo di quello che ha fatto⁵⁷⁷. V.ra Signoria presenterà li brevi, accompagnandoli con officio conveniete, et si valerà [438v] de l'occasione, se cosa alcuna occorrerà, di ricordare a l'uno et a l'altro in nome di Sua Beatitudine. Nel resto vedendola tanto diligente et solecita in eseguir quel che tocca il servitio di Dio et l'officio suo, non mi occorre dirle altro, se non che ella perseveri in mantenere Sua Maestà in quella constanza et fermezza d'animo, che dimostra per favorir a gloria di Dio la Fede et Religion Catholica in quel Regno. Et con questo prego N.ro Signore Dio che la conservi et prosperi. Et me offero con tutto il core. Di Roma, a li III d'Aprile MDLXXIII.

Di V.ra Signoria Rev.da

(^a-come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

(^b-Li brevi non sono stati spediti a tempo, ma si manderanno con le prime^b)⁵⁷⁸

^{a-a}) *Autographum.*

^{b-b}) *Alia manu.*

N. 86.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 7 IV 1574.

Aepum Leopoliensem (Słomowski), causam in Romana Rota cum suffraganeo Cracoviensi (Białobrzieski) habentem, commendat et rogat, ut eum in hac causa adiuvet.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 12r.

⁵⁷⁷ Breve hoc, 7 IV 1574 datum, constantiam eius in coronatione regia exhibitam laudans, servatur in reg. AV, Arm. 44, ms. 22 f. 170v-171r (ed. Theiner AE I, p. 276-277). Ibidem in f. 170r-v invenitur breve ad regem, etiam 7 IV 1574 datum, gratulationem de coronatione continens (ed. Theiner AE I, p. 277).

⁵⁷⁸ Cfr. infra, N. 87.

Al Sig. Cardinal di Como a 7 d'Aprile 1574 di Cracovia.

Mons. l'Arcivescovo di Leopoli⁵⁷⁹, havendo una causa in Rota contra il Suffraganeo di Cracovia⁵⁸⁰, m'ha pregato instantemente che io la raccomandi a V.ra Signoria Ill.ma, affinché in nome di N.ro Signore si ordini che si faccia presta espeditione conforme alla giustizia. Et perciocché il detto Mons. Arcivescovo è persona molto cattolica et divotissima a N.ro Signore et ala Sede Apostolica, non ho potuto mancar con questa mia supplicare la Signoria V.ra Ill.ma che le piaccia interporre il favore et mezzo suo, affinché egli resti sodisfatto di questo suo honesto desiderio. Et a tale effetto le mando l'accluso memoriale⁵⁸¹, sopra di che le ne darà più piena informatione il procuratore overo avvocato che le presenterà questa. Con che bacio etc..

N. 87.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 10 IV 1574.

Nuntiat se litteras eius, 10 et 12 III datas, accepisse. Mittit brevia ad regem (Henricum) et aepum (Uchański) data. Mandat, ut regem eo adducat, ut Andream Dudycz ex aula amoveat, circa quam rem prius Antonius Maria Graziani iam satagebat. Adiungit "clavem" ad legendas notulas arcanas.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 439r-v. In f. 442v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta a 24 di Maggio".

- **Ed.:** Wierzbowski U IV, p. 100.

Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 141r-141v.

Molto Rev.do Monsignore etc.

Per esser li giorni Santi, la presente non servirà d'altro che accusar la ricevuta dele lettere di V.ra Signoria deli X et XII del passato⁵⁸² et accompa-

⁵⁷⁹ Stanislaus Słomowski.

⁵⁸⁰ Martinus Białobrzeski SOCist (ca 1531-1586), abbas Clarae Tumbae ab a. 1559, epus tit. Laodicensis et suffraganeus Cracoviensis ab a. 1566, postea epus Camenecensis (ab a. 1577).

⁵⁸¹ Non est conservatum.

⁵⁸² Cfr. N. 78-79.

gnar li dui brevi, l'uno per il Re in rallegrarsi dela Coronatione, et l'altro a l'Arcivescovo Gneznense in commendarlo de la constanza et buoni portamenti suoi, quali non si mandorono con le precedenti per non esser espediti in tempo⁵⁸³.

Non lascierò anco di dirle che il Segretario Gratiani scrisse haver data informatione a Sua Maestà dela persona del Duditio, et che la Maestà Sua li haveva data intentione di provvedere in qualche modo per non haver a trattar seco⁵⁸⁴. Onde è necessario che V.ra Signoria ne tenga proposito con Sua Maestà et le esponga quanto scandalo et mala satisfattione siano per have-re tutti li buoni et catholici, se si vedrà la Maestà Sua dar adito a uno Apostata così infame et vituperoso come è questo; et nel resto anco non lascerà di ricordarle, quanto sia venenosa et odiosa a Dio la dimestichezza de gli Heretici; et che non voglia, guidandosi con pru[439v]denza et consiglio humano, dispiacere a quello, dal quale i Re et Principi hanno non solo i Regni et la potestà, ma la vita et salute stessa.

Con le prime risponderò poi partiolarmente a le sue sopradette. Intanto, pregando a V.ra Signoria la buona Pasqua et ogni felicità, me le offero et raccomando di core. Di Roma, a li X d'Aprile MDLXXIII.

(^a-Di V.ra Signoria Rev.da

come fratello amorevole
il Cardinale di Como^a)

(^b-Sarà con questa una nota di cifra, del a quale potrà servirsi^b)⁵⁸⁵.

^{a-a}) *Autographum.*

^{b-b}) *Alia manu.*

N. 88.

Card. Stanislaus Hosius
Vincentio Lauro

Romae, 17 IV 1574.

Eum litteras suas accepisse gaudet. Putat confirmationem Confoederationis Varsaviensis a rege iuratam temporariam esse. Indulgentiam erga haereticos regi exprobrat: scilicet quod synagogam haereticorum Cracoviae toleraverit, baptismalibus filii Ioannis Firlej interfuerit, munus structoris regii fratri uxo-

⁵⁸³ Cfr. N. 85.

⁵⁸⁴ Cfr. N. 75.

⁵⁸⁵ Cfr. *ibidem*.

ris potius quam filio (Nicolao), catholico, detulerit. Censet formulam iuramenti regii sibi missam meliorem esse, quam sperabat. Futura regni comitia Varaviae celebratum iri gaudet. Homicidium Andreae Wapowski, regi fastidium creans, auctoritatem Zboroviorum debilitaturum, gentis vero Tęczyński potentiam aucturum esse arbitratur. Quod sui mentionem apud regem fecerit, ei gratias agit. Intercessionem regiam impetrari petit, ut infans Anna ducatus Barri et Rossani recuperare et proventus ex portorio Foveensi accipere possit, ut sodales Societatis Iesu Elbinga pulsi illic restituantur, ut petitiones Gedanensium, Toruniensium et Elbingensium de prorogando privilegio libertatis religiosae in urbibus illis respuantur. Scribit sibi gratum fuisse, quod nuntius bene acceperit "lucubratiunculas" suas, praesertim epistulam dedicatoriam ad regem, in qua eum hortatur, ne - similiter ac regina Angliae Maria - haereticis indulgeret. Mittit formulam quandam (fidei?), suo iudicio ab Andrea Dudycz concinnatam, quem ex Polonia pellendum esse asserit. Commendat causam Ioannis Kretzmer, cui canonicatum Varmiensem post mortem Valentini Kuczorski vacantem contulerat, contra quam collationem reclamant episcopi, iuribus ipsorum ita detrahi existimantes.

Min.: Kraków, BJ, ms. 160, fasc 28 f. 17r-21v (exscripta ex prima minuta, quae invenitur ibidem in f. 10r-11v.

Nuncio Apostolico, Episcopo Montisregalis, 17 Aprilis 1574.

Ternas meas litteras Rev.dam Dominationem V.ram accepisse gaudeo⁵⁸⁶. Quod si nil aliud a Rege factum est, quam quod absque iuramento se pacem inter dissidentes de religione servaturum promisit, hoc meo iudicio tollerabile videri potest, cum praesertim pax aliter servari non possit, quam si tollatur dissidium. Sicut lux tenebras, ita pax dissidium pellit. Nec exigitur hoc a Maiestate Regia, bellum ut aliquod adversus haereticos moveat, sed ut quod patriis legibus, in quas more maiorum suorum iuravit, constitutum est adversus eos, id - quoad eius fieri poterit - executioni mandet. Quod etiamsi non ita subito fiat, modo ne mora longior interponatur, et hoc tollerari potest. Omnia consilio prius experiatur licebit, quam ut ad aliqua duriora remedia veniatur. Quamobrem hoc vel promissum illius vel iuramentum sic interpretor, ut omne se religionis dissidium sublaturum, quibuscunque tandem viis et rationibus suo tempore promiserit, quod etiam facturum omnino spero.

⁵⁸⁶ Ex his epistulis duae tantum servatae sunt (cfr. N. 62 et 71). Neque ad nos pervenerunt litterae nuntii ad Hosium datae, in quibus de illis mentio fit. Ex hoc cardinalis responso patet eas circa diem 3 III 1574 scriptas fuisse (cfr. N. 75).

Quam autem cupivissem, ut prohibuisset Regia Maiestas, ne quae sacrilegia potius quam sacra fierent in illo malorum acervo, ex quo paulo ante quam Sigismundus Rex in Christo obdormivit, haeretici templum sibi sunt fabricati⁵⁸⁷. Quod si noluit pro potestate, saltem precario poterat hoc ab illis obtinere, ut vel in honorem ipsius Maiestatis abstinerent ab eiusmodi sacrilegiis in ea civitate, quae Regni caput est, si non diutius, saltem quoad ipsa praesens ibi esset, dies postea consilium attulisset. Ferebatur iam nescio quid, quod Ser.ma mater Maiestatis⁵⁸⁸ eius volebat non parva pecuniae summa locum illum emere, ut ne quod in eo templum deinceps fieret, sed iam rumor iste canens factus est. An autem absurdus cogitari quidquam potest, quam si seorsum in sacratis aedibus Christum colat Rex christianus et seorsum Antichristum vel Islebiensem vel Genevenssem, vel quemcunque tandem alium adoret in synagoga Sathanae magna Senatus et nobilium pars.

[17v] Optassem et hoc, ut se minus familiarem haereticis praestaret Maiestas eius, quae magnam ex ea re laudem est consecuta, quod cum ab haeticorum antesignano quodam invitata fuisset ad baptizandum puerum, negasse dicitur sibi licere cum haereticis in sacramentis communicare. Sed ea maior fuisset, si nec ad convivium invitata postridie venisset, cum praesertim nec Divinae nec Regiae Maiestatis in eo convivio ratio fuerit habita. Carnes enim appositae fuisse dicuntur simul cum piscibus⁵⁸⁹. Proxime defunctus Rex Sigismundus, quamvis catholicus, minus tamen ardens habebatur quam hic in fide catholica, nihilominus tali convivio nunquam interesse voluit. Palatinum Reni potius tale quid quam subditum Regis facere debebat, qui si Dei metum omnem abiecit, revereri tamen personam Regis poterat.

Quale autem fuit et hoc, quod illo solenni ritu Ecclesiae in die Cinerum⁵⁹⁰ in templo publice visus non est. Cuius rei culpa fortasse penes Episcopos est, a quibus eius rei non fuit admonitus.

Sed et illud catholicorum animos nonnihil debilitat, quod et pocillatoris et structoris munus, quorum utrunque cum primis honoratum est apud nos, haereticis mandasse fertur, si vera sunt quae scribuntur, quasi defuerint catholici, quibus ea rectius mandari potuissent. Delatum quidem fuisse dicitur structoris munus Cracoviensis Palatini filio, qui certe dignus est, de cuius ornamentis prae caeteris Maiestas Regia cogitet. Quoniam vero pater eius maluisse fertur munus hoc uxoris fratri deferre, in eius gratiam factum esse fertur, ut illi potius mandaretur, si non haeretico, saltem parum catho-

⁵⁸⁷ Agitur hic de aedibus prope ecclesiam sancti Ioannis Cracoviae sitis, vulgo Bróg vocatis, a. 1571 in templum evangelicorum mutatis.

⁵⁸⁸ Catharina de Medicis.

⁵⁸⁹ De hoc convivio, ad quod rex a Ioanne Firlej invitatus erat, vide N. 72 et 75.

⁵⁹⁰ 24 II.

lico, quam filio, quem ex animo esse catholicum constat⁵⁹¹. Fuit quidam apud proxime defunctum Regem in summa gratia haereticorum omnium in Lithuania praesertim antesignanus, cuius filius per Dei gratiam nunc est ardentior catholicus quam etiam ex his multi, qui nunquam in haeresin aliquam sunt prolapsi⁵⁹². Illius arbitrio fere munera publica mandabantur. Venerat ad eum quidam aulicus bene de Rege meritis. Petivit, ut se quoque vellet adiutum in aliquo publico munere consequendo. Quoniam vero catholicus erat, respondit Palatinus: Prius te confiteri Christum oporteret, ita facilius quod petis obtinere posses. Vocabat autem ille ne[18r]gare Christum confiteri Christum. Cur autem ad eundem modum Rex Christianus non responderet haeretico: Vis, ut honestem et augeam te? Vis, ut aliquod publicum tibi munus aut magistratum deferam? Prius confiteri Christum, et vel Islebiensi vel Genevensi, vel cuicumque tandem alii Antichristo nunc rem mitte. Si Rex ita responderet honores aut praefecturas aut quodvis munus publicum ambientibus, non ita magno negotio revocarentur omnes ad fidem catholicam, cum non aliis quam catholicis ista mandari viderent; sicut per Palatinum illum Vिल्nensem factum est, ut cum dignitates et praefecturae non aliis fere mandarentur quam haereticis haeretici patrocínio usis, tota fere Lithuania facta sit haeretica. Quae tamen paulatim resipiscere iam incepit.

Iuramenti formula mihi missa fuit a quodam catholico cum Regis ipsius recognitione sive significatorialibus litteris, sed in ea non fuerunt illa verba, quod servaturum se pacem promitteret inter dissidentes de religione. Quae si maxime fuissent adscripta, sicut supra memini, qua mente prolata sunt, nihil haereticis prodesse poterunt. Quamvis de hac formula quotquot scripserunt ad me Parisienses, formulam renovatam esse fere omnes asserunt.

Saepe autem et ego vicem nostram deplorare soleo, quod si catholicorum pars multo sit numerosior, plus tamen animorum habent haeretici pervicaciaque sua facile quodvis extorquent, cum nihil sit nostris timidius, qui coelum ruiturum existimant, si paulo se fortius haereticis opponant. Utinam autem ea culpa penes pastores non esset. Nam ubi dux ipse trepidat, etiamsi sit leonum exercitus, sub cervo duce facile profligatur. Archiepiscopum⁵⁹³ intra hunc annum factum esse fortiorem in Christi causa tuenda gaudeo. Narratur autem idem etiam de Vladislaviensi Episcopo⁵⁹⁴. De reliquis tacetur.

⁵⁹¹ Nicolaus Firllej (†1601), filius primogenitus Ioannis, capitaneus Casimiriensis ab a. 1562, in gremium Ecclesiae Catholicae a. 1569 rediit. Frater tertiae uxoris Ioannis, Barbarae, fuit Georgius Mniszech (ca. 1574-1613), Lutheranus, antea culinae regiae praefectus et intimus Sigismundi Augusti; ille a rege Henrico structor regni nominatus est.

⁵⁹² Sermo est de palatino Vिल्nensi Nicolao Radziwiłł "Nigro" (1515-1565) et eius filio Nicolao Christophoro, dicto "Orbo", a. 1566 iterum ad fidem catholicam converso.

⁵⁹³ Iacobus Uchański.

⁵⁹⁴ Stanislaus Karnkowski.

In Comitata Regni causam religionis reiici valde mihi probatur, praecipue si Varsaviae fuerint habita. Bona spe sum, quod ex animi sententia cedent nobis omnia.

De iurgio, quod inter primarios nobiles exortum est, quod caedes etiam est secuta nobilis viri cuiusdam et eius catholici⁵⁹⁵, non dubito quin magnum ea res animo Maiestatis eius angorem attulerit, [18v] quae procul dubio nollet in hoc exordio sui Regni durius aliquod exemplum in quenquam ex illustrioribus edere, sed ea fecit iam procul dubio quod ab illa factum oportuit. Mihi plurimum illud probatur: Fiat iustitia et pereat mundus⁵⁹⁶. Neque tamen ob eam causam eius, qui princeps est haeticorum, potentiam auctam iri puto, quin imminutam iri potius existimo. Nam praeter unum vere nobilem illum et generosum Regiaeque Maiestatis gratia cumprimis dignum, Andream Zborovium, omnes alios haeticos esse Dominatio V.ra non ignorat. Itaque tota familia haec cum omnibus sibi coniunctis antesignanum illum haeticorum tanto maiore semper odio prosequetur, cum antea quoque nunquam amici fuerint inter se, nunc magis etiam erunt inimici. Quod autem ad Comites Tencinios⁵⁹⁷ attinet, ii sunt in fide catholica constatiores, quam ut ambigere quisquam possit eos in illa tuenda officio suo defuturos.

Quod Rev.da Dominatio V.ra se de me cum Rege sermonem habuisse scribit, ago gratias. Vellem autem, ut Ser.mae Infantis causam illius Maiestati commendaret, quo possit ea quos habet census in Dogana Foggiae, pecunia Ser.mae Bonae Reginae comparatos, a Vicerege Neapolitano extorquere, tum et Status per quosdam nomine Catholici Regis occupatos, Barensem et Rossanensem, recuperare⁵⁹⁸.

Quod ad haedos meos Elbingenses attinet, nullo negotio res expediri potest. Nil aliud quam imperet Regia Maiestas, ut restituantur hi, qui per summam iniuriam sunt eiecti⁵⁹⁹, et Castellano Gedanensi⁶⁰⁰ mandet, ut is voluntatem regiam exequatur. Etsi mallet, ut aliqua tamen animadversione Maiestas illius uteretur in authores huius tanti facinoris, quorum praecipuus iam diem suum obiisse dicitur, et quo utuntur in civitate regia minis-

⁵⁹⁵ In mente habet occisionem Andree Wapowski a Samuele Zborowski interfecti, vide N. 75 et 78.

⁵⁹⁶ Exs. Augustino.

⁵⁹⁷ Familia Tęczyński.

⁵⁹⁸ Regina Bona, cum a. 1556 una cum gemmis et pecuniis suis ex Polonia demigrasset, in ducatu suo Bariensi, tum regni Neapolitani parte, se collocavit. Ex summa 430 000 ducatorum Hungaricalium in portorio locata usque ad mortem suam (1557) decem centesimas partes proventuum percipiebat, quae deinde ad heredes eius transierunt. Hi proventus, quibus "summarum Neapolitanarum" nomen datum est, controversiarum causa erant, ad quas componendas etiam Hosius operam suam interponebat.

⁵⁹⁹ Agitur de conatibus Hosii ad id susceptis, ut Iesuitae 5 I 1573 Elbinga expulsi illuc redire possent (cfr. A. Eichhorn, *Der ermländische Bischof und Kardinal Stanislaus Hosius*, T. 2, Mainz 1855, p. 406).

⁶⁰⁰ Ioannes Kostka (ca. 1529-1581), castellanus Gedanensis ab a. 1556; ad Hosium nondum pervenit fama eum 2 IV 1574 palatinum Sandomiriensem creatum esse, castellanatum autem Gedanensem Matthiam Zabiński obtinuisse.

tro Sathanae, eum proscribendum in illa curaret. Sic mihi satisfactum abunde foret. Nec enim aliam ab illis vindictam expeto, quam ut ad Christum, quem impie negarunt, a cuius corpore se praeciderunt, reverti quoquo modo compellantur.

Petiturae sunt autem procul dubio tres Prussiae civitates⁶⁰¹ perfidiam potius quam fidem Augustanam sibi concedi, inter quas est una meae iurisdictionis Ecclesia Elbingensis. Optarim equidem, ut aperte Maiestas Regia Christum statim confiteretur, [19r] diceret se Christianae confessionis, non Augustanae confusionis esse, nihil sibi licere tale permittere, cum eam sciat in Concilio Tridentino fuisse condemnatam. Si autem et hoc negotium ad Varsaviensia Comitata reicere voluerit, ferendum nobis erit, modo reducantur Elbingam ii, qui sunt eiecti. Instituit eos nomine defuncti Regis urgente me Castellanus Gedanensis, idem nunc restituat. Nec erit in ea re difficultatis et molestiae quidquam.

Lucubratiunculas meas accepisse Rev.dam Dominationem V.ram tam grato animo valde mihi gratum accidit⁶⁰². Facta sunt a me diligenter omnia in epistola mea dedicatoria, ut persuadere possem Regiae Maiestati, ne quid a Christi perduellibus haereticis sibi metueret, sed qualem se praestitit, cum esset adhuc Andegavensis Dux, talem se nunc etiam beneficio Dei Rex factus exhiberet, nec quenquam sibi praeter solum Deum esse timendum existimaret. Cui meo consilio si quid loci dederit, multo tranquilliorum Regni statum esse habitura. Erit autem, quod pro sua misericordia Deus prohibere velit, sclavus haereticorum, si quod vel minimum signum eius rei dederit, quod ab haereticis plus quam a Deo sibi metuat. Quorum hanc nimiam arrogantiam, quod quasi leges praescribunt Regi et Domino suo, quemadmodum ferre possit Maiestas eius, mirari satis nequeo. Deiecerunt enim de suis cathedris Episcopos, iurisdictionem illis ecclesiasticam omnem ademerunt, nunc etiam Regem de suo solio deturbare, sceptrum et gladium de manibus eius extorquere conantur. Sunt quidam politici christiani, qui connivendum esse censent ad omnia, inter quos utinam nulli essent, qui sunt ordinis nostri ecclesiastici.

Sed mihi magis illius laudatissimae Reginae Mariae consilium probatur, quae cum venisset in Regnum longe magis haeresibus infectum, quam sit Patria mea, cum etiam ingentes copias contra se collectas, se vero omni praesidio humano destitutam vidisset, ita ut obsideri in castro Londinensi videretur⁶⁰³, omnem suam fiduciam in solius Dei misericordia collocatam habuit, cumque nonnulli suaderent, ut quas ei leges ferebant haeretici, eas acciperet et aliquandiu [19v] saltem conniveret, foemina plus quam virili animo praedita responsum hoc dedisse dicitur: Minime conniventer mecum egit Rex ille coelestis, Deus et Dominus meus, qui me praeter omnem expec-

⁶⁰¹ Elbinga, Gedanum, Torunia, cfr. N. 62.

⁶⁰² Cfr. N. 62.

⁶⁰³ Sermo est de Maria I Tudor (1516-1558), dicta Catholica, regina Angliae ab a. 1553.

tationem meam in hoc Regni solio collocavit; absit, ut ego conniventer agam in ipsius causa. Forti et infracto animo fecit omnia, quaecunque ad vere Christianam et Catholicam Reginam pertinere videbantur, et foelicem est consiliorum suorum exitum consecuta. Atqui non adeo sunt in Polonia res deploratae, sicut fuere tum in Anglia. Quo maiore debet esse animo Maiestas Regia, nec a Christi perduellibus quicquam sibi metuere. A quibus qualia confingantur contra Maiestatem eius, ex ea scaeda, quam Dominationi V.rae mitto, cognoscet⁶⁰⁴.

Sparguntur haec in Regno Neapolitano, sparguntur et in hac Urbe, non sine magno animi mei dolore. Neque mihi nescire videor, a quo sint authore profecta. Habet isthic Maiestas Caesarea quendam, qui cum fuerit Episcopus, sub matrimonii praetextu quendam sibi foeminam copulavit, et cum fuisset initio Lutherista, factus est postea Calvinista, tandem ad perfectionem Lutherismi, hoc est ad Trideismum pervenit⁶⁰⁵. Is omnes rumusculos diligenter aucupatur, et quoniam semel a veritatis tramite deflexit, de suo quoque mendacia fingere non dubitat. Ab illo quin talia proficiscantur, quandoquidem saepe multa Vienna nova sunt huc perlata, quae fuerunt ab omni veritate remotissima, nil ambigo. Mirum est, quod Caesarea Maiestas talem hominem fert et eius isthic opera utitur. Nam et Orator illius esse fertur. Dubitant quidem nonnulli, Confessionisve Christianae vel Confusionis potius Augustanae sit, sed quod ad perfectionem Lutherismi, hoc est ad Trideismum pervenerit, adhuc mihi credere non libet. Mihi quidem operae pretium factura videretur Rev.da Dominatio V.ra, si Regiae Maiestati persuaderet, ut eum hominem ex Regni sui finibus propulsaret, cum praesertim haereticus ab hac Sancta Sede pronuntiatus et anathemate sit percussus, ita ut illius Maiestati aliquam cum eo consuetudinem habere non liceat. Vellem, ut Regia Maiestas Caesari scriberet, ut alium potius in eius locum mitteret, ac si tantum huic Trideistae fidendum esse putat, apud Caesarem Turcarum illius opera uteretur, quandoquidem ad eius religionem propius accedere videtur. Mihi dubium non est, quicquid est in Regno seditionum, earum incentorem [20r] hunc esse. Cuius fiducia multa fortasse faciunt haeretici, quae procul dubio facturi non essent, si longius abesset. Verum ego puto, quod a Ss.mo Domino Nostro mandata sit ea de re habitura, quo minus necessarium existimo pluribus hac de re agere.

Tantum hoc illi significandum esse putavi, quod haec formula, quam mitto, profecta dicitur ex aula Cardinalis Granvelli⁶⁰⁶ et multorum manibus Neapoli teritur. Dicitur autem ad Cardinalem ex Flandria fuisse missa. Si Dominationi V.rae Rev.dae videbitur, exhibebit eam Regiae Maiestati. Communicavi eam cum Ill.mo Cardinali Comensi. Et quoniam in festis his diebus ad Ss.mum Dominum Nostrum aditus non patebat, petivi, ut eam

⁶⁰⁴ Non est asservata.

⁶⁰⁵ Andream Dudith in mente habet.

⁶⁰⁶ Antonius Perrenot de Granvelle (1517-1586), card. ab a. 1562, vicereus Neapolis a. 1571-1575.

exhiberet Ss.mo Domino Nostro, simul peteret, ut - si fieri posset - auctor huius famosi libelli pervestigaretur. Scripsit itaque Sanctitas eius ad Nuncium, qui est in Regno Neapolitano, ut ea de re cum Cardinali Granvellano ageret, ut is diligentius in auctorem inquireret.

Sed nec illud latere Dominationem V.ram volo, quod allatae sunt huc litterae Maiestatis Regiae, quin et Episcoporum quorundam, quibus queruntur de iuribus Ordinariorum violatis per familiarem quendam meum, cui provisum est de Canonicatu Cracoviensi vacante morte cuiusdam, qui fuit familiaris meus 26 annos⁶⁰⁷. Quae iura vocantur apud nos Cortesanica, sunt etiam in maiore propemodum abominatione, quam sit haeresis. Atqui utinam, quam sunt nonnulli diligentes in iis labefactandis, tantum operae navarent in haeresibus expugnandis. Mihi nunquam fuit propositum Ordinariorum iura vel minima ex parte convellere, sed an hoc sit ea convellere, de eo Iudicis legitimi sententiam expecto. Quaeso Rev.dam Dominationem Vestram, si qua fuerit vel apud Maiestatem Regiam vel apud Episcopos ea de re facta mentio, tuendum ut me meosque suscipiat. Quominus enim quod iuris est fiat, non recuso. Posteaquam coepit apud nos Romani Pontificis iurisdictio non nolentibus Episcopis labefactari, suam quoque iurisdictionem omnem Episcopi perdiderunt, et tum Palatini, quin etiam Nobiles quidam, Episcoporum sibi iurisdictionem arrogant.

N. 89.

Vincentius Lauro
Samsoni de Worein, officiali Varmiensi

Cracoviae, 18 IV 1574.

Mandat ei, ut a poenis ecclesiasticis absolvat Georgium Anebath, rectorem parochialis ecclesiae in Długobór, qui falsus opinione quasi solum dispensationis mandatum, sibi defectu natalium impedito a Paulo III concessum, sine ulteriore eius executione ad accipiendos ordines sacros sufficeret, eosdem ordines suscepit et omnia sacerdotii ministeria explevit, nunc vero eiusmodi irregularitatis conscius, sanationem eius expetit. Permittit ei quoque, ut beneficia 50 ducatos annui proventus non excedentia, servatis hactenus obtentis, concedere possit.

⁶⁰⁷ Agitur de canonicatu Varmiensi, quem Hosius post mortem Valentini Kuczborski in Ioannem Kretzmer contulit, cfr. N. 71.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 11r-12r.

Vincentius [*etc, ut in N. 74*], dilecto nobis in Christo Officiali Warmiensis⁶⁰⁸, salutem in Domino sempiternam.

Sedes Apostolica, pia mater, personis ad eam, post excessum cum humilitate recurrentibus, libenter se propitiam exhibet et benignam. Itaque, sicut dilectus nobis in Christo Georgius Anebat, praesbiter Ravaliensis, vel alterius civitatis seu dioecesis, Rector parochialis ecclesiae in Langewaltio Warmiensis dioecesis⁶⁰⁹, nobis nuper exponi fecit, ante annos triginta ipse, qui, ut asserit, defectum natalium ex praesbitero et soluta genitus patitur, militiae clericali tunc adscribi desiderans, a foelicis recordationis Paulo Papa III obtinuit, tunc existenti Officiali Ravaliensi dari in mandatis, ut sub certis tunc expressis modo et forma secum dispensaret, quod dicto defectu non obstante clericali caractere insigniri, necnon [11v] ad omnes, etiam sacros et praesbiteratus, ordines promoveri ac beneficium ecclesiasticum, etiam animarum curam habens, obtinere posset, prout in dicti Pauli Papae litteris desuper confectis plenius continetur.

Et deinde ipse Georgius falsus hac opinione, quod scilicet existimaret solum mandatum praedictum, absque ulteriori illius executione, sibi plene suffragari, sese dicto caractere insigniri ac ad omnes eosdem ordines promoveri, nulla alia dispensatione obtenta, alias tamen rite fecit, ac missas et alia divina officia saepissime (non tamen in contemptum clavium) celebravit ac in ipsis ordinibus, etiam in altaris et aliorum sacramentorum ministerio, ministravit; necnon dictam ecclesiam ac forsan plura alia beneficia ecclesiastica, cum cura et sine cura, alias tamen canonice sibi collata, est assecutus, fructusque ex eisdem beneficiis, licet bona fide, percepit, perinde ac si secum rite dispensatum fuisset.

Demum autem idem Georgius ordinaria auctoritate est edoctus de hac falsa sua persuasione, ac quod per praemissa ab eo sic gesta irregularitatem aliasque ecclesiasticas sententias, censuras et poenas contra talia perpetrantes a iure inflictas incurrit.

Quare is, de praemissis plurimum dolens, nobis humiliter supplicari fecit, ut de absolutionis beneficio et dispensationis gratia ac alias in praemissis sibi in Domino providere misericorditer dignemur. Nos igitur ad infra-scripta per litteras dictae Sedis sufficienti facultate suffulti et attendentes Ecclesiam catholicam, piam matrem, misericordiae gremium nemini unquam claudere, ac propterea ipsum Georgium specialibus favoribus et gratiis prosequi volentes, eumque a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis, a iure vel ab homine quavis occasione vel causa latis, si quibus quomodolibet inno-

⁶⁰⁸ Officialis generalis episcopatus Varmiensis a. 1571-1586 erat Samson de Worein, cfr. Kopiczko, p. 78.

⁶⁰⁹ Langwalde (hodie Długobór), 30 km ad meridiem a Braunsberga distans.

datum existit (dummodo in eis per annum non insorduerit), ad effectum praesentium dumtaxat consequendum harum serie absolventes et absolutum fore censentes, huiusmodi supplicationibus inclinati, discretioni tuae apostolica auctoritate nobis in hac parte specialiter attributa mandamus, ut ipsa auctoritate eundem Georgium (si id a te humiliter petierit, eoque ab executione dictorum ordinum ad tempus tibi bene visum suspenso, iniunctaque illi pro modo culpa poenitentia salutari) a quibusvis excommunicationis, suspensionis et interdicti aliisque ecclesiasticis sententiis, censuris et poenis, quas propter praemissa, etiam ex quo censuris sic ligatus divinis, ut praefertur, se immiscuit, aut illis participavit, quomodolibet incurrit, in utroque foro absolvas omnemque inhabilitatis et infamiae maculam [12r] sive notam, per illum ob praemissa quomodolibet contractam et in eum insurgentem, ab illo auferas et in eo penitus aboleas, necnon eum in pristinum et eundemmet, in quo ante praemissa quomodolibet erat, statum restituas et plenarie reintegres.

Necnon (sic consideratis diligenter circumstantiis universis, quae circa idoneitatem personae fuerint attendendae et si paternae non sit incontinentiae imitator, sed bonae conversationis et vitae, aliaque ei merita suffragentur ad dispensationis gratiam obtinendam, super quibus tuam conscientiam oneramus) cum illo ut et in dictis ordinibus, etiam in Altaris ministerio ministrare, ac quaecunque et qualiacunque, quorum fructus, redditus et proventus quinquaginta ducatorum auri de camera secundum communem aestimationem valorem annum non excedant, beneficia ecclesiastica, cum cura et sine cura, etiam si Canonicatus et Praebendae, Dignitates, Personatus, Administrationes vel officia etiam Metropolitanis vel Collegiatis Ecclesiis, aut Parochiales Ecclesiae, seu earum perpetuae Vicariae fuerint, si sibi alias canonice conferantur, aut is eligatur, praesentetur vel assumatur ad ea et instituatur in eis, recipere, et tantum unum eorum, aut ex qua nullos fructus indebite percepit, Parochialem Ecclesiam obtemptam praedictam retinere libere et licite valeat, dummodo Dignitates ipsae in Cathedralibus post pontificales maiores et collegiatis eisdem principales non sint, de specialis dono gratiae dispenses.

Non obstantibus defectu et aliis praemissis, necnon Pictaviensis Concilii⁶¹⁰ aliisque constitutionibus et ordinationibus Apostolicis, ac dictarum ecclesiarum etiam iuramento, confirmatione Apostolica vel quavis firmitate alia roboratis, statutis et consuetudinibus, etiam si de illis servandis et non imperandis litteris Apostolicis contra illa, et illis etiam ab alio vel aliis impetratis seu alias quovismodo concessis non utendo, praefatus Georgius hactenus praestiterit vel in posterum illum praestare contigerit iuramentum, caeterisque contrariis quibuscunque. Datum Cracoviae, anno Incarnationis Dominicae millesimo quingentesimo septuagesimo quarto, duodecimo Ka-

⁶¹⁰ Celebris synodus a. 1100 celebrata, quae multa decreta ad disciplinam cleri spectantia edidit.

lendas Maii, Pontificatus Ss.mi Domini Nostri Gregorii Papae XIII anno secundo.

Vincentius Episcopus Montisregalis, etc. [ut in N. 74].
Omnino gratis.

N. 90.

Vincentius Lauro
Martino Izdbieński, officiali Cracoviensi

Cracoviae, 18 IV 1574.

Mandat ei, ut a poenis ecclesiasticis absolvat Martinum Ioannis de Debica, qui - non obtenta dispensatione a defectu natalium - uno eodemque die a suffraganeo Cracoviensi Martino (Białobrzęski), epo titulari Laodicensi, 4 minores ordines suscepit, nunc vero sanationem huius irregularitatis expetit. Permittit etiam, ut, si dignus fuerit, reliquos ordines accipere queat (textus et subscriptiones mutatis mutandis ut in N. 89).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 396 f. 12r-13r.

N. 91.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 20 IV 1574.

Mittit acta processus informativi de vita et moribus Petri Kostka, epi Culmensis a rege (Henrico) nominati. In hac promotione bonam spem collocari posse putat.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 51r. Sine folio cum solita inscriptione (litterae aliis, 20 IV datis, adiunctae erant, vide N. 92).

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 12r-v.

- Ed.: Wierzbowski VL, p. 27-28.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

Mando a V.ra Signoria Ill.ma l'allegato processo fatto sopra la persona del Rev.do Sig. Pietro Coska, a cui il Re ha questi giorni concesso il Vescovato di Culma in Prussia⁶¹¹. Et in tale occasione non voglio lasciar di dire ala Signoria V.ra Ill.ma che per la relatione che qui n'ho havuta, et per alcune volte che egli è stato a vedermi, si mostra persona molto degna per la bontà dela vita, gravità de costumi et sufficienza dela dottrina. Al che s'aggiunge che, essendo egli nato di fameglia principale et apparentato con le prime case di quella Provincia, haverà il modo di conservare la giuridittione di quella Chiesa et con l'auttorità sua rimettervi, con la gratia di Dio, la Religion Cattolica, la quale viene ad esser oppressa in gran parte da quelli che seguono la confessione Augustana. Là onde potendosi dala promotione del suddetto Mons. Coska ala degnità vescovale sperare notabile giovamento in queste bande, s'ha a desiderare che l'altre promotioni simili, che qui si faranno, non siano inferiori a questa. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 20 di Aprile 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et dev.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^{a)})

^{a-a)} *Autographum.*

N. 92.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 20 IV 1574.

Nuntiat regem (Henricum) iam convaluisse et 29 III senatui interfuisse, in quo de Articulis Henricianis et Confoederatione Varsaviensi confirmationi legum a rege faciendae includendis disputatum sit; propterea aepum (Uchański) et episcopos, excepto Cracoviensi (Kraśiński), protestationem concinnasse, quae in Senatu, praesentibus nuntiis terrestribus, lecta sit; eiusmodi protestationem a senatoribus catholicis et partim a palatino Vilnensi (Radziwiłł "Rufo") approbatam esse, a palatino autem Sandomiriensi (Petro Zborowski) refutatam, adiuvantibus nuntiis terrestribus, qui postularent, ut rex articulos (Henricia-

⁶¹¹ Petrus Kostka epus Culmensis 7 IV 1574 a rege Henrico nominatus est. Provisionem papalem accepit 4 VI 1574, vide T. Glemma, *Piotr Kostka. Lata młodzięcze i działalność polityczna, 1532-1595* [De annis iuvenilibus et actione publica Petri Kostka, 1532-1595], Toruń 1959., p. 97. Acta processus informativi de eius "vita et moribus" deperierunt.

nos) ex toto confirmaret; itaque epum Cracoviensem et Podoliae palatinum (Mielecki), turbas et tumultus metuentes, mitiorem formam confirmationis iurium, haereticis tamen faventem, excogitavisse; ne approbaretur illa, decretum esse, ut aepus unam adhuc protestationem faceret (utramque adiungit), quam re vera die 6 IV, non obstante aegritudine, in senatu iam fecisset et in sessione 19 IV celebrata finalem formam confirmationis legum, nulla facta confoederationis et Articulorum Henricianorum mentione, consecutus esset, indignatione haereticorum contra se excitata. Refert de colloquiis archiepiscopi cum palatino Sandomiriensi (Zborowski) habitis, qui eum ad faciendas quasdam concessiones hortatus erat, et de colloquio suo cum Ioanne Chodkiewicz, qui affirmabat Lithuanos Varsaviae confirmationi Articulorum Henricianorum adversaturos esse, si eis rex palatinatus in Unione Lublinensi regno Poloniae assignatos restitueret. Nuntiat regem, finitis comitiis, Varsaviam profecturum esse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 52r-55v. In f. 56v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 4r-7r.

Ed.: Wierzbowski VL, p.28-33.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore etc.

La indisposizione del Re, dela quale detti aviso a V.ra Signoria Ill.ma con la mia di 27 di Marzo⁶¹², si risolse, per la gratia di Dio, si presto che Sua Maestà potè trovarsi ali 29 in Senato, dove (percioché nelli Comitii dela coronatione non si può evitare che non si tratti di confermare le leggi et li privilegii del Regno) fu proposta la detta confirmatione. Et essendosi fatta istanza dala parte contraria che il Re confermi gli articoli giurati in Parigi, si determinò che sopra ciò ciascun Senatore dicesse il suo parere.

Il dì avanti non s'era mancato usare diligenza, affinché delle due proteste mandatemi, l'una del'Arcivescovo et l'altra del Vescovo di Cuiavia, se ne formasse et ordinasse una. La quale, paucis mutatis, contenendo quasi intieramente amendue le sodette proteste, non pure piacque al Re et ali suoi ministri domestici, ma satisfece anche ali prefati Signori Arcivescovo et Vescovo⁶¹³. La mattina poi si comunicò al'Arcivescovo di Leopoli, prelado da

⁶¹² Cfr. N. 85.

⁶¹³ Haec protestatio, ex propositionibus, ad nostram aetatem non conservatis, aepi Uchański et epi Karnkowski composita, dato 28 III 1574 praedita est (sic in orig. ex Archivo Capitulari Gnesnensi, edito a Korytkowski, AG III, p. 380-382). Apographa vero, quae Romae servantur (AV, Arm. 64, ms. 29 f. 103r-106v), edita a Wierzbowski (U II, p. 283-288) et Lanckorońska (DAM II, p. 86-89), datum habent 19 III, probabiliter a scriptore corruptum ex "29 III" (quo die re vera facta erat, vide infra).

bene et molto cattolico⁶¹⁴, et a gli altri Vescovi, fuori che al Vescovo di Cracovia⁶¹⁵ per degni rispetti.

Là onde la stessa mattina di 29, essendo l'Arcivescovo in letto con febbre, a mia persuasione posposto il proprio Nipote⁶¹⁶, si contentò che lo Scolastico di Cracovia, persona grave, constante et pratica in simili attioni⁶¹⁷, presentasse in nome dell'Arcivescovo la protesta al Re in Senato et instasse di leggerla o farla leggere d'alcuno dei Segretarii Regii. Il che fu eseguito con sì buona sollecitudine che per ordine di Sua Maestà fu bene et chiaramente letta da un Segretario due volte, imperoché i Nuncii Terrestri, li quali in tempo che i Senatori danno i lor voti sogliono uscir dal Senato, dopo haver udita la protesta, [52v] havendo fatta grande istanza di poter restare in Senato, forono, a prieghi dela maggior parte dei Senatori, ammessi dal Re di star in Senato hac vice tantum, senza pregiuditio al'avvenire etc. Et per questa permissione fu di nuovo letta la protesta come un voto del primo Senatore, et ascoltata da tutti con molta attentione, ancorché gli heretici, et massime li capi, con segni esteriori mostrassero impatienza grandissima. Quel dì medesimo votorono tutti i Vescovi, eccetto Chelma⁶¹⁸, il quale, per esser l'hora tarda, fu poi il giorno seguente del medesimo parere con gli altri Vescovi, approvando la sodetta protesta. Solo il Vescovo di Cracovia in parte acconsenti, et massime contra l'articolo dela confederatione; et in parte no, ma (per quanto mi è stato riferito) con parole ambigue.

Le openioni dei Senatori forono varie tra loro, ma la maggior parte adherì al parere dell'Arcivescovo, con l'aggiunta però di quelle parole: quod Rex pacem et tranquillitatem inter dissidentes de religione tuebitur, sì come Sua Maestà havea promesso nel'atto dela coronatione. La quale promessa, per quanto mi ha poi riferito il Sig. Duca di Nivers⁶¹⁹ haver inteso dala propria bocca del Re alcuni giorni dopo la coronatione, era stata fatta da Sua Maestà in camera sua ali Palatini di Cracovia, di Vilna et di Sandomiria⁶²⁰, in presenza di due Vescovi, la mattina medesima avanti che il Re uscisse per andar in Chiesa ala coronatione. Sopra di che se bene i Vescovi et molti Signori Cattolici al principio si persuadessero che le dette parole non apportassero pregiuditio veruno ala giuriditione ecclesiastica, et massime con le parole aggiunte dal Vescovo [53r] di Cuiavia in quel atto, ciò è salvis iuribus Ecclesiasticis⁶²¹, non dimeno tutti si sono poi resi capaci, et in particolare esso Mons. di Cuiavia, quod iura ecclesiastica salva esse non possunt, si quibusvis conceptis verbis Rex pollicetur haereticis impunitatem. Con tutto

⁶¹⁴ Stanislaus Słomowski.

⁶¹⁵ Franciscus Krasieński.

⁶¹⁶ Paulus Uchański.

⁶¹⁷ Stanislaus Dąbrowski.

⁶¹⁸ Adalbertus Starożrebski.

⁶¹⁹ Ludovicus de Gonzaga.

⁶²⁰ Ioannes Firlej, Nicolaus Radziwiłł "Rufus" et Petrus Zborowski.

⁶²¹ De hoc interventu Stanisłai Karnkowski in comitiis coronationis vide N. 72.

ciò una parte di questi Signori Cattolici si scusa non poter far altrimenti per conservare la pace nel Regno.

Et li Palatini di Vilna et di Sandomiria heretici, li quali havevano data speranza di voler in servitio del Re mostrarsi contrarii ali sodetti articoli, il Vilna rigittò bene tutti gli articoli, approvando solamente quello dela confederatione. Ma il Sandomiria non si potè contenere di accettarli tutti et riprender gli altri che non l'haveano approvati. Et in questo il Re si è chiarito di quello che può promettersi sopra le speranze degli heretici, li quali hanno fatto sforzo sì grande per obligare il Re ala confirmatione di essi articoli che li Nuncii Terrestri dela loro fattione hebbero ardire, in voce et in scriptis, di minciar il Re che, se non approvava li prefati articoli, incorreria nel pergiurio, et che essi si partirebbono et dinuncieriano alle loro Provincie il torto che se le faria con accennare di esser libberi dal giuramento che havevano fatto d'ubbidire al Re.

Et in un medesimo tempo, per opera del Vescovo di Cracovia et del Palatino di Podolia⁶²², congiunto di fattione et forse di religione col Palatino di Cracovia, ancor che dissimuli d'esser neutrale et politico, fu fatta una forma di confirmatione con parole coperte et velate, tutte in favor degli heretici et contra la giuriditione ecclesiastica, mostrando amendue voler esser mezzani di contentar l'una et l'altra parte et libberare il Re di ogni pericolo.

[53v] Hora, temendosi che il Re per queste bravate non si lasciasse persuadere a far la detta confirmatione, si prese resolutione che l'Arcivescovo facesse una seconda protesta contra qualunque aggiunta, et in particolare contra quelle parole, quod Rex tuebitur pacem et tranquillitatem inter dissidentes de religione. La qual protesta, riprendendo gli avversarii di haver havuto ardire di tacciar il Re di pergiurio, va con ragioni insinuando che il Re non solo è obligato al giuramento fatto in Parigi, ma in caso (che a Dio non piaccia) lo confermasse, verrebbe a violare il ius divino et le leggi del Regno; et in oltre, promettendo la impunità a gli heretici con le sodette parole, o altre, non potria evitare di non incorrere nel pergiurio et nela violatione deli loro statuti etc., sì come la Signoria Vostra Ill.ma potrà considerare dela lettura delle prefate due proteste, delle quali saranno le copie allegate con questa⁶²³.

La sera avanti che s'havea la seconda protesta⁶²⁴, andai a trovare l'Arcivescovo, il quale era in letto debbole per la febbre passata et molestato anche d'un poco di podagra; s'offerse fare la protesta prontamente, ma si doleva non poter andare in Senato per la sua indispositione, con dire che non piaceva a Dio. Gli replicai che questo, essendo servitio gratissimo a Dio, sperava che sua divina Maestà gli concederia le forze di trovarsi a ogni modo la

⁶²² Nicolaus Mielecki.

⁶²³ Ambae protestationes, Romam missae, servantur in AV, Arm. 64, ms. 29: de prima earum vide supra notam 558; altera, dato 6 IV praedita, in f. 187r-188v, etiam a Wierzbowski (U II, p. 223) et Lancorońska (DAM II, p. 89-91) edita est.

⁶²⁴ Quod erat die 5 Aprilis, sicut patet ex dato factae protestationis (6 IV, vide supra).

mattina seguente in Senato, imperò che senza la sua presenza non si faria cosa buona et che, in una occasione tanto importante per la conservazione dela religione cattolica in questo Regno, apportioneria grandissima edificazione a Cattolici et spavento a gli heretici il farsi portar in sedia ammalato nel cospetto del Re et de Senatori.

Il santo vecchio (posso così chiamarlo, perché in tutte le occorrenze ha in questi Comitii diligentemente [54r] et costantemente, con maraviglia di ciascuno, eseguito quanto gli è stato ricordato sotto il nome et auttorità di N.ro Signore) la mattina si fece portare in Senato, parlò prima al Re con voce alta, essertandolo ala difesa dela Religione Cattolica et ala osservanza delle leggi divine et del Regno, et poi presentò la protesta, la quale fu letta da un Segretario Regio altamente et distintamente et ascoltata da tutti con tanto fremito et dispiacere degli heretici, che hebbero ardire di dimandarli con bravate se esso havea fatta la detta protesta. Gli fu da lui risposto arditamente di haverne in ordine del'altre, per diffendere la causa di Dio et dela Religione Cattolica, et che non temeva punto neque verbera, neque mortem ob gloriam Dei, et che non permetterà mai, se vivente, che in Senato si faccia decreto contra la giustitia et contra le leggi antiche del Regno.

Dopo questo atto si sono tentate da gli heretici molte vie per intimidire l'animo del'Arcivescovo con bravare et minacciare i parenti e servitori, et per ottenere l'intento loro. Talché non hieri l'altro l'Arcivescovo, di cui la parte contraria havea sparsa voce che fosse morto, venne a cavallo in San Francesco per ragionarmi delle cose sue, ma non mi trovò in casa. Volse poi venire dopo desinare, et per degni rispetti mi parve d'andar a trovarlo nel suo alloggiamento, dove, havendomi raccontate le ingiurie et le insolenze che gli heretici procuravano di usar contra di lui se andava in Senato, mi chiedeva consiglio di quello che doveria fare. M'ingegnai essortarlo che il giorno seguente, che fu hieri, era necessario trovarsi in Senato, et tanto più che si sapeva che il Re voleva dichiarare il decreto dela confirmatione de privilegi. [54v] Et si rese capacissimo che, in quanto alle minacce degli heretici, gli apportioneriano al sicuro qualche danno quando mostrasse haverne paura, ma col non tenerne conto saria cagione di raffrenare la loro insolenza, et che il Signor Iddio l'haveria sempre nela sua santa protettione.

Et così hier mattina vi si trovò con molta consolatione del Re, il quale havendo più risguardo al'honor di Dio, alle ragioni contenute nelle proteste del' Arcivescovo et al'utile et reputatione sua propria che ala insolenza degli heretici, pronunciò il decreto dela confirmatione dei privilegi secondo la forma antica, et massime quella che era stata fatta nela coronatione del Re morto, suo predecessore⁶²⁵, promettendo nei Comitii prossimi voler non pur confermare con l'inchiostro, ma col proprio sangue tutto quello che gli saria proposto di consentimento di tutti gli ordini. Et che hora, per le varie et discordanti openioni dei Senatori et de Nuncii Terrestri in tal negotio, non pote-

⁶²⁵Sigismundus Augustus.

va far altrimenti, se voleva (come sommamente desiderava) osservare le antiche leggi et constitutioni del Regno.

Il Vescovo di Cracovia (per quanto mi è stato riferito) disse al'hora al Re che se quello che Sua Maestà havea detto era propositione, poteva passare; ma essendo decreto, avvertiva la Maestà Sua che ne potria soccedere gran male et disturbo nel Regno. Et quivi si distese con lungo ragionamento. Sua Maestà rispose che intendeva esser decreto et non propositione. Il medesimo che era stato detto da Cracovia, fu poi esagerato dali Palatini di Sendomiria et di Podolia⁶²⁶ et dali Castellani di Sendomiria⁶²⁷ et di Gnesna⁶²⁸ (il Palatino di Cracovia⁶²⁹, per una sua indispositione catarrale, non si trovò negli altri giorni a dietro in Senato). [55r] L'Arcivescovo s'oppose a tutti gagliardamente, et così ancora il Vescovo di Cuiavia con il Sig. Cotquevisci⁶³⁰.

Hor in questo atto avvenne al'Arcivescovo (si come esso medesimo mi ha fatto intender) a punto quello che egli era stato predetto. Imperò che il Palatino di Sendomiria, vedendo non poterlo spaventare con le minaccie, mostrò d'accarezzarlo et di honorarlo straordinariamente et con prometterli ogni servitio et aiuto per conservatione et grandezza dei suoi et di casa sua, pregandolo che si contentasse haver rispetto, senza volersi opporre, al bene et tranquillità publica. Gli fu dal'Arcivescovo risposto prontamente che egli non conosceva che ne potesse soccedere né bene né tranquillità nela patria, dove si trattava far cosa contra l'honor di Dio et dela Religione Cattolica, per cui rispetto posponeva i beni, li parenti et la vita propria. Et perciocché questo suo buono, constante et santo proposito è degno veramente di encomio, non che di commendatione, per conservarlo et accrescerlo al'avenire gioveria grandemente un breve di N.ro Signore in tal occasione.

Il Sig. Cotquevisci ha questa mattina mandato a dirmi che li Nuncii Terrestri dela parte contraria non accetteranno altrimenti il decreto dela confirmatione senza l'approvatione degli articoli giurati in Parigi, et che quelli di Lituania, avanti che acconsentirci, vorranno che il Re (secondo la promessa fatta da Monlucco a Lituani) riunisca loro le provincie di Podlachia, Volhinia, Chiovia et Braczlavia, le quali forono dismembrate dala Lituania et aggiunte ala Polonia dal Re morto⁶³¹. Et perciocché queste cose non possono trattarsi eccetto neli futuri Comitii, esso Sig. Cotquevisci crede che bisognerà differir anche alhora la confirmatione de privilegii, et ne spera bene, [55v] et massime dovendosi li detti Comitii far in Varsovia. Con tutto ciò io desidererei che il Re se ne libberasse al presente et così n'ho fatto questa sera avvertire Sua Maestà, perché in questo mentre è difficile contentare

⁶²⁶ Petrus Zborowski et Nicolaus Mielecki.

⁶²⁷ Hieronymus Ossoliński (†1576), castellanus Sandomiriensis ab a. 1570.

⁶²⁸ Ioannes Tomicki.

⁶²⁹ Ioannes Firlej.

⁶³⁰ Ioannes Chodkiewicz.

⁶³¹ Palatinatus olim Lithuani, qui regnante Sigismundo Augusto, tempore Unionis inter Poloniam et Lithuaniam a. 1569 Lublini conclusae, regno Poloniae incorporati erant.

quelli che l'hanno servito; et entrando poi essi in qualche sdegno, potrebbono apportare grandissimo disturbo al'auttorità regia et in particolare alla Religione Cattolica.

Questi Comitii, dovendo finire questa settimana, daranno occasione al Re di partirsi di qua fra pochi di ala volta di Varsovia. Et con questo bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 20 di Aprile 1574.

(^a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

N. 93.

**Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio**

Cracoviae, 21 IV 1574.

Refert colloquium suum cum rege (Henrico) habitum: in quo se conatum esse regem adigere, ut publica officia non nisi in catholicos conferret, ut - consilium olim Ioannis Fr. Commendone sequens - bellum Moscovitis indiceret recuperandarum arcium Smolensci et Polociae causa, et bonam inde existimationem apud nobilitatem colligeret, neve in Polonia morem et consuetudinem Gallorum sequeretur in evehendis ad dignitates ecclesiasticas personis, quae a saecularibus proponerentur, sicut in casu conferendi episcopatus Premisliensis abbati Lubinensi (Kościielecki), petente id consanguineo illius, marescalco aulae Opaliński, qui etiam apud se intercedere et processum informativum impetrare conaretur, quo candidatus de suspitione simoniae se purgare posset. Nuntiat se regi tradidisse breve de negotio Iesuitarum, quos etiam in Polonia ei commendaret. Suggestit, ut Italus, Societatis Iesu sodalis, ad obeundum munus confessarii regii in Poloniam mittatur. Ducem Nivernensem (de Gonzaga) laudat, qui pridie eius diei Cracovia discessit. Edocet eum de litteris card. Caroli de Guise et de suo ad eas responso, de colloquiis cum Karnkowski et Uchański factis circa convocationem - post comitia Varsaviensia - synodi provincialis introducendorum Concilii Tridentini decretorum causa celebrandae. Edoceri petit, quomodo se erga Andream Dudycz gerere debeat, qui tamquam orator imperatoris in exsequiis Andreae Wapowski se alloqui nitebatur. Certiorem eum reddit de salvo conductu oratoribus Moscoviticis concesso et aegritudine Antonii Mariae Graziani, qui propterea in Italiam nondum profectus est. Nuntiat se

litteras eius 6 et 13 III datas accepisse et fasciculum patri Warszawicki destinatum per procuratorem Iesuitarum Cracoviae degentem Vilnam tradidisse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 59r-63r. In f. 58v inscriptio et vestigium sigilli.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 7r-10v.

- Ed.: Wierzbowski VL, p.33-40.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

La settimana passata io hebbi lunga audienza dal Re in letto. Et tra l'altre cose mi parve (sì come più volte havea fatto in altre occasioni) di nuovo ricordarli, quanto importava al servitio di Dio et ala sicurezza di Sua Maestà che il rimanente delle degnità et officii del Regno si distribuisse a persone cattoliche, come s'era fatto, con molta laude di Sua Maestà, del Vescovato di Culma al Sig. Pietro Coska⁶³², del Vicecancellierato al Sig. Pietro Volski⁶³³ et dela prima Segretaria con la Prepositura di Ploska al Sig. Hieronimo Rozrazewski⁶³⁴. Mi rispose la Maestà Sua con molto affetto che desiderava grandemente poterlo eseguire, ma in questi principii non poteva far di manco in non dar qualche satisfatione ala parte contraria, altrimenti daria loro occasione di machinare qualche seditione.

Gli replicai che almeno li Palatinati et le Castellanie principali si conferissero a i Cattolici et che, per sodisfare in qualche parte a gli heretici, si doveva per manco male fare elettione di huomini debboli et non fattiosi et dar loro cose picciole. Approvò il consiglio, ma si scusò non poter per hora far a suo modo, perché si trovava per degni rispetti haver impegnata la parola sua, ma quanto a i Palatini m'assicurò che non l'haveriano altri che Cattolici. Et soggiogendoli io se di questo ultimo potevo renderne certa Sua Santità, perché non vorrei in modo veruno haver occasione di scrivere a Roma se non cose degne dela pietà et grandezza del nome suo et dela buona et grande openione che N.ro Signore ha conceputo dela Maestà Sua, mi rispose di sì. Et con aggradire questa mia buona volontà, mi dette speranza che, con la gratia di Dio, non si haveria a scriver, eccetto cosa che apportaria satisfatione ala Santità Sua.

Piacque a Sua Maestà comunicarmi che essendo consigliato nel partirsi di qua d'andare o in Russia o in Prussia o in Varsovia, desiderava ha-

⁶³² Petrus Kostka, cfr. N. 91.

⁶³³ Petrus Dunin Wolski (1531-1590), vicecancellarius regni Poloniae a die 6 IV 1574 (munus suum explere incepit 6 VI), postea supremus regni cancellarius (ab a. 1576) et epus Plocensis (ab a. 1577).

⁶³⁴ Hieronymus Rozdrazewski (ca 1546-1600), praepositus Vratislaviensis ab a. 1562, praepositus Plocensis et secretarius maior regni ab a. 1574, postea epus Vladislaviensis (ab a. 1581).

verne il [59v] parer mio, non mancai con la debita modestia approvare il consiglio d'andarsene di qua, et quanto più presto era meglio, per liberarsi dalle forze di questa fattione. Et perciocché la Russia era troppo lontana et la Prussia poco obediante, restava la Varsovia, luogo più sicuro et più a proposito, et massime per la benivolenza et fede de Massoviti. Et che in quanto ala Prussia, bisognava aspettare la occasione di potervi andare armato per rendersi a fatto obediante quella Provincia, et massime la Città di Danz⁶³⁵, et rimettervi poi la Religione Cattolica. La quale occasione si potria presentare in breve, imperò che la triegua col Mosco finisce a mezzo Agosto, et quel Principe è tanto altiero che non degnerà (per quanto si dice) chieder né triegua né pace. Et non dovendosi mai far guerra se non giusta, la Maestà Sua haveria lecita cagione di prender l'arme contra di lui, et massime per il giuramento che ha fatto di tentar, quanto prima potrà, di ricoperare la parte di Livonia, di Smolenco et di Polosco, occupata dal Mosco⁶³⁶. Sopra di che, acciò la impresa si rendesse più giusta et più favorevole appresso Dio et gli huomini, si dovia, mentre si mette in ordine l'esercito, far per un Araldo dimandar al Mosco la restitutione deli sodetti Paesi occupati, altrimenti intimargli la guerra.

Il Re si mostrò desideroso di tal impresa, sopra la quale si distese con lungo ragionamento, et disse voler un'altra volta ragionarne più diffusamente. Io ho voluto proporla a Sua Maestà, sì perché Mons. Ill.mo Commendone mi avvertì in Vinetia⁶³⁷ non trovarsi rimedio più opportuno di questo per istabilire l'autorità del Re, et per conseguente deprimer la possanza degli heretici, con accrescimento dela Religione Cattolica; et sì perché qui provo in effetto che simile esecuzione apporterà la salute al Regno, perciocché questa natione (come sogliono ancora i Turchi) si rende [60r] obediante et soggetta volentieri a un Principe che in qualche impresa notabile per servitio del Regno s'acquista appresso di loro il nome di bellicoso. Là onde il sodetto Sig. Cardinale haveria desiderato che tal partito si fosse preso insin' dal principio che il Re venne in questa Città. Et in questo, come che io non habbia lasciato con molta circospezione tentar gli animi d'alcuni, non vi trovai però la dispositione, et massime che al Sig. Cotquevisci⁶³⁸ medesimo, che dovea esser autore di simile movimento, parve che fosse necessario finir questi Comitii per non isturbare la coronatione, oltra che tutti i ministri domestici del Re si mostravano alieni di ogni sorte di romore.

Hor' in questo ragionamento delle distributioni, mi convenne avvertire il Re che in modo veruno non s'havea qui da introdurre l'abuso di Francia in dare ad istanza de' laici le dignità ecclesiastiche, et tanto più li Vescovati, a persone indegne, imperoché oltre che per tal abuso la heresia habbia po-

⁶³⁵ Gdańsk (Dantiscum, Gedanum).

⁶³⁶ Smoleńsk et Połock (Smolenscum et Polocia), arces m. Martio a. 1563 a Ioanne Terribili expugnatae.

⁶³⁷ De colloquio nuntii cum card. Ioanne Francisco Commendone Venetiis vide N. 60,

⁶³⁸ Ioannes Chodkiewicz.

tuto haver l'accesso et fermar il pie' in quel Regno, li Vescovi in Francia non erano Senatori come in Polonia; a questo s'aggiunge che il Re Christianissimo, havendovi trovato l'abuso et mancandogli il modo di ricompensare la nobiltà con beni temporali, haveva qualche apparenza di scusar questo errore, ma qui, dove i Vescovi sono i primi del Senato et sogliono eleggersi persone di età matura, et approvate con l'esempio dela vita et dela dottrina, et il Re ha un numero grande di dignità et d'officii temporali per remunerare et obligare l'ordine equestre, cosa che forse non avviene a niuno altro Re dela Christianità, era la Maestà Sua obligata, per conservatione dela Religione Cattolica, haver in particolare raccomandatione il culto et la disciplina ecclesiastica, con far elettione di persone esemplari, dotte et atte al governo ecclesiastico et civile. La qual cosa, oltra che risultava a gloria di Dio, appor-tava anche honor et reputatione grande a Sua Maestà appresso ciascuno.

[60v] Et con questa occasione mi dolsi con il Re che habbia dato il Vescovato di Premislia⁶³⁹ ad istanza del Sig. Opalinski, Maresciallo dela Corte⁶⁴⁰, a l'Abbate Lubinense, suo parente⁶⁴¹, il quale, oltre che è Abbate titolare (et in questo Regno è cosa insolita far li monaci Senatori), è anco, secondo è publica fama, di poca esperienza et letteratura et di vita più tosto secolare che monacale et, quod peius est, notato pubblicamente di simonia. Perciò in tempo del'interregno nela Convocatione di Varsovia⁶⁴² fu letta, in presenza di tutti i Senatori, da un Segretario una lista dei danari del Re defunto⁶⁴³, tra li quali si lessero X mila fiorini che l'Abbate havea sborzati per il Vescovato di Culma, promessogli al'hora da quel Re a richiesta del sodetto Maresciallo. Et dipoi, neli Comitii dela elettione, l'istesso Maresciallo havea richiesto il Senato che gli fosse restituita la detta somma, perché il duono, fattogli dal Re del prefato Vecovato Culmense, non havea sortito l'effetto. Et li detti danari forono (per quanto s'afferma) sborsati dal Maresciallo di consentimento poi del'Abbate⁶⁴⁴.

Et come che in tempo di quel Re sia stata quella usanza cattiva, hora nondimeno, sotto il governo netto et puro di sua Maestà, non si potevano nominare persone tali a simili dignità senza qualche carigo dela Maestà Sua. Et in quanto a me, non vorrei in conto alcuno che in Roma si sapesse una sì fatta cosa, soggiungendo che la Maestà Sua in simili occasioni dovea informarsi dal'Arcivescovo et da i Vescovi. Con ciò sia che i laici in questo at-

⁶³⁹ Episcopatus Premisliensis inde a morte epi Valentini Herburth († 27 VIII 1572) vacabat.

⁶⁴⁰ Andreas Opaliński.

⁶⁴¹ Lucas Kościelecki (1539-1597), abbas commendatarius Benedictinorum Lubinensium ab a. 1570, epus nominatus Premisliensis a 4 IV 1574 (provisionem accepit 5 XII 1575), postea epus Poniawianensis (ab a. 1577). Erat patruus uxoris Andreae Opaliński, Catharinae natae Kościelecka.

⁶⁴² Comitia convocationis Varsaviae celebrata erant diebus 6-28 I 1573.

⁶⁴³ Sigismundus II Augustus.

⁶⁴⁴ Kościelecki tunc ambiebat, ut episcopatum Culmensem post mortem Stanislai Żeliszawski († 1571) vacantem acciperet. Summa 9813 aureorum Polonicalium, quam Opaliński ad aerarium regium persolvit, sub specie mercedis pro hac nominatione numerata esse censebatur, cfr. Włodzimierz Dwo-rzaczek, *Kościelecki Łukasz*, PSB XIV, p. 410).

tendono all'interesse et util proprio et non all'honore et reputatione di Sua Maestà, alla quale appartiene, et massime nei principii del Suo Regno, non pure non diminuir, ma conservare et accrescere tutta via il buon nome che s'ha acquistato con tante sue fatiche passate.

Le posi anche in consideratione che il costume di Polonia non era (come in Francia) che i Vescovi ritenessero [61r] Abbatie. Il che doveva esser caro a Sua Maestà, perché col dar la dignità vescovale a un'Abbate, veniva in un medesimo tempo ad honorare dell'Abbatia un'altra persona meritevole, et con questa via accresceva il numero dei ministri alla Chiesa et dei servitori alla Maestà Sua. La quale con tutto ciò havea (secondo m'era stato riferito) promessa anche all'Opalinski la ritentione dell'Abbatia col Vescovato. Per le dette ragioni io dubitavo grandemente che N.ro Signore non acconsentire mai a questa speditione.

Il Re mi rispose benignamente, confessando con qualche rossore esser incorso in tal'errore per non esser stato informato come si dovea. Et che all'avenir haveria proceduto con la diligenza che si conviene. Et perciò che si trovava haver data la sua parola, mi pregò che io persuadessi l'Opalinski a proporre qualche suo parente che fosse persona meritevole, et che Sua Maestà faria il medesimo officio. Le replicai che l'Opalinski, come Signor laico, non essendo versato nelle cose ecclesiastiche, prenderebbe questo in pontiglio d'honore, et massime che il duono che Sua Maestà l'havea fatto, era già divulgato.

Et così successe in effetto, perché il detto Signore venne a trovarmi la mattina seguente et si dolse stranamente dei Vescovi che m'haveano accusato il suo parente per invidia et per infamar lui et l'Abbate insieme, minacciandoli (come sogliono far qui in parole) di vendicarsene col sangue. Questo gentil'huomo è cattolico et grato al Re, per haverlo servito nella elettione, et ha l'officio del Marescallato della Corte, che è uno de' principali. Et la casa Cotzielesk⁶⁴⁵, della quale è nato l'Abbate, è molto nobile et cattolica. M'ha detto voler far venir qui l'Abbate, sottometterlo al mio esame, et giurerà sollemente non esser stato consentiente allo sborso de' danari; et dopo che lo seppe, non haver creduto [61v] che fosse errore simonia, talché esso Opalinski afferma haver esso fatto l'errore, non credendo che fosse in quel tempo che si faceva passim.

Io mi ingegnai renderlo capace con iscusar i Vescovi, essendo la cosa notoria. Sed surdo narravi fabulam. Qui l'interesse dell'honore et della roba è troppo eccessivo. Sopra di che mi persuado che Mons. Ill. mo Commendone, trovandosi all'ora qui, sia a pieno informato del successo, et ne dirà il parer a N.ro Signore. Quanto al processo che se n'ha a fare, io credo che si troveranno testimonii, li quali per amicitia deporranno che costui è idoneo et atto al Vescovato.

⁶⁴⁵ Familia Kościelecki.

Prestai al Re il breve a favore dei padri Giesuiti⁶⁴⁶, gli esplicai quanto fosse stata grata a N.ro Signore la buona et pia volontà di Sua Maestà verso li detti padri, et con mostrarli il beneficio grande che apportava a tutti Regni la Compagnia di essi padri, la essortai, in nome di Sua Santità, che procurasse di abbracciarla, favorirla et moltiplicarla in queste Città principali, et particolarmente in Cracovia. La trovai dispostissima a questo, con dirmi che ci attenderemo con diligenza in Varsovia. Et a questo effetto crederei che saria molto espediente, che li detti padri mandassero qualche padre principale, dotto et Italiano, et soprattutto che fosse eccellente nel predicare et versato in queste controversie, perché il Re l'udiria volentieri, et pian piano si potrebbe anche insinuare ala confessione⁶⁴⁷, con profitto grande di Sua Maestà et di tutto il Regno, perché il Re n'ha carestia del'uno et l'altro, et come pianta ancor tenera et posta tra le spine haveria bisogno di esser allevata con estrema diligenza.

Et m'incresce sommamente che hieri partì ala volta d'Italia il Sig. Duca di Nivers⁶⁴⁸ per l'uso de bagni. Il quale era giovamento non poco ala Maestà Sua et alle cose dela Religione Cattolica, et veramente ha mostrata qui tanta divotione et osservanza verso il servitio di Dio et la degnità di N.ro Signore et dela Sede Apostolica, che Sua Santità può in altre [62r] occasioni promettersi assai dela fede et del valore di quel Prencipe.

Havendo io in questi giorni ricevuta una lettera di Mons. Ill.mo de Lorena⁶⁴⁹, per la quale m'offerisce con gran zelo la faticha et opera sua in tutto quello che potrei valermene in servitio dela religione cattolica et dela Sede Apostolica in questo Regno, non ho voluto mancare con una mia ringratiare il detto Signore, accettare la offerta che procede dala molta pietà del'animo suo, et con significarli anche che farei intendere a N.ro Signore questa pronta volontà di Sua Signoria Ill.ma, le detti aviso delo stato dela religione in queste bande⁶⁵⁰.

Mons. di Cuiavia⁶⁵¹, il quale di vita, zelo et dottrina (pace omnium dixerim) si mostra qui superiore a gli altri Vescovi, m'ha questi dì ragionato del Concilio Provinciale con dirmi che si potria celebrare dopo la Pentecoste. Io comendai la buona intentione di detto Signore, dicendoli di già haverne scritto a N.ro Signore⁶⁵². Ma in quanto al tempo non mi pareva opportuno eccetto dopo la celebratione dei Comitii futuri, si perché il Re haveria meglio stabilita la sua autorità et si ancora che questa congregazione di tutto il clero, dovendo apportare non poco sospetto a gli heretici, potria eccitar qualche

⁶⁴⁶ Agitur de brevi 27 II dato, vide N. 73.

⁶⁴⁷ Id est ut eum confessarium suum nominaret.

⁶⁴⁸ Ludovicus de Gonzaga.

⁶⁴⁹ Carolus de Guise. Litterae eius ad Lauro datae non reperiuntur.

⁶⁵⁰ Litterae Vincentii Lauro ad dies nostros non sunt servatae.

⁶⁵¹ Stanislaus Karnkowski.

⁶⁵² Cfr. N. 83.

solevamento. Pure io me ne rimettevo al sodetto Signore, a Mons. l'Arcivescovo⁶⁵³ et a gli altri.

Ne ragionai poi con Mons. l'Arcivescovo, il quale, essendosi scusato di non haver potuto celebrarlo per l'addietro, s'offerse pronto a fare eseguire quanto li sarà proposto in nome di N.ro Signore, et non trovava bene che in modo alcuno si facesse, eccetto dopo li Comitii. Et del medesimo parere sono gli altri. Imperò in questo starò aspettando l'ordine et la volontà di N.ro Signore. Et perciò che in tal caso, forse di consentimento del Re, si potria con molta dignità dela Sede Apostolica procedere contra alcuni Vescovi che per avventura meritano esser privati, si potria mandare l'autorità in secreto et valersene secondo la occasione.

Quanto al Sinodo provinciale, non s'haveria a trattare [62v] eccetto dela riformatione, secondo i decreti del Concilio Tridentino, accettando imprimis et ante omnia tutti i decreti del sodetto Concilio. Et poi in un medesimo tempo si procureria d'ottenere dal Re con lettere patenti il braccio reggio per la esecuzione.

Il Duditio, già Vescovo delle Cinque Chiese, è qui con titolo di internuntio per l'Imperatore⁶⁵⁴. Trovandosi questi giorni ad accompagnar il corpo di quel povero Signore che fu amazzato dal Sig. Samuele Sboroski⁶⁵⁵, dove secondo il costume forono invitati tutti gli Ambasciatori et il Nuntio ancora, si volse accompagnar meco. Io mi scusai con modestia non poterlo accettare, perché egli non era Ambasciatore ma Internuntio. Pure gli fu dato il luogo dietro a me, avanti il Maresciallo dela Corte⁶⁵⁶, che era in nome di questa Maestà et, conseguentemente, avanti l'Ambasciator Veneto⁶⁵⁷. Il prefato Duditio non è mai comparso nel'altre cerimonie in presenza del Re, il quale conoscendolo, non vorria haverlo qui. Et veramente la Maestà Cesarea potria servirsi qui di qualche Signore Cattolico, senza adoperar un heretico publico et scomunicato (come intendo) dala Santa Sede. Et in questo, quando esso habbia a continuare qui (ancorché Sua Maestà m'habbia data intentione volerne far far offitio appresso l'Imperatore), desidererei intendere come ho da procedere con lui. Et massime che egli (per quanto si dice) è reintrato nella gratia dela Maestà Cesarea et spera haver il titolo d'Ambasciatore.

Qui è comparso un Precursore mandato dal Mosco a dimandar il salvo condotto per gli Ambasciatori che debbono venire dal Re, et l'ha ottenuto.

Il Sig. Gratiani, essendo all'ordine per ritornare in Italia⁶⁵⁸, è stato impedito da una piccola terzana, et hieri hebbe il quarto termine, che fu minore del terzo, talché questi Signori medici sperano che il male debba risolversi [63r] in bene avanti la 7^a accessione et che fra pochi giorni potra mettersi in

⁶⁵³ Iacobus Uchański.

⁶⁵⁴ Cfr. N. 75.

⁶⁵⁵ Sermo est de Andrea Wapowski, cfr. N. 75.

⁶⁵⁶ Opaliński.

⁶⁵⁷ Hieronymus Lippomano.

⁶⁵⁸ Cfr. N. 69.

viaggio. Io l'ho in compagnia mia et ne ho la medesima cura che di me stesso, né permetterò che si ponghi in camino se non sarà bene rinfrancato.

Ho questi dì havute la lettera d V.ra Signoria Ill.ma di 6 et di 13 di Marzo, con il piego al Padre Varsoviski⁶⁵⁹, mandatemi da Mons. il Vescovo di Torcello.⁶⁶⁰ In risposta delle quali m'occorre solamente dirle che i Padri Giesuiti hanno qui un padre Italiano, loro agente⁶⁶¹, il quale havendomi affermato che il detto Padre Varsoviski si trovava in Vilna, ho per mezzo di esso Agente mandato il sodetto piego, accompagnato con una mia, et dato ordine al'Agente che scrivi in Vilna, che in caso che egli fosse partito, gli lo indirizzino con diligenza in man propria. Et s'è usata la sollecitudine et segretezza, conforme al'ordine di lei. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 21 di Aprile 1574.

(a-Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^{a)})

a-a) *Autographum.*

N. 94.

Vincentius Lauro
card. Tholomaeo Gallio

Cracoviae, 22 IV 1574.

Nuntiat se litteras suas, 20 et 21 IV datas, per Vindobonam ad eum mississe et de coronationis comitiis iam conclusis certiozem eum facit. Significat confirmationem articulorum Lutetiae iuratorum - propter discordiam inter nuntios terrestres intercedentem - ad futura comitia a rege dilatam esse. Timet, ne post discessum marescalci de Retz, Nicolai de Rambouillet et Ludovici de Gonzaga rex bonorum consiliariorum inopia labore, cuius rei testimonio esse possit infausta eius promissio - consiliis cum cancellario regni (Dembinski) communicatis facta - actum Parisiensem in scriptis confirmandi. Refert praeterea nuntios haereticos remotionem eius ex Polonia postulasse et nuntiat Antonium Mariam Graziani ex febris tertiana iam fere convaluisse.

Or.: AV, Nunz.Pol. 7 f. 64r-65r. Folium cum inscriptione deest.

Reg.: AV, Nunz.Pol. 10 f. 10v-12r.

- **Ed.:** Wierzbowski VL, p. 40-42 et Welykyj LNA I, p. 73 (fragmentum).

⁶⁵⁹ Cfr. N. 76 et 80.

⁶⁶⁰ Ioannes Dolfin.

⁶⁶¹ Agitur verisimiliter de Richardo Tectoris, procuratore viceprovinciae Poloniae, cfr. Stanisław Załęski SJ, *Jezuici w Polsce*, T. 1. Cz. 1, Lwów 1900, p. 233.

Ill.mo et Rev.mo Monsignore *etc.*

Qui per ancora non c'è corriero ordinario per Vienna et dare le lettere ad altri non è molto sicuro. Pur hieri per un Canonico di Varmia che viene a Roma per la speditione del Vescovato di Culma in persona del Sig. Pietro Coska⁶⁶², indirzai a Mons. Nuncio in Vienna⁶⁶³ la lettera mia di 20 con la copia delle due proteste fatte in questi Comitii dal'Arcivescovo in difensione dela Religione Cattolica⁶⁶⁴ et pregai il detto Signore che con la prima occasione si contentasse inviarla a V.ra Signoria Ill.ma.

Hieri anche, con un'altra mia di 21, le scrissi quello che restava delle cose di qua⁶⁶⁵. Et perciocché il Corriero, che dovea avviarsi hoggi verso Vienna, non partirà prima che domattina, ho occasione di dar aviso ala Signoria Vostra Ill.ma dela dissolutione deli Comitii, la quale hoggi è stata fatta quasi nela maniera che m'havea mandato a dire il Sig. Cotquevisci⁶⁶⁶, sì come le scrissi con la sodetta mia di 21, ciò è che li Nuncii Terrestri, divisi tra loro, hanno detto vale al Re et licentiatosi. Imperò che gli heretici di Polonia hanno fatta istanza al Re che confermi gli articoli di Parigi, li Lituani hanno chiesta la riunione delle Provincie di Podlachia, Volinia, Barczlavia [sic] et Chiovia, li Russi hanno differiti gli articoli ali Comitii prossimi. Et niuna di queste tre parti han voluto approvare la confirmatione senza le dette conditioni. Solo i Massoviti, con quelli di Plosca, hanno accettato il decreto et ringraziato il Re. Là onde è necessario che la sodetta confirmatione si deferisca alli Comitii prossimi. Et in tanto bisognerà travagliare assai, perché la parte avversa è unita, potente et vigilantissima, et al'incontro, questi Signori che han servito il Re son mal contenti. Et gli aversarii, i quali il Re si persuadeva poter allettar et vincer con cortesia, diventano più insolenti. Pure il Signor Iddio [64v] non abbandonerà la causa sua. Et se qui, dove gli heretici sono più potenti, non hanno apportato, con l'aiuto divino, danno alcuno ala Fede Cattolica, potremo sperare che in Massovia, provincia cattolica et divota al Re, s'habbia a far qualche cosa di meglio, o almeno non perdere. Solo mi fa temere la mala contentezza de' nostri. Et come che il Re sia di ottima natura, non dimeno haveria bisogno di miglior consiglio appresso di se, et massime dopo la partita del Marescial di Retz, di Mons. Rambogliet et del Sig. Duca di Nivers⁶⁶⁷. Io non mancherò in ogni occasione ricordarli quello che giudicherò bene pr il servitio di Dio et di Sua Maestà, ma faria di mestieri che quelli che di continuo le sono appresso havessero la medesima mira.

⁶⁶² Petrus Kostka, cfr. N. 91.

⁶⁶³ Ioannes Dolfin.

⁶⁶⁴ Cfr. N. 92.

⁶⁶⁵ Cfr. N. 93.

⁶⁶⁶ Ioannes Chodkiewicz. De die conclusionis comitorum coronationis Cracoviensium historicis adhuc investigandum erit, cum opinio Vladislai Konopczyński eas iam 2 IV 1574 conclusas esse (v. Konopczyński, p. 141) in historiographia Polona iam omnino recepta sit.

⁶⁶⁷ Albertus de Gondi, Nicolaus de Rambouillet et Ludovicus de Gonzaga.

In questa solutione de' Comitii s'è fatto un solo errore, perché li Nuncii heretici, vedendo non poter persuadere al Re l'approvazione degli Articoli, gli chiesero che almeno Sua Maestà concedesse loro tutto quello che fu fatto in Parigi in iscrittura autentica et firmata col sugello de Cancelliero⁶⁶⁸. Il Re si consigliò solamente col Cancelliero, che non è stimato molto intiero né circa la religione né circa li costumi, et promise loro quello che haveano dimandato. Al' hora l'Arcivescovo⁶⁶⁹ s'oppose, ma più altamente et arditamente il Cotquevisci. Et fu la promessa del Re modificata, che nel principio s'havebbe gionger che questa scrittura non si concedeva loro in modo alcuno in vim confirmationis. Et simili cose che importano non pure ala conservatione dela Religione Cattolica, ma al'autorità regia, si haveriano a sotterrare che non fossero mai più vedute dagli huomini.

Io m'ero dimenticato d'avisar la Signoria V.ra Ill.ma che dopo la seconda protesta del'Arcivescovo li Nuncii heretici, che sogliono prima che entrar in Senato assembrarsi con tutti gli altri Nuncii in una camera, esposero nela lor congregatione che si doveria discacciar dal Regno il Legato (come essi dicono) del Papa con esagerar contra l'autorità sua. Al che essendosi opposti li Nuncii Cattolici, si acconsenti, dopo lungo contrasto, [65r] che si proponghi in Senato di levar via tutti gli Ambasciatori forastieri, solo con intentione di scacciar il Nuncio, sì come ne fui avvertito dal Vescovo di Cuiavia⁶⁷⁰ et poi dal'Arcivescovo, il quale mi disse, quod illi haec omnia moliebantur in caput Legati Apostolici. Et quando si havea a trattar dela confermatione degli articoli, fu da loro fatta la proposta in Senato. Ala quale né quel dì né poi si fece istanza né risposta veruna⁶⁷¹. Et veramente i Nuncii di Massovia et di Ploska si sono portati egregiamente per la conservatione dela Religione Cattolica et dela autorità Regia.

Hoggi il Sig. Gratiani ha havuto sì poco risentimento dela sua terzanel-la, che si può dire (come affermano questi Signori medici) libero a fatto. Bacio riverentemente la mano di V.ra Signoria Ill.ma etc. Di Cracovia, a 22 di Aprile 1574.

(a) Di V.ra Signoria Ill.ma et Rev.ma

humil.mo et div.mo servitor
il Vescovo del Mondevi^a)

^{a-a}) *Autographum.*

⁶⁶⁸ Valentinus Dembiński (ca 1504-1584), supremus regni cancellarius ab a. 1564, postea castellanus Cracoviensis (ab a. 1576). Tomczak (p. 113-114), nulla habita ratione eorum, quae Lauro hic scribit, opinatur illum in comitiis cum episcopis stetisse, asserit tamen eum apud regem auctoritate multum valuisse.

⁶⁶⁹ Iacobus Ucharński.

⁶⁷⁰ Stanislaus Karnkowski.

⁶⁷¹ Res haec erat tum celebris et notissima, quod testantur litterae Hieronymi Lippomano 7 V 1574 ad duces Venetiarum Aloisium Mocenigo datae (ed. Cieszkowski, p. 83), et "avviso" 8 V 1574 Cracovia missum et Romam traditum (vide BV, Urb.Lat. 1044 f. 118r).

N. 95.

Card. Tholomaeus Gallio
Vincentio Lauro

Romae, 24 IV 1574.

Ad litteras eius 27 III datas respondens, adversam regis et aepi (Uchański) valetudinem deplorat. Existimat convocationem synodi provincialis periculum ferre, ne ea in synodum nationalem transmutetur; propterea suadet, ut aliae viae et modi inveniantur, quibus cumulatio beneficiorum in Polonia debelletur. Mandat ei, ut candidatum regium ad vacantem canonicatum Cracoviensem adiuvet et breve de indulgentiis ac bullam in Coena Domini, secundum annexa exemplaria, publicari curet.

Or.: AV, Nunz.Pol. 171 f. 440r-441r. In f. 441v inscriptio, vestigium sigilli, summarium et adnotatio: "Ricevuta a 24 di Maggio".
- Ed.: Wierzbowski U, IV, p. 100-101 (fragmentum).
Min.: AV, Nunz.Pol. 172 f. 142r-143v.

Molto Rev.do Monsignore etc.

La indispositione di Sua Maestà, dela quale V.ra Signoria dà avviso con la sua lettera deli XXVII del passato⁶⁷², ha dato dispiacere a N.ro Signore, se ben spera che si sarà presto terminata in bene et che il Signor Dio, al quale non si cessa di far orationi per la salute di quella, le haverà restituita la sanità.

L'infermità anchora di Mons. Arcivescovo Gnesense⁶⁷³ è caduta in tempo molto incommodo per il conflitto che si preparava di far con li adversarii sopra la confirmatione degli articoli giurati in Parigi. Speramo nondimeno che, con tutta la diligenza loro, non haveranno ottenuta cosa che volessero circa ciò et che il Signor Dio haverà dato spirito et forze bastanti a Sua Maestà et gli altri per resistere et ribattere l'importunità di quelli.

Circa l'abuso dela pluralità de' beneficii che si vide in quel Regno et il ricordo che si proceda riservatamente di qua, V.ra Signoria ha da rendersi certa che N.ro Signore in questa parte è ristrettissimo, ma [440v] questo è male proprio di quel paese, et per ciò non hanno mai voluto metter in esecuzione il Concilio di Trento, et V.ra Signoria lo anderà conoscendo a la giornata. Né per rimediare a l'abuso è a proposito il Concilio Provinciale, percióché non v'essendo nel Regno se non un'Arcivescovo, viene ad essere Nazionale. Et per la diversità degli humori è sempre stato stimato pericoloso et più atto

⁶⁷² Cfr. N. 83.

⁶⁷³ Iacobus Uchański.